

## INTRODUCCIÓN

Como mujer “afro ecuatoriana”, descendiente del pueblo del Valle del Chota, nacida en la capital, una de las cosas que siempre me ha llamado la atención es la historia de su pueblo, sus tradiciones, sus mitos, sus creencias; así como el hecho de todos estos factores han venido marcando a un pueblo que, lejos de la modernidad y la globalización, sus habitantes aún tratan de mantener vivas sus tradiciones. Estos personajes son nuestros viejos, hombres y mujeres que con ojos cansados miran con nostalgia como se han venido transformando los valores, la vida misma, por la cotidianidad y por el “desarrollo” de las ciudades, por la “globalización” que trae consigo procesos de aculturación y o de adopción de otras realidades y/o costumbres, en una suerte de pérdida paulatina de tradiciones.

El presente trabajo investigativo surge por la iniciativa de mantener viva las tradiciones de un pueblo, que poco a poco se las ha ido reemplazando con los modernismos; inspirada en la sabiduría de toda esa herencia, riqueza ancestral, que parte de la memoria de nuestros abuelos y abuelas, en mirar la forma en la que cuentan su relatos, sus experiencias y anécdotas en el recorrido de unas vidas dedicadas enteramente a sus familias, hijos, hijas, esposas, esposos, nietos, nietas.<sup>1</sup>

¿Recuperar la cultura? ¡NO! pues la cultura está siempre presente en los pueblos; la cultura puede irse transformando, cambiando e incluso puede darse una aculturización, por esta razón es cuestión de fortalecerla y revitalizarla para poder darla a conocer al resto de la sociedad; y deviene en una forma de cimentar el

---

<sup>1</sup>Estos últimos a cargo de sus abuelas quienes son el pilar fundamental de sus hogares, cambiando en parte la estructura de la sociedad patriarcal por una estructura matriarcal, pues a más de asumir este factor por los aportes económicos lo es por ser las responsables de la crianza de los y las nietas de sus hijas generalmente mientras ellas dejan sus estudios para dedicarse a trabajar en las ciudades.

Este factor va degenerando en la adopción de otras culturas marcadas e impuestas por el sistema de la sociedad, una sociedad llena de prejuicios y estereotipos que ven a sus pares (Seres Humanos) como diferentes por su etnia o color de piel. Ante esto son las mujeres las más perjudicadas por su condición de mujer, afro y pobre, en una suerte de triple discriminación que sufren las mujeres con estas condiciones sociales y humanas.

desarrollo de los pueblos, pues únicamente conociendo nuestras raíces, de dónde somos, qué somos, podemos proyectarnos a un futuro y alcanzar un buen vivir.

La importancia de este trabajo de investigación local es visibilizar algunos aspectos de la riqueza cultural del pueblo afrochoteño que ha vivido desde tiempos remotos muchas transformaciones, al igual que sufrimientos y humillaciones, pero que no ha dejado su alegría, sus creencias, sus tradiciones particulares, reflejadas ahora en este trabajo investigativo, nos lleva a conocer un poco de su esencia, su alegría mediante los cánticos, rezos, conjuros, que se creía y se cree en algunos sectores ahuyentan a los malos espíritus y las “*cosas mala*” como manifiestan por allá.

Desde el punto de vista local es importante remarcar y hacer un profundo análisis de la importancia que se da a la memoria de los pueblos, muchos de ellos no tan visibles ante la sociedad, reflexionar sobre cuán apropiado puede ser en determinado momento interpretar la historia, los personajes de cada una de las comunidades así como a los cambios que se han dado en el lapso del tiempo, consciente que poco a poco se ha venido degenerado lo autóctono remplazándolo por otros factores ajenos a nuestra identidad y cultura, podría decir que con este trabajo busco vincular una partecita de lo local de estos sectores a la sociedad en general, trabajando aspectos de participación en las comunidades como las y los actores locales.

En muy importante recalcar la importancia de la memoria, la identidad como un factor de cohesión social, es claro que sin cohesión social como proyectos de vida ninguna propuesta de desarrollo local será viable.

El presente trabajo cuenta con el aporte de testimonios, charlas con muchos mayores, abuelos, abuelas que en algunos casos ya no están con nosotros como es el caso de *Doña Franceline Criban(+)* que contaba con vehemencia y emoción sus experiencias; testimonios que solo de escucharlos calaba los huesos y me remontaba en imaginación hasta el lugar, me llenaba de curiosidad por saber más y más; uno de los lugares a los que llevaba la imaginación eran las haciendas administradas por los P. Jesuitas, haciendas cañaverales, testigos silenciosos de muchos acontecimientos, algunos de ellos escalofriantes, mitos o no, pasaron, fueron y siguen siendo parte de la cultura del pueblo afro en la zona del Valle del Chota.

El objetivo que planteo en esta investigación es el de reafirmar y fortalecer la cultura de las comunidades del Valle del Chota participantes en este proceso, y, de manera explícita me planteo tres cosas:

Documentar los testimonios de las y los actores locales de las Comunidades en cuanto a los mitos, tradiciones, leyendas, creencias y sabidurías del pueblo afro del valle del Chota con énfasis en las personas adultas mayores (abuelos y abuelas).

Realizar una compilación de los mitos, tradiciones, leyendas, creencias y sabidurías del pueblo afro del valle del Chota.

Mantener viva la memoria colectiva del pueblo afro del valle del Chota mediante actos de integración y socialización de la tradición oral.

El presente trabajo parte inicialmente de algunas interrogantes tales como: ¿Por qué se va degenerando la cultura, de un pueblo?; ¿Qué factores influyen en la juventud para ir dejando de lado su cultura e ir adoptando otra?; ¿Cómo fortalecer la cultura e identidad de los pueblos?; ¿Cómo aportar al desarrollo y buen vivir de los pueblos?

A lo largo de este trabajo surgieron esas y otras interrogantes que no siempre pueden tener una respuesta; pero que estas preguntas pueden convertirse en planteamientos que nos llevan a reflexionar de manera colectiva sobre la situación, el sistema en los mecanismos que se han aplicado y los que podemos aplicar, con lo que pretende aportar para las presentes y futuras generaciones, tanto en las ciudades como en los pueblos; dando a conocer la importancia de mantener viva la esencia como pueblo, a la vez que brindan herramientas para lograr una mejor comunicación con nuestros mayores, que poco a poco nos están dejando y llevan consigo toda la sabiduría y conocimiento.

La compilación de mitos, creencias, tradiciones y sabidurías, en definitiva de experiencias vivas que han sido y son transmitidas y delegadas de padres y abuelos, y a estos a su vez de sus antecesores; y que ahora deben ser transmitidas a las actuales y futuras generaciones, es lo que se pretende con este trabajo, proyecta aportar en

una cadena de sabiduría y tradición que debe mantenerse viva y urge ser cuidada como fuente de patrimonio cultural inmaterial invaluable, solo así se evitará su pérdida en el tiempo y caer en la condena del olvido.

De manera más específica, para desarrollar el presente trabajo nos concentraremos en un problema, ¿existe una decadencia en la revitalización de la tradición oral de las y los abuelos en las comunidades afro del Valle del Chota, generando un débil fortalecimiento de la cultura y la Identidad de estas comunidades?

Esta interrogante se despejará a lo largo del presente trabajo conforme el objetivo enunciado anteriormente; la estrategia de investigación incluyó una variedad de “métodos para la recolección de datos” tanto en la investigación cuantitativa como en la cualitativa; método inductivo, deductivo, analítico y sintético, en el primer grupo, y entre el segundo, los elementos etnográfico basados en el estudio de caso.

Haciendo una selección de las técnicas y una preparación de los instrumentos, teniendo en cuenta la naturaleza de las variables, las hipótesis formuladas y los objetivos se han aplicado cinco técnicas que son: la observación, la entrevista, la evaluación, y, el análisis de contenido.

En cuanto a los procedimientos, se han precisado la población y muestra del estudio; los procedimientos de recolección de información; y, el diseño de procesamiento y análisis de datos. La Población en estudio comprende los siguientes elementos y planos de la realidad: a) Entidades y fenómenos: pueblo afro del valle del Chota, comunidades de: Carpuela, Chota, Chalguayacu y Juncal en la provincia de Imbabura; y, Piquiucho, La Concepción en la provincia de Carchi, sus leyendas, mitos y tradiciones, cuentos, cánticos, objetos ceremoniales; b) Escenarios y contextos: leyendas y tradiciones religiosas, festivas, ceremoniales, de trabajo; c) Marcos temporales: mitos y leyendas narradas por los abuelos, abuela, así como por otros actores locales de las propias comunidades y fuera de ellas.

Los criterios para el muestreo o selección de información se basan en su carácter legendario de las comunidades, adicionalmente un muestreo casual o incidental con

grupos focales referidos a pobladores, hombres, mujeres, niños, jóvenes y adultos mayores de las comunidades.

El presente trabajo se lo ha diseñado bajo el tipo “descriptivo” en aras de ilustrar documentadamente y plasmar en escrito las diversas leyendas, tradiciones y mitos que se cantan, cuentan y/o narran en el pueblo afro del valle del Chota.

Las entrevistas a mujeres y hombres, abuelos, padres, hijos, nietos de la comunidades del Valle del Chota; requirieron de fichas, encuestas, grabaciones, que permitieron documentar los testimonios; todo ello en el marco de contar con pautas que orientaron la ejecución de las actividades del proceso de investigación.

En este esfuerzo de recolectar la información se coordinó con dirigentes y/o miembros de las comunidades de Carpuela, Chota, Chalguayacu y Juncal en la provincia de Imbabura; y, Piquiucho, La Concepción en la provincia de Carchi.

Una vez compilado los testimonios se tuvo previsto organizar los datos, esto es clasificándolos por áreas y/o actividades relacionadas, como por ejemplo leyendas, mitos y/o tradiciones religiosas, festivas, de trabajo, etc. además las técnicas análisis utilizadas, al momento de procesar la información. Todo ello con el fin de dar respuesta al problema planteado y cumplir con los objetivos planteados.

El texto en su conjunto está organizado en cuatro capítulos:

El primer Capítulo denominado “Elementos Conceptuales Básicos”, en donde se desarrollan aspectos conceptuales tomando como referencia a varios autores que abordan temas importantes en aspectos de cultura, memoria identidad, diáspora y proceso comunitario, territorio y la importancia del desarrollo Local.

El segundo Capítulo es “El Contexto del Valle del Chota”, detallándose la ubicación geográfica, zonas de vida, aspectos de organización, economía y más, hace referencia a las características de cada una de las Comunidades en del Valle del Chota en

donde se desarrolló el presente trabajo: Chota, Carpuela, Juncal, Chalguyacu (Imbabura), Piquiucho y La Concepción (Carchi);

El Capítulo tercero denominado “Lo que cuentan los Abuelos y Abuelas: Memoria e Identidad”, abarca e incluye los relatos, tradiciones, leyendas, en si es la tradición oral contada desde los actores locales, este capítulo viene a ser el núcleo central del presente trabajo ya que recoge la “manifestación” y expresión viva de los verdaderos actores como aporte central del mismo. Y finalmente se han desarrollado las “Conclusiones” un análisis e interpretación de los resultados obtenidos en la investigación aparejando también anexos, memorias, glosarios y bibliografía.

Trabajo que queda en consideración de todos y todas.

## CAPÍTULO I

### 1. ELEMENTOS CONCEPTUALES BÁSICOS

*“La cultura consiste en conocer lo mejor que ha sido pensado y dicho en el mundo”*  
(Arnold, Mathew)

Piedra angular en el desarrollo de los pueblos, ha sido es y será la cultura de los mismos; de allí que, conociendo tales expresiones, mostradas ya sea en relatos o leyendas, en fin, tradiciones pasadas de generación en generación, transmitiendo sus costumbres, es una forma de propender y/o fortalecer el desarrollo de estos actores sociales.

En el presente capítulo, y, a manera de adentramiento conceptual-teórico al tema se desarrollarán aspectos como teorías, conceptos, doctrinas, etc. acerca de la cultura, mitos leyendas, tradiciones y el desarrollo mismo bajo un concepto del buen vivir.

Este tema tiene particular importancia y connotación tanto en el marco de la filosofía, como en las circunstancias y el momento por el que atraviesa el desarrollo del pueblo afro ecuatoriano.

Para nuestro pueblo, afro descendientes en particular del Valle del Chota, es necesario hacer mención a un proceso de visualización que ha tenido dentro del país, ya sea por el deporte (fútbol, clasificaciones al mundial; así como por la mayor difusión de la música bomba); visualización que en nuestro país ha ido acompañada de un fortalecimiento y reconocimiento de este pueblos y de este sector del país, todo ello como un proceso de verdadera justicia social, democracia incluyente e igualdad

nacional. Sin este proceso, este pueblo y sector, estaríamos inermes y/o condenados a un olvido.

A más de estos factores muy trascendentes en el desarrollo del pueblo afro de la zona del Valle del Chota, no se puede dejar de lado que han surgido grandes personajes que han incidido en cambios profundos en el proceso de este pueblo, generadores de cultura y saberes ancestrales.

### **1.1. LA CULTURA**

*“No somos nosotros los que salvamos la cultura, es la cultura la que nos salvará”  
(Arturo Escobar)*

Para trabajar el tema de la cultura como eje fundamental de esta investigación se parte desde las propias experiencias y saberes de la comunidad quien aportó a la revitalización de la cultura mediante un diálogo inédito intergeneracional, tomando en cuenta las dinámicas que se encuentran inmersas y son parte de las diferentes estructuras sociales.

Tomando como referencia algunos enfoques, análisis a comprender y cuestionar en algunos casos las funciones del sistema social; bajo esta premisa cabe hacer una síntesis de las definiciones que plantean algunas corrientes y autores, Patricio Guerrero plantea que antes que intentar llegar a una sola definición de cultura, es más adecuado hablar de una estrategia conceptual para acercarse a la comprensión de lo que es cultura. En este sentido se ubican las siguientes entradas. (GUERRERO, 2010:12)

Si se parte de su definición etimológica, cultura se desprende de la palabra griega “*paideia*” y el latín “*colere*”, cuyos significados refieren, entre otros, a cuidar, trabajar y cultivar; por ello, fue común asociarla, en un primer momento, a lo relativo a las actividades de “*cuidado y domesticación de la tierra*”. Más adelante, la idea de

“cultivar” coincide con el cultivo de lo espiritual, por lo tanto un “ser culto” era quien participaba de los más altos valores morales que cierto grupo de la sociedad imponía como referente. Este sentido de “cuidado” se extiende a la formación ideal del intelecto humano, es decir, al cultivo y crecimiento de la mente y el refinado comportamiento, sobre la base del imperio de la razón. (GUERRERO, 2010:12)

Así, las sociedades clasistas dan a la cultura un carácter aristocrático y contemplativo que culminaba en el desarrollo de las artes y en todas aquellas expresiones “liberadoras” del ser humano, alejadas en muchos casos de la idea del trabajo manual (no digno de personas doctas y humanistas). De esta forma, la cultura comienza a definirse desde todo aquello que signifique logros intelectuales y avances técnicos o materiales que permitan una vida con cierto “orden”, esto es, una vida “civilizada. (GUERRERO, 2010:12)

Juan García plantea que: la cultura es algo más que música, algo más que alegría, algo más que diversión y canto para alegrar al otro. Para los encargos del “casa afuera, tenemos que ver nuestras herencias culturales, como una serie de contenidos políticos, donde los códigos propios, permiten orientar los diálogos con los otros, con distintos, con el Estado. (GARCÍA, 2009:4)

Sin la afirmación de la cultura como espacio de poder interior, los diálogos con los distintos siempre serán subordinados. Por eso, “la cultura más que una muestra de lo que fuimos, -esclavizados- tiene que ser un espacio para decir lo que somos en el ahora; para hacernos visibles, y un espacio para pensar lo que necesitamos ser visión de futuro.”.(GARCÍA, 2009:4)

Por ello, el estructuralismo, más que estudiar y explicar las diversidades culturales, explica las semejanzas entre culturas, ya que para el estructuralismo todas las culturas, por aparentemente distintas que sean, son una reproducción de estas estructuras originadas en el cerebro humano.

Por su parte *Margaret Mead y otros* plantean a la cultura como una rama de la antropología que estudia las características del comportamiento aprendido en las sociedades humanas, es decir, ciencia de la cultura humana. En general, es la ciencia que estudia el origen, desarrollo, estructura, características y variaciones de la cultura humana tanto de las sociedades del pasado como de las del presente. La etnografía, la etnología, la arqueología, la lingüística y la antropología física son las disciplinas sobre las que se funda la antropología cultural. (MEAD, 1996: 28)

En este contexto surgió la tesis del relativismo cultural, que abandonó toda pretensión de pensar la cultura para estudiar las culturas.

Bajo la perspectiva autores como: *Radcliffe Brown*, manifiesta que la cultura es asumida como: "el sistema social" o el "proceso social", verdaderas relaciones de conectividad entre individuos que desempeñan roles sociales, entre "personas" en un momento temporal dado. Esto constituye la "estructura social", que no es ninguna abstracción; consta de la suma total de todas las relaciones sociales de todos los individuos en un momento temporal dado. (RADCLIFFE, EN: WESTWOOD, 1999:129)

Pero mientras que esto sería lo que observa el investigador de campo, él describe algo distinto, "la forma estructural", la pauta normal de relaciones que él abstraía del flujo de la realidad observada; esto corresponde a lo que hoy, generalmente, se denomina "estructura social".(RADCLIFFE, EN: WESTWOOD, 1999:129)

La "forma estructural" se explicita en los "usos o normas sociales", que se reconocen obligatorios y que se observan ampliamente; éstos, por tanto, tienen las características de los "hechos sociales" de *Durkheim*, pero *Radcliffe Brown* insiste en que no son deducidos sino observados. (RADCLIFFE, EN: WESTWOOD, 1999:129)

Las normas de la estructura social pueden ser determinadas por la población, por sus acciones y su cotidianidad en donde en el día a día se van estableciendo normas

caracterizadas; por ejemplo, y aplicando el trabajo que nos ocupa, estas características, sumadas al contexto ambiental y local de las poblaciones afro descendientes asentadas en la cuenca del río Mira, Valle del Chota, le han dado su estructura social e identificación propia como es el baile, sus costumbres, sus tradiciones, mitos y leyendas.

Para esta investigación se busca la estandarización de las creencias y los sentimientos que se mantienen vivos a través de las creencias y símbolo, viendo a la cultura como característica de un hecho o acontecimiento social.

"Sólo se puede estudiar la cultura como una característica de un sistema social... si se estudia la cultura, siempre se está estudiando los actos del comportamiento de un conjunto específico de personas que están vinculadas en una estructura social". (RADCLIFFE Brown, 1990:28)

Arturo Escobar, habla de la cultura vista como un enfoque que toma en consideración la dimensión cultural de la misma.

La cultura no es un factor instrumental para el desarrollo, sino una dimensión que en cierta medida orienta el tipo de desarrollo y lo potencializa. En palabras de (Claxton, 1994:7), "los planificadores del desarrollo han de tener un conocimiento cabal de su sociedad y su cultura, no sólo para estar seguros de que sus políticas económicas responden a las aspiraciones y necesidades de las comunidades interesadas, sino también para ser capaces de aprovechar, con miras a la ejecución exitosa de dichas políticas, esa fuerza dinámica que constituye la identidad de un pueblo y que es el elemento estratégico de cualquier cultura.

Respecto de la concepción de la antropología social a la antropología simbólica, se da mediante un proceso dinámico en el asentamiento del estatuto de lo cultural en la antropología. La "antropología estructural", con el francés Claude Levi-Strauss, concibe a la "antropología como semiológica" social (Levi-Strauss 1979: 15). Exhibe a los fenómenos en su carácter de signos, en "sistema de creencia", o como "forma de

organización", con niveles de normatividad: de orden y de conducta, donde "los hombres comunican por medio de signos y símbolos". Signos y símbolos que son un sistema de reglas y que se encuentran en el "orden cronológico" de la historia, que se manifiestan en sociedades, y se expresan en *"un ser total, concreto y juntivo"*. Por ende, los hechos pertenecerían al orden de la estructura, mientras que el problema de su historicidad como tal "no se práctica", nos dice Lévi-Strauss, siendo la estructura un sistema normativo, con cohesión interna (LEVI-STRAUSS, 1979: 14-36).

## **1.2. LA MEMORIA**

*"La Memoria guardara lo que valga la pena. La memoria sabe de mi, más que yo. Y ella no pierde lo que merece ser salvado". (Eduardo Galeano).*

En este apartado, y a manera de referencias de autores y obras, válidamente nos podemos remitir a obras como "SOY JUAN GARCÍA GUARDIAN DE LA TRADICIÓN Y LA MEMORIA" trabajo realizado por Ninfa Patiño Sánchez que permite acercarse a la memoria ancestral, consintiendo la alteridad como dice García, expone que: partiendo de esta realidad la negritud para el pueblo afroecuatoriano se tornó en un significado y en un trabajo profundo, basado en el reconocimiento y la revitalización de África como nuestra abuela, y eje de partida, es decir reconocer nuestras raíces ancestrales basadas en la reconstrucción de nuestra historia, identidad y memoria colectiva partiendo de concebir a esa tierra como la cuna de nuestros ancestros y hoy nuestra abuela una tierra milenaria, con una cultura propia, con hombres y mujeres guerreros, valerosos, hermosos y orgullosos de su identidad y sus pueblos, y América como nuestra madre donde ahora revitalizamos esa cultura heredada.(GARCIA:2008:60)

De la misma manera la negritud surge como una corriente basada en el cimarronaje y descolonización mental, que los amos habían impuesto en sus esclavizados, la misma que comenzó con el principio de servirse de su propio dinamismo de sufrimiento sin

fin, para remontarse hacia el sentido de dignidad y libertad y luego empezar un proceso de desaprender lo aprendido o lo impuesto por el amo y aprender lo propio como menciona García, y a la vez su búsqueda de su propia identidad y su reconstrucción como pueblo..(GARCIA: 2008:62)

*“Los símbolos son el motor de las acciones humanas y sociales que permiten a las sociedades constituirse una razón de ser, un sentido sobre su existencia presente o sobre la posibilidad de pensar la utopía de una sociedad diferente. La conducta humana tiene que ser vista como acción simbólica, es decir que está cargada de significados. Los símbolos no son simples construcciones metafóricas sobre la realidad, sino que son referentes de sentido de la acción social y política.”* (Guerrero Arias, 2004: 41).

Se habla de los ancestros, haciendo del pasado algo aún presente. En cambio en Septiembre el recuerdo está vivo, es el presente y forma parte de la memoria colectiva. Esto es lo que permite continuar con la tradición, siendo así la memoria un instrumento insurgente que les brinda a los dominados una posible liberación. Agrega además que mediante la utilización de la memoria como instrumento vivo, los sectores subalternos construyen un sentido propio de existencia.

*“Las tradiciones son formas de interpretación de la realidad que dan significado a la experiencia heredada; forman parte del acumulado social de la existencia de un pueblo que es su memoria colectiva, por tanto los marcos de significado y sentido que empleamos para interpretar la realidad.”*(GUERRERO, 2004: 69).

Muchos autores se han referido ya al testimonio, la memoria desde la literatura, la historia, la lingüística, la antropología y otras ciencias humanas. John Beverley, en su “Anatomía del Testimonio” rescata aquello de que el testimonio es una narración vivencial de emergencia colectiva y una manera de dar voz. Pero no se trata de “dar voz” sino que las voces hablen por sí mismas como una necesidad de descolonizar el trabajo académico. (BEVERLEY, 1987:7-16)

Se trata de cuentos que han hecho parte de la vida cotidiana del pueblo negro ecuatoriano y que se caracterizan por ser vehículos de transmisión de enseñanzas, que contribuyen al fortalecimiento de la identidad y el sentido de pertenencia a la cultura Afroecuatoriana; son una contribución a la difusión de la vida e historia de los pueblos afros, sus saberes y conocimientos, modos de vida, cosmovisiones y legados culturales, haciendo visible el mundo negro del Ecuador y de los países andinos.

### **1.3. IDENTIDAD.**

*¿Para qué nos sirven las identidades? Más aún, ¿para qué nos sirven las diferencias? (Arturo Escobar)*

Tomando como referencia a Arturo escobar quien define a la identidad como:

**1. Una articulación particular de la diferencia.** Las identidades son el producto de discursos y prácticas que son profundamente históricas, y por tanto se encuentran siempre dentro de una economía del poder. Lo que es poco claro es si la identidad jamás puede escapar a este predicamento. (Escobar, 2010: 233)

**2. Las identidades son construidas por prácticas diarias en muchos niveles.** Desde el ámbito de las tareas y actividades diarias, la cuales crean micro mundos, hasta la producción de mundos figurados más estables, aunque siempre cambiantes, la construcción de la identidad opera por un compromiso activo con el mundo. Hay una constante ida y vuelta entre la identidad, la práctica contenciosa local y las luchas históricas que le confieren a la construcción de la identidad un carácter dinámico. Este carácter procesual de las identidades puede ser explicitado especialmente en las estrategias políticas de los activistas.(Escobar, 2010: 233)

**3. Las identidades son dialógicas y relacionales;** surgen de, pero no pueden ser reducidas a, la articulación de la diferencia a través de encuentros con otros; implican el trazo de fronteras, la identificación selectiva de algunos aspectos y de la concomitante exclusión o marginalización de otros. El género, por ejemplo, fue

marginado a menudo en las fases iniciales de las conversaciones de los activistas sobre la identidad.(Escobar, 2010: 234)

**4. En situaciones políticas, la identidad implica compromisos éticos por parte de los activistas.** Este compromiso opera a través de una práctica que los fenomenólogos llaman “develación habilidosa” (“*skillfuldisclosing*”), esto es, la creación de espacios en los que nuevas maneras de saber, ser y hacer emergen como posibilidades históricas de situaciones problemáticas dadas (tales como una forma de opresión). La develación habilidosa implica la articulación de preocupaciones basadas, en, lugar de una lectividad de modo que cambia comprensiones culturales. (ESCOBAR, 2010:234)

Sobre este punto, Claude Lévi Strauss manifiesta bajo su perspectiva que: la identidad cultural consistía en nadificar o nihilizar<sup>2</sup> el tiempo histórico, sólo los dioses tenían derecho a la historia; para los hombres esa historia se convirtió en gramática cultural, en costumbres que han de ser reproducidas de generación en generación, pero también consistía en reducir a nada las exigencias de la familia, los deseos naturales de reproducción endogámica: dichos deseos chocan contra la realidad, por lo que se han de generar dispositivos donde puedan satisfacerse sin producir efectos reales, sin entrar en conflicto con dicha realidad; dichos dispositivos son las costumbres y, en particular, el tabú del incesto. Esta manera de explicarlo es un tanto freudiana en la medida en que se oponen, de un modo metafísico, deseo y realidad; y, en verdad, no se estrellan los deseos de la familia con la realidad... ¿Qué realidad? Lo que chocan en la realidad son distintas bandas paleolíticas consanguíneas, y lo que chocan desiderativamente son los deseos de copular entre parientes con los deseos de mantenerse vivos, de no perecer a manos de otras bandas. (LEVI-Strauss, 1975:78).

Por otro lado, la identidad individual consistiría en una maquinaria encargada de reducir a nada las pretensiones del ello, los deseos, de manera que no se satisficieran

---

<sup>2</sup> Ver glosario en anexo

en la realidad, sino en un lugar no real, imaginario, al precio de cargar con ciertos rasgos de carácter (sueños, síntomas, culpabilidad...), a veces muy molestos, porque no se trata de una verdadera satisfacción, sino más bien de represión.

Las culturas pre civilizadas, y aunque pudiera haberlas podríamos dudar de su extensión en ellas, es decir, podríamos dudar de que existiera un gran número de identidades individuales dentro de una identidad cultural. Siendo así, sin embargo, que en nuestras sociedades "civilizadas" sí están muy extendidas, podemos considerar ese aumento cuantitativo como un efecto de un verdadero salto cualitativo. ¿Por qué en un caso existen identidades culturales y en otras identidades individuales? La posible solución que se nos ofreció en el curso fue la siguiente: que ante la necesidad de una identidad (necesidad no mostrada ni demostrada) y dada la destrucción de las identidades culturales por la maquinaria de producción capitalista y proletarizándola, como todavía han de existir hombres ¿de dónde se iba a extraer la plusvalía si no?, ese "efecto hombre" sólo puede producirse en las condiciones socio-económicas capitalistas a través de las identidades individuales. Como la identidad hemos visto que es el efecto del conflicto entre deseo y realidad, lo que en verdad es necesario es dicho conflicto. (LÉVI-Strauss, 1975:78).

Guerrero manifiesta; la Identidad, por lo tanto, es una construcción discursiva: todo discurso no es sino, en términos generales, decir algo sobre algo. Cuando hablamos de nuestra identidad, cuando decimos "yo soy" o "nosotros somos", estamos construyendo un discurso; pero ese discurso que muestra mi pertenencia, y a la vez mi diferencia, solo puede sustentarse sobre algo concreto: la cultura, es una construcción específica humana que expresa a través de todos esos universos simbólicos y de sentido socialmente compartidos a una sociedad llega a "ser" todo lo que se ha construido como pueblo y sobre el que se construye un referente discursivo de pertenencia y de diferencia: la identidad. (Guerrero, 2002: 103).

Históricamente, la constitución de identidades ha sido presentada "como un proceso más o menos armonioso que resulta en una identidad normalmente estable y mínimamente cambiante. Así, hemos sido guiados por nuestras teorías a

subestimar la lucha que supone forjar identidades, la tensión inherente en el hecho de que tenemos identidades múltiples, incompletas o fragmentadas y a veces resistencias (CALHOUN, 1999: 24).

Es decir, que la identidad ya no nos es útil, dentro del paradigma inicial en que se le generó, pero no ha sido remplazada aún por un nuevo concepto que cumpla una función explicativa similar: una idea que no puede pensarse a la vieja usanza, pero sin la cual ciertas cuestiones claves no pueden pensarse en absoluto” . Otra posible vía enunciada por Hall sería la de la “irreductibilidad del concepto de identidad”, pensada en relación con su centralidad para la cuestión de la agencia y de la política, en el campo de “una teoría de la práctica discursiva, en el sentido foucaultiano. Es en este campo que se reitera la “identificación”, como un “intento de re articular la relación entre sujetos y prácticas discursivas”. Por diferencia a la identidad, la identificación: (HALL, 2003: 13).

Se construye sobre la base del reconocimiento de algún origen común o unas características compartidas con otra persona o grupo o con un ideal, y con el vallado natural de la solidaridad y la lealtad establecidas sobre el fundamento. (HALL, 2003: 13).

Aunque no carece de condiciones determinadas de existencia, que incluyen los recursos materiales y simbólicos necesarios para sostenerla, la identificación es en definitiva condicional y se afina en la contingencia.

Las identidades tienen que ver con las cuestiones referidas al uso de los recursos de la historia, de la lengua y la cultura en el proceso de devenir y no de ser; no “quiénes somos” o “de dónde venimos” sino en que podríamos convertirnos, cómo nos han representado y como atañe ello al modo como podríamos representarnos. Las identidades se constituyen dentro de la representación y no fuera de ella (HALL, 2003: 15).

Las identidades se constituirían entonces dentro de la “narrativización del yo”, sin que su naturaleza ficcional –según Hall- socave su “efectividad discursiva, material o política” y: “Precisamente porque las identidades se construyen dentro del discurso y no fuera de él, debemos considerarlas producidas en ámbitos históricos e institucionales específicos en el interior de formaciones y prácticas discursivas, mediante estrategias enunciativas específicas. Por otra parte, emergen en el juego de modalidades específicas de poder...” De igual modo las identidades se construyen a través de la diferencia: “sólo puede construirse a través de la relación con el Otro, la relación con lo que él no es, con lo que justamente le falta, con lo que se ha denominado su afuera constitutivo” (Hall, 2003: 18).

Lourdes Endara considera que la identidad en un sentido amplio hace referencia a la forma en que una persona o un grupo humano se diferencian de otra persona o grupo. Esto supone ubicar las diferencias que los distinguen y sobre las cuales se construyen las identidades, por ello es más pertinente hablar de identidad en plural, esto es, de los procesos de formación de múltiples identidades, dependiendo de la relación que se plantee con las variadas diferencias que existe, por ejemplo: las de género, clase, nación, religión, entre otras. (Endara, 2010:21)

Aníbal Quijano, manifiesta que: el problema de la identidad en latinoamericana se encuentra encerrada en encrucijadas, en medio del conflicto entre la seducción occidental y las reverberaciones de su propia historia: (QUIJANO, 1988:60)

No se trata sólo de que leemos libros europeos y vivimos en un mundo por completo diferente. Si sólo así fuera, seríamos apenas “europeos exiliados en estas salvajes pampas”, como se han definido muchos o tendríamos como única aspiración ser admitidos como europeos, o mejor yanquis, como es sin duda el sueño de otros muchos. No podríamos, en consecuencia, dejar de ser todo eso que nunca hemos sido y que no seremos nunca (QUIJANO, 1988:60) Ese dilema se relaciona estrechamente con la constitución heterogénea, conflictiva y discontinua de la sociedad y la cultura en América Latina, uno de cuyos rasgos es la inexistencia de un

universo intersubjetivo compuesto por “materiales ya plenamente sedimentados (QUIJANO, 1988:59).

De allí que el imaginario, la sensibilidad, la propia elaboración intelectual latinoamericana, muestran lo que Quijano denomina “tensión de la intersubjetividad”: como la cultura está constituida por múltiples elementos que le otorgan su riqueza, variedad y densidad, pero cuyas “contraposiciones abiertas no han terminado de fundirse del todo en nuevos sentidos y consistencias” (QUIJANO,1988:59), se trata de un magma de sentidos culturales e históricos en permanente tensión y conflicto, pues: la relación tensional entre el pasado y el presente, la simultaneidad y la secuencia del tiempo de la historia, la nota de dualidad en nuestra sensibilidad, no podrían explicarse por fuera de la historia de la dominación entre Europa y América (QUIJANO,1988:63).

Lo específico de la identidad latinoamericana resulta ser la existencia de un complejo y discontinuo proceso de re laboración de los elementos simbólicos que la constituyen, pues cada vez que las bases del poder logran ser corroídas por las luchas de los dominados, “se hacen originales, de nuevo, los elementos básicos de nuestro universo de subjetividad. Con ellos se va constituyendo una nueva utopía, un sentido histórico nuevo, una propuesta de racionalidad alternativa” (QUIJANO, 1988:64)

#### **1.4. DIASPORA Y PROCESO COMUNITARIO**

Para este apartado se plantea trabajar en base de las perspectivas de autores como; Roger Bastide que sostienen la importancia del trabajo en sinergia, para lo cual se toma como referencia algunos aportes del autor.

La diáspora se ha entendido convencionalmente como la “oposición fragmentaria de una atribuida esencia racial”. Sin embargo, la diáspora va más allá. Ésta acuña y articula realidades como las migraciones, la temporalidad, la dispersión, tradición, memoria, nostalgia y sufrimiento, comunes a los pueblos Negros de todo el mundo, así como para otros pueblos desplazados o desarraigados. El término diáspora es pertinente en la medida que puede ser empleado para proyectar la riqueza de

pluralidades de las culturas negras localizadas en diferentes partes del mundo, en contraposición con sus sensibilidades comunes (heredadas de África o generadas en la esclavitud). (GILROYOP, 1995: 208)

Partiendo de esta premisa se hace referencia a las perspectivas del autor John Antón Sánchez manifiesta que manifiesta: El proceso organizativo afro ecuatoriano posee una lógica y estructura organizativa muy propia. Esta adopta una forma u otra dependiendo de la gama de oportunidades y constricciones políticas propias del contexto nacional e internacional. Dicho proceso posee estructuras de movilización que operan como canales formales e informales a través de los cuales los actores reivindicadores se movilizan y se implican en la acción colectiva... Como la mayoría de los nuevos movimientos sociales, el proceso organizativo afro ecuatoriano busca definirse en tanto movimiento social al intentar lo que otros movimientos sociales pretenden: transformar y democratizar la sociedad en que se desenvuelven (ANTON, 2009: 130)

Bastide plantea que: lo importante es la de la forma de “asociación” de los individuos., “Lo que importa no es el grupo en sí mismo sino, a nuestro juicio, su organización, su estructura, pues el grupo sólo es un sistema de relaciones interindividuales”. Así, el olvido, la pérdida de recuerdos y las luces y sombras arrojadas sobre el pasado se explican por la modificación de la estructura del grupo, las mutaciones del sistema de interrelaciones entre individuos y las relaciones de poder dentro de un mismo grupo. Bastide señala finalmente que Halbwachs, al considerar los grupos estudiados como “centros” que conservan en la sociedad una serie de recuerdos, hizo del olvido el resultado de la desaparición de esos centros. En realidad, añade, Halbwachs se interesó más en el recuerdo que en el olvido, se limitó a pensar la transmisión como presión de las generaciones más antiguas y descuidó no sólo los huecos de la memoria colectiva sino también, y más precisamente, la “conciencia de los huecos de la memoria colectiva”. (BASTIDE, 1970:108)

¿Qué es la Gran Comarca? Es un modelo de organización territorial, política, étnica-comunitaria, formado por los palenque locales y otras organizaciones del Pueblo

Afro ecuatoriano, para lograr el desarrollo humano al que tenemos derecho, teniendo como base la tenencia de la tierra, la organización administrativa, el manejo ancestral de nuestros territorios y el uso sostenible de los recursos naturales que hay en ellos. (MATO,2001: 321)

## **1.5. TERRITORIO**

Dentro de este tema importante se hace referencia a los autores que desde diferentes corrientes y perspectivas definen que es el Territorio, visto este no solo como un pedazo o estación de tierra ya que confluyen muchos otros factores que forman parte del mismo como es la población, sus costumbres, cultura, identidad y formas de organización, etc.

La relación territorio-identidad ha sido central en el rescate del ser negro en el Ecuador, una manera de destellar la experiencia de la esclavitud, del cimarronaje y la ancestralidad, de consolidarnos como pueblos afro ecuatorianos culturalmente diferenciados, de confrontar la pérdida acelerada de nuestros territorios ancestrales y promover el cuidado ambiental de ellos al frente de la actual explotación. (MATO, 2001:321)

Bajo la perspectiva de los autores Miguel González y Araceli Burguete Cal y Mayor:

“Un territorio que va más allá de la demarcación de las tierras como parcelas o unidades productivas, o más que el hábitat. Se trata de una base política-territorial; un territorio con jurisdicción propia para que las colectividades correspondientes puedan ejercer gobierno, justicia y otros poderes”. (GONZÁLEZ, 2010:31)

García, manifiesta como percibe bajo su perspectiva el territorio, “El territorio es la base. Todo gira en torno a eso. El proceso construye a base de lo que somos, a base de la cultura, a base de las tradiciones para mantener y heredar el territorio, conservar los recursos, manejar los recursos. Ahí empezó la idea de la legalización, la legitimación de los territorios. Porque la gente ha sido posesionaria ancestral de la

tierra. Ahí empezó todo, los procesos esclavistas, básicamente los mineros que metieron a la gente al río. Y ese proceso de reconstrucción cultural teniendo el territorio como base tiene su mayor aporte en el proceso de los cimarrones, ellos dijeron ahí está la propuesta: defender un territorio, construir un proceso político que a la vez conlleva el territorio. Esa es la diferencia de este proceso. Es político pero su base es el territorio. Y toda la construcción para legitimar la propiedad de ese territorio es cultural, identitario. (GARCÍA, 2001: entrevista)

La identidad y la cultura son a mi manera de entender, la herramienta para mostrar la cuestión territorial. Primero es una cosa de cultura, de fomento de la identidad. En ese proceso vas encontrando que el territorio ha sido base de todo el proceso cultural y de la identidad. Se han ido haciendo muchos principios. Por ejemplo, donde queda bosque todavía, esas son comunidades Negras porque nosotros hemos tenido una filosofía de conservación muy particular, producto de nuestra herencia cultural, de nuestra identidad de Negros. Vivir pobres, pero conservar el recurso, porque el recurso ha sido la protección de la misma comunidad. La cacería, el uso del agua, de la tierra. Por eso somos comunidad Negra, porque tenemos una filosofía frente al territorio, frente al agua, frente a nuestro medio. Van juntos. (GARCÍA, 2001: entrevista). Y ahí se ha ido reconstruyendo todos los procesos de colonización, de apropiación. Como hemos ido apropiando, o sea, como la gente se ha ido desplazando de un territorio a otro. Entonces, a veces la gente pregunta, hasta donde llega el territorio. Bueno, hasta donde la sangre llega. Porque hemos estado allí, hemos estado allá. Pero esa propuesta choca contra la visión del Estado que viene a decir con sus instituciones, 'no, esto es la reserva', 'estos son patrimonio forestal'. Entonces frente a eso el Proceso dice, 'No. Nosotros vivimos aquí desde antes que el Estado nazca, y antes de que nazcan las instituciones. Vivimos 300 años cuidando, conservando.(GARCÍA, 2001: entrevista)

Vivimos pobres pero no hemos cortado los árboles. Ud. viene a decirnos que no cortemos los árboles porque es una política forestal del Estado. Pero nosotros lo sabíamos antes.' Así se va construyendo, se ha ido recurriendo a la cultura pero también a lo que el territorio ha hecho de la cultura. Es una cosa junta, simultánea.

Definitivamente del territorio se ha aprendido mucho también” (GARCÍA, 2001: entrevista)

Víctor Hugo Torres dice que el territorio se muestra como un complejo espacial que articula múltiples relaciones sociales en torno a los recursos naturales, provenientes de organizaciones sociales de distinto nivel activadas por intereses particulares, de grupos culturales en tensiones por los sentidos de identidad, de gobiernos locales que administran los recursos para la provisión de servicios, y diversidad de entidades privadas que tienen fines económicos. El territorio rural es un escenario multi-actores cruzado por intereses particulares y colectivos, donde la gobernabilidad es el esfuerzo por construir entidades públicas capaces y eficientes para formular y coordinar políticas territoriales, desarrollar sistemas de prestación de servicios eficaces, a través de vínculos institucionalizados entre organismo de gobierno y entidades de la sociedad civil, a fin de que el Estado responda mejor a las demandas sociales. Es una traslación del enfoque de gerencia social al ámbito de la gestión pública territorial. (TORRES, 2004:7-9)

Como se advertirá, mientras las relaciones de los grupos sociales con el territorio tienen profundos antecedentes históricos en la conformación de localidades, que han ido confiriendo creciente complejidad a la territorialidad, en cambio, las experiencias de gobernabilidad territorial son recientes, muchas se encuentran en estado inicial dado que muchas surgen por conflictos ambientales, disputas por los recursos naturales y diferentes contextos socio- políticos...Entre los movimientos sociales con mayor incidencia está el movimiento(TORRES, 2004:7-9)

indígena que impulsa el derecho al gobierno autónomo de los territorios étnicos; el movimiento ecologista que levantó una agenda de desarrollo sostenible basada en la conservación de los ecosistemas y zonas de vida, especialmente en la cuenca amazónica; el movimiento feminista que impulsó el enfoque de género, visibilizando el rol protagónico de las mujeres como gestoras del agua, los bosques y la tierra en la producción y reproducción social; el movimiento de afrodescendientes que reclama

una nueva territorialidad con base en replantear las relaciones políticas en el territorio.(TORRES, 2004:7-9)

Los diversos movimientos sociales coinciden en identificar el ámbito local como el escenario inmediato de la acción colectiva, especialmente para la gestión de los recursos naturales pues se considera que a este nivel es más factible negociar e incidir en la gestión ambiental. Sin embargo, en la práctica la territorialidad asume distintas formas como son las cuencas hidrográficas, zonas de vida, circunscripciones étnicas, micro regiones, reservas naturales y áreas protegidas que no siempre coinciden con las jurisdicciones administrativas, sub nacionales, encontrándose, paradójicamente, en medio de tensiones gubernamentales entre los niveles nacional y local que dificultan la implementación de las políticas públicas de desarrollo territorial. (TORRES, 2004:7-9)

Ahora bien, un territorio ancestral se comprende desde varias narrativas por parte de los afro descendientes. Desde una narrativa cosmogónica, el territorio para los afro descendientes del Pacífico Biogeográfico, se constituye como el espacio donde la memoria ancestral se recrea, un escenario de relación entre el hombre, la naturaleza y el mundo de los espíritus, los componentes sagrados y míticos del territorio, donde las fuerzas espirituales regulan el uso del territorio. En esta geografía imaginada, tal como lo explica Hernán Cortes, del PCN, se da una relación entre los vivos, los muertos, los santos, y los espantos. (ANTON, 2010:230-237)

Esto es lo que ha permitido que los afro descendientes tengan dominio y vivan en armonía con la naturaleza. Otra narrativa del territorio ancestral es la política. Aquí el territorio es visto como un espacio para el ejercicio de la territorialidad, o sea la práctica cultural constante y cotidiana. Esto implica apropiación, dominación y asentamiento. Es decir, el territorio es un espacio estratégico para los proyectos de vida comunitarios. En los ríos del Pacífico colombiano, por ejemplo, desde esta dimensión los afro descendientes organizan el territorio mediante la lógica geométrica del monte adentro, monte afuera, río arriba, río abajo, las zonas de mar adentro, de bajamar, lo que en parte constituyen una organización y uso del espacio y

donde se fundan pueblos, se establecen comunidades y donde desarrollan sus prácticas productivas y familiares. . (ANTON, 2010:230-237)

Los saberes, creencias, tradiciones de la población afro del valle del Chota es parte esencial de la cultura afro, es importante conocer conceptualmente a que se refiere algunos aspectos asumidos por la población.

## **1.6. MITOS**

Un mito (relato falso con sentido oculto, narración, discurso, palabra emotiva) se refiere a un relato que tiene una explicación o simbología muy profunda para una cultura en el cual se presenta una explicación divina del origen, existencia y desarrollo de una civilización.

En este contexto, puede considerarse a un mito como un tipo de creencia establecida, habitualmente a través de varias generaciones, con relación a ciertos hechos improbables y sorprendentes que, de acuerdo al mito, han sucedido en la realidad, los cuales no son posibles de ser verificados de manera objetiva. Pero incluso los hechos históricos pueden servir como mitos si son importantes para una cultura determinada. (MITOS, 2010: ver web)

## **1.7. CREENCIAS**

La creencia es el resultado de una oscilación individual que ha sido aceptada, creída por el entorno del creador, por lo que la supervivencia de esa creencia depende de razones sociales y estas razones tienen en cuenta la relación que tenga esta nueva creencia con las anteriores ya aceptadas y que forman parte de la herencia social, es decir, obedeciendo al principio de la coherencia, de la afinidad o atracción. La nueva creencia puede ser virtualmente digerida por las anteriores, puede ser añadida totalmente o en parte o puede entrar en conflicto con alguna otra creencia. (AGUILAR, 2009:10)

## 1.8. TRADICIONES

“La tradición, por lo tanto, es algo que se hereda y que forma parte de la identidad. El arte característico de un grupo social, con su música, sus danzas y sus cuentos, forma parte de lo tradicional, al igual que la gastronomía y otras cuestiones”. (AGUILAR, 2009:10)

## 1.9. SABIDURÍAS

### Ilustración N° 1 abuela de Parroquia La Concepción



Foto: La Autora

“La sabiduría es la capacidad que se desarrolla a través del ejercicio de la mente, especialmente del uso de la inteligencia, la razón y la reflexión. La sabiduría es una capacidad que se vincula normalmente con la edad ya que se considera que una persona, mientras más anciana es, mayor caudal de experiencias, sensaciones y tiempo de vida tiene encima por lo cual su riqueza sensorial, intelectual y emotiva es mucho más grande y está mucho más desarrollado que en el caso de las personas jóvenes”. (AGUILAR, 2009:10)

Las perspectivas de autores, permiten ampliar conocimientos en temas importantes que se relacionan con el tema central del trabajo que nos convoca; así, la perspectiva estructuralista, genera debates y cuestionamientos importantes; con estas reflexiones

se puede profundizar en aspectos como la cultura, la identidad, la memoria, el territorio, la diáspora y la organización; finalmente por medio de estos aspectos se puede potenciar el desarrollo local.

La reflexión teórica de algunos autores que comparten conceptos, perspectivas, modelos de un diálogo de construcción social en cuanto a los aspectos, tienden a fortalecer la tradición oral, la identidad y la cultura.

A manera de conclusión preliminar en este capítulo se analizaron temas que resultan relevantes con “cultura”, identidad, memoria, diáspora y territorio, respecto de los cuales varios autores han definido y construido sus propias perspectivas, a las que cabe recurrir, y que en el caso concreto del presente trabajo, nos permiten entender temas presentes en la realidad del pueblo afroecuatoriano del Valle del Chota, que como una muestra de su cultura viva se resiste a desaparecer y más bien debe difundirse.

De allí que siguiendo el lineamiento de algunos autores citados, podemos concluir en la importancia de la diáspora, de la cultura, la memoria y el territorio, que busca la re-constitución de la identidad afroecuatoriana como la razón de ser de un pueblo; aspectos que se resaltan y analizan en el primer capítulo de este trabajo de investigación.



largo de la cuenca del río Mira, en este sector se ubican varias comunidades de población afro.

“Coangue” fue el nombre con el que se conoció a la población del Valle del Chota, a mediados de la Colonia, este nombre era utilizado para varias y extensas tierras. “El Nombre de “Coangue” significa “Valle de las Calenturas Malignas” “Valle Sangriento”. A principios del siglo XVI, la cacica de Mira era Doña Angelina Chota, personaje influyente que ya contaba con su propia historia” (SAVOIA-IFA, 1997:46)

En esta región había al menos de 2 615 esclavos de todas las edades, de los cuales 1 364 estaban destinados al trabajo pesado en las 1 037 cuerdas de caña de estas haciendas (Coronel, 1991: 88). El comercio de esclavos sólo comenzó a disminuir luego de la libertad de vientres decretada en 1821 por el Congreso de la Gran Colombia, siendo abolido totalmente el sistema en 1852 mediante el Gobierno del presidente Urbina.

Luego de abolido el sistema esclavista, el liberto queda sin tierra, sin recurso y sin una alternativa distinta que continuar al servicio de su antiguo amo y dueño de las haciendas, quien les empleaba como peones con salarios de miseria y les arrendaba porciones de tierras a cambio de varios días de jornal completamente gratis. Se inaugura así el período del concertaje y el huasipungo. (Coronel, 1991: 88).

La zona del Valle del Chota ubicado a 1560 m.s.n.m y a 35 km desde la ciudad de Ibarra y alrededor de unos 89 Km desde la ciudad de Tulcán, se encuentran ubicadas las comunidades de Chota, Carpuela, Juncal, pertenecientes a la Parroquia de Ambuqui, la comunidad de Changuayacu perteneciente al Cantón Pimampiro en la provincia de Imbabura; la comunidad de Piquiucho que pertenece a la Parroquia de los Andes del Cantón Bolívar, y la Parroquia Concepción en la Provincia del Carchi. Seis de las comunidades tomadas para este trabajo de investigación, donde en su mayoría es población afro.

Cada una de las comunidades participantes en este proceso cuenta con su propia característica, ahora en este apartado se hace referencia a las características y particularidades de esta zona en general.

## 2.1. CARACTERÍSTICAS DE LA ZONA

- a) Las Comunidades del Valle del Chota se desarrollan en la cuenca del río Chota, por cuanto su vegetación es frondosa a pesar de sus áridas laderas empinadas y erosionadas.
- b) **El Clima.-** el clima en esta zona es cálido seco y varía en temperatura de entre 25 C<sup>0</sup>, es un clima muy agradable.
- c) **El Suelo.-**rico para la producción de productos particulares y típicos de este suelo, como por ejemplo la tuna que tiene con calidad de exportación, además esta zona se presta para la producción de la cochinilla que es según la investigación para la implementación de un proyecto de producción de la Cochinilla en el Valle del Chota: La grana o cochinilla (*CoccusCacti*) es un insecto que parasita las hojas del nopal o tunera. Tiene forma de grano rojizo-negro cubierto por un polvo blanco. Son colocados en las pencas en trapos que se sujetan a los picos de las hojas de las tuneras. Cuando han alcanzado su desarrollo (unos 8 milímetros), se recogen con un cepillo y se colocan al sol o se secan en hornos. El producto final se utiliza para teñir tejidos de grana y carmín. La aparición de los tintes sintéticos hizo que su cultivo disminuyese bruscamente. Al ser un producto natural, es preferido por muchos consumidores como alternativa de los tintes industriales(COCHINILLA,2011:web)
- d) **Zona de vida.-** Existe una gran variedad de productos propios de la zona, una gran variedad de frejol (poroto), tomate, pepinillo, pimiento, ají, además de frutas como el pepino, naranja, limón, lima, caña de azúcar, chirimoya, aguacate, cidra, mangos, entre otros, en algunas huertas se siembra la sidra,

estas semillas traídas por los misioneros y misioneras que vienen de otros países como España a fortalecer el evangelio<sup>3</sup>.

**Ilustración N° 2.Árbol de aguacate – llamado guatemanteco: y Árbol y vaina de poroto gualdul<sup>4</sup>**



Foto: La Autora

**Nichos ecológicos.**-Encontramos el colibrí, mirlo, Cuturpilla (pajarillo), guiragchuro, lagartijas, doradilla (pescadito) etc...<sup>5</sup>

## **2.2. SERVICIOS BÁSICOS E INFRAESTRUCTURA**

---

<sup>3</sup> Entrevista: Blanca Santacruz (+), Comunidad de Carpuela, marzo: 1999

<sup>4</sup> Guandul, este es un frejol similar a la arveja pero atachadita que sale de una vaina parecida a la misma arveja sino que la cascara del guandul es como agamuzado.

<sup>5</sup> Investigación de campo, Grupo focal de jóvenes en la Comunidad de Piquiucho, diciembre: 2010

En cada una de las comunidades, en su mayoría cuentan con todos los servicios básicos mínimos indispensables para la vida diaria, es decir la población cuenta con agua, luz eléctrica, líneas telefónicas de 10 habitantes 6 cuenta con este servicio, cuentan con servicio de internet en locales adecuados para este efecto, en lo que se refiere a la infraestructura podemos manifestar que ha mejorado mucho, en tanto y en cuanto ahora existen varios planes y proyectos de vivienda que brindan facilidades a estas poblaciones generando de esta manera una mejora en su calidad de vida en cuanto a este aspecto, en la actualidad la mayoría de los y las habitantes han remplazado las casas hechas de adobe y madera por otras de hormigón armado o casas prefabricadas generando mejoría en su condición de vida y las de sus familias<sup>6</sup>.

Cada comunidad al ser muy creyente, dígase casi todas las comunidades cuenta con un templo de devoción (iglesia), las personas son muy devotas, cuentan con escuelitas, algunas tienen guarderías al servicio de la comunidad, es así que en las seis comunidades referentes para este trabajo cuentan con un espacio comocentros de desarrollo cultural comunitario, cada una de ellas con sus particularidades pero con el mismo objetivo.

En la Parroquia de la Concepción de está “ El Refugio de Ochun”, en donde se puede conocer la casa de la abuela, la casa de la historia y un pequeño Museo que hace referencia a la ancestralidad y su connotación, este espacio es liderado por Barbarita Lara coordinadora de la CONAMUNE- CARCHI (Consejo Nacional de Mujeres negras)<sup>7</sup>, también en la Comunidades de Juncal, Carpuela existen dos centro Culturales: Artesanías Gartán la elaboración de las mascararas de arcilla, “Arte negro Valle del Chota”

y el Taller Artesanal Manos Unidas, la Comunidad de Chota cuenta con CEFANI y Chalguayacu cuenta igual con un centro Cultural al igual que la Comunidad de Piquiucho en donde se realizan algunas actividades culturales con la Comunidad.

---

<sup>6</sup> Investigación de campo, grupo focal comunidad del Juncal, septiembre 2009.

<sup>7</sup>Entrevista Ofelita Lara, Quito, Abril 2012

En cuanto al sistema educativo y según el estudio realizado por el Gobierno Provincial de Imbabura para el Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial de la Parroquia de Ambuquí, tomando como referencia la auto identificación afro descendiente, según su cultura y costumbres de la Parroquia de Ambuquí es el 54,49% de la población de la cual el 90,39% sabe leer y escribir y un 9,61% no lee ni escribe<sup>8</sup>.

Los datos son parte del trabajo que realiza el Gobierno Provincial de Imbabura en cuanto al reordenamiento Territorial, este trabajo está contemplado de manera general por parroquias y de allí se desglosa de manera porcentual a la población que es Afro del Valle de Chota.

Cada una de las comunidades cuenta con establecimientos educativos de educación básica (pre – primaria- primaria), existe centros de educación secundaria en la Comunidad de Carpuela el “Colegio Nacional Técnico Valle del Chota”, está en la Parroquia la Concepción “ El Colegio 19 de Noviembre”, de las comunidades aledañas acuden a estos establecimientos educativos en algunos, caso en otros casos estudian en los colegios de la ciudad de Ibarra o en colegios del Cantón Pimampiro, mayormente son las y los jóvenes de la comunidad de Chalguayacu<sup>9</sup>.

Según los datos proporcionados para el Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial de la Parroquia de Ambuquí, en cuanto al sistema de salud y bajo la misma característica a nivel de Parroquia y auto identificación afro ecuatorianos, según su cultura y costumbres de la Parroquia de Ambuquí se establece a las personas según discapacidad permanente por más de un año, delimitándolos de la siguiente manera: hombres en un 1,95%, mujeres en un 2,76%, no discapacitada en un 44,13% y no responde un 5,59%, dando un total de 54,43% de la población afro

---

<sup>8</sup>Entrevista con: Dora Cuamacás P, Karen Terán; Gobierno Provincial de Imbabura, responsables de proceso del Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial de la Parroquia de Ambuquí, Febrero :2012

<sup>9</sup> Entrevista, Barbarita Lara, La Concepción, abril, 2010

de las comunidades pertenecientes a la parroquia de Ambuquí en donde se realizó el estudio.

Cabe resaltar que las discapacidades se refieren en la mayoría por exceso de trabajo, dígase artritis, dolores musculares, etc.<sup>10</sup>.

Las comunidades cuentan con un sub centro de salud que brinda atención a los pobladores de la zona, además que para casos más emergentes acuden a otros lugares como Ibarra, Pimampiro, Bolívar y/o la ciudad de Quito.

### **2.3. ASPECTOS SOCIO ECONÓMICOS**

El trabajo en la zona del valle del Chota es un factor muy importante ya que a pesar de carecer de muchas cosas en ocasiones ser parte del olvido, la población de estas comunidades busca el desarrollo de sus familias, las limitaciones son varias pero la esperanza es grande.

Hablando del patriarcado generalizado en muchas de estas comunidades son las mujeres el pilar fundamental en la economía del hogar, se han generado sistemas de economía familiar, las mujeres por lo general son comerciantes minoristas, en algunos casos las denominan cacharrerías<sup>11</sup>, estas mujeres generalmente comercializan algunos productos como calzado, plantillas del vecino país Colombia y estos productos o mercadería es a su vez comercializada en los centros comerciales de diferentes partes del país como: Quito, Guayaquil, Cuenca, Tulcán, Ibarra etc.

Otras mujeres optan por vender los productos de sus comunidades en los mercados de las ciudades aledañas, entre los productos más comunes y frecuentes a encontrar

---

<sup>10</sup>Entrevista con: Dora Cuamacás P, Karen Terán; Gobierno Provincial de Imbabura, responsables de proceso del Plan de Desarrollo y Ordenamiento Territorial de la Parroquia de Ambuquí, Febrero :2012

<sup>11</sup> Ver Glosario

en los mercados están: el tomate, frejol, pepinillo, pimiento, ají, pepino, camote, yuca, tuna, ovo, aguacate, entre otros., todos estos productos son expedidos en los mercados de la ciudad de Ibarra, una de las particularidades en estos espacios es que las mujeres suelen reunirse con sus familiares que viven en los diferentes barrios de las ciudades, hablando de las ciudades de Ibarra, Quito, fomentando la unidad familiar.

**Ilustración N° 3. Familia que expende productos de su Comunidad en mercado.**



Cortesía: Jenny Chála- Juncal

Estas actividades han permitido a que en su mayoría las mujeres, madres brinden una mejor educación a sus hijos e hijas, muchos de los cuales salen a estudiar en otras ciudades, buscan mejorar las condiciones de vida.

Otro factor importante que se está implementando en algunas comunidades es la creación de los Bancos Comunitarios (El Banquito) este actividad cuenta con sus propias especificidades y dinámica según la comunidad.

En la población de Piquiucho según nos comenta Lilia Villalba representante del “Banquito Divino Niño de Piquiucho”, actualmente cuenta con 26 personas entre hombre y mujeres en su mayoría, estas personas a mas de contar con una acción en el Banquito que pueden vender, traspasar, además recibe un crédito semanal que le sirve para adquirir la carga (productos) que serán expendidos en los mercados, o a su vez lo utilizan para la agricultura, este valor que va desde los \$100 hasta \$500 dependiendo de la necesidad y utilidad, el crédito es cancelado devuelta a la siguiente semana luego de haberse invertido y sacado la mejor utilidad, a este crédito se le suma el 5%, es decir si la persona solicita \$100 devuelve luego de utilizarlo \$105, como una especie de interés, además este proceso se mantienen con los aportes semanales de las personas de \$5 que sirve de fondo, además de una rifa interna de \$1, así también multas por atrasos, es la manera como las mujeres de esta Comunidad han buscado alternativas de cambio, esto se da por las muchas trabas que ponen las grandes instituciones financieras a la población de las comunidades que no cuenta con solvencia o clasificación A, requisito para poder acceder algún crédito que pueda solventar o subsanar sus necesidades.

Las personas se reúnen de manera obligatoria todos los lunes por la tarde noche y se hace una evaluación de la semana, se recibe la devolución de los prestamos, se trata otros asuntos, se busca apoyar a las personas que lo necesiten<sup>12</sup>.

En las otras comunidades como “Chota” cuenta con algunos Banquitos con diferentes características y van acorde de la necesidad de las personas de su comunidad.

Otro de los factores importantes en la economía de los hogares en la población de este sector es la oportunidad que el deporte dio algunos de sus coterráneos, mejorando la calidad de vida de algunas familias en el sector.

---

<sup>12</sup>Entrevista, Lilia Villalba, representante del banquito Divino Niño de la comunidad de Piquiucho: Abril- 2012

Para algunos jóvenes muchos aspectos no son tan relevantes, refiriéndose o hablando de la economía de los abuelos y relacionándola con la de ahora, en una de las comunidades en cuanto a este tema manifiesta un joven:

“¡Que le va a decir mi abuela si ya está mayor! causo mucha sorpresa la respuesta, ¿usted alguna vez ha hablado con su abuelita de cómo era su vida en el tiempo de la hacienda, en de trabajo y la economía en el hogar, como y cuál era su forma de sustento? Respuesta: La verdad NO, NÚNCA”<sup>13</sup>.

En sí, estos son los factores que nos han llevado a realizar esta pequeña investigación para que los y las jóvenes de las comunidades que fueron parte de este proceso valoren y transmitan la riqueza que hay tras de cada uno de los personajes, abuelos y abuelas, muchos de ellos silenciosos ya que creen que a nadie le interesa conocer sus historias y experiencias de vida, alegrías, logros, triunfos, anécdotas, penas, amarguras también, “son cosas de viejos”, ahora es otra onda manifiestan algunos jóvenes.

Ahora bien, a lo largo de este investigación se ha trabajado varios factores importantes como son las características de cada una de las comunidades, las percepciones de la población de manera generacional, pero a más de la riqueza y aportes desde lo local se toma como referencia los aportes y perspectivas de algunos autores que ya han realizado estudios e investigaciones, esto con la finalidad de enriquecer los contenidos.

Bajo esta premisa se hace referencia a las características vistas desde otros espacios.

#### **2.4. DE TRABAJO Y EL CAMPO**

---

<sup>13</sup> Entrevista, la persona entrevistada prefirió que su nombre no aparezca en el enunciado, Comunidad de Chota, agosto, 2010.

Cuando se habla del trabajo de la población afrochoteña es partir de la premisa estructural y de un proceso histórico que abarca muchas formas de trabajo en las distintas haciendas que son parte de su historia.

#### **Ilustración N° 4 Trabajo de Campo**



Foto: La Autora

Los antepasados de nuestros bisabuelos, llegaron por barco a Cartagena de India – Colombia, de allí caminando por Pasto llegan al Valle del Chota. (Una parte de la población)

Ya en las haciendas el primer paso era construir canales de riego, en la hacienda de Carpuela especialmente se construye un canal, desde la comunidad del Juncal pero sin tomar en cuenta algunos aspectos geográficos, como las quebradas, lugares propensos a deslaves, etc.

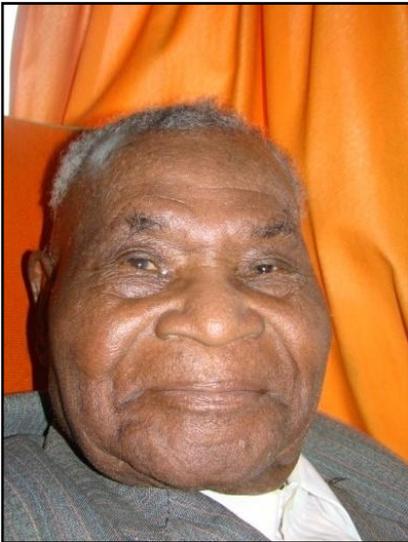
Son algunos de los factores, pero había otros importantes a tomar en consideración para el trabajo y al cual tenían que regirse. El reglamento interno de la Hacienda en la que trabajaban las personas, este reglamento contaba con aspectos como:

Trabajarían 4 días a la semana

El horario establecido era de 7am a 5pm vigilados por un mayordomo que era el encargado para el campo y había un escribiente decían vigilante desde las oficinas y era el encargado de repartir las labores a los peones con el mayordomo, este último era el que pasaba la RAYA<sup>14</sup>.

#### 2.4.1. RELATO

##### **Ilustración N° 5. Hermógenes Calderón Chalá (Foto: La Autora)**



“Don Hermógenes Calderón Chalá, cuenta que a sus 87 años no aprendió a leer pero ha aprendido muchas cosas en la vida, el trabajo es uno de ellos con lo cual dió estudio a sus cinco hijos, tres hembras y dos varones dice, recuerda que nació y vivió en la hacienda de San Alfonso en donde su padre era peón y él muy chico empezó a trabajar de camisoncito, que no era más que el guambra que abría la puerta para dar paso a las carretas que venían con caña y gabazo, mucho tiempo pasamos allí con la familia hasta que mis papacitos<sup>15</sup> salieron y fuimos a dar a la hacienda del Chirimoyal.

Era muy bueno antes refiriéndose al buen vivir, había unión, compromiso entre todos y la comidita alcanzaba plenamente, todo salía de las huertas, se alimentaba bien, con yuca, frejol, frutas, papaya, guayaba, muchas más, todo esto sin químicos solo con abono natural, en la huerta se trabajaba todos, desde el mas chiquito hasta el más

---

<sup>14</sup>Entrevista a Manuel Espinoza, Carpuela, julio – 2010.

<sup>15</sup>Padre y madre

grande, ahora diga a un joven “vamos a la huerta” y vera la respuesta que le dan, los tiempos han cambiado”, ahora vivo en mi Chota querido<sup>16</sup>.

“Mi papá decía y me acuerdo, voy a recibir el mando, presentarse al mando no era otra cosa que recibir la orden del escribiente<sup>17</sup>, que lugar o área le tocaría trabajar ese día, todo esto vigilados por el mayordomo que se encargaba de repartir las tareas y al final del día dar un informe al escribiente. El Mayordomo era malo decía mi papá, sabia dar unas tareotas<sup>18</sup> para todo el día y si no acababa no le hacía pasar la RAYA, cuando tocaba el trabajo en la acequia era más duro decía.”<sup>19</sup>

Había partes que se llenaba hasta con dos metros de material por la creciente de lluvia, en momentos sacando material e incluso de iba el palancón con todo y lodo, el pago era desde dos centavos hasta cuatro reales de sucre, trabajaban 4 rayas a la semana, 16 al mes para poder cobrar la quincena decían (les perjudicaban 15 días)

#### **2.4.2. LA FAINITA**

Habiendo recibido el peón un pedazo de tierra llamado Huasipungo para la manutención de su familia, que obviamente tenía que plantar, sembrar y el trabajo de la hacienda muchas veces los absorbía hasta 12 horas diarias ya que a veces les tocaba doblar la jornada, trabajar día y noche, no alcanzaba el tiempo con apenas dos días libres, viernes y sábado, el domingo sagrado para Diosito decían, no les quedaba de otra.

Voy hacer la fainita que consistía en trabajar de 4 a 6am descansar una horita y presentarse a trabajar a las 7am presentándose al mando para no perder alguna de las 16 rayas para poder cobrar la quincena.

---

<sup>16</sup>Entrevista, Don Hermógenes Calderón Chalá- Chota, junio,2010

<sup>17</sup>Auxiliar en las prácticas de todas las diligencias

<sup>18</sup>TAREOTAS, trabajo más extenso y exhaustivo.

<sup>19</sup>Entrevista Luis Espinosa- Carpuela, Junio, 2010

### 2.4.3. LOS TRABAJOS VARIABAN

- **MELERO.-** este era el encargado de convertir el caldo de la caña en miel cocinándolo.
- **HORNERO.-** Atizador mantenía siempre encendido el horno.
- **HUASIPUNGUERO.-** era el peón encargado de los huasipungos mantener plantado y en constante producción.
- **TRAPICHERO.-** se le decía al alimentador metedor de la caña al trapiche para que salga permanentemente el caldo.
- **HUANGUERO.-** las personas que se encargaban de botar la guanga<sup>20</sup> del gabazo de la caña para luego ser botados al gabasal.
- **LIADOR.-** este arropaba a la fruta, en especial el plátano escogiendo el mejor para que madure.
- **HUASICAMA.-** era la persona encargada de hacer llegar la fruta al los patrones a la casa grande.
- **AGUATERO.-** el encargado en el mantenimiento del gran canal para que no falte el agua en la hacienda.
- **MOLEDOR.-** persona encargada en moler la caña esto era mete y mete caña del trapiche sin parar.

---

<sup>20</sup>Un atado de los desechos de la caña el bagazo.

- **MOLDERO.-** El que batía la miel hasta convertirse en panela, la ponía en los molinos que luego de enfriarse, se convertían en atadas de dulce.
- **EMPAPELADOR/A.-** la persona que envolvía a las atadas de dulce en hoja.
- **GABASERO.-** persona pendiente en que no se acumule el gabazo de la caña aplastada y triturada en un sistema de piñones del trapiche que era movido por un gran sistema hidráulico, este personaje recogía el gabazo y acomodaba en guanga para que el guanguero lo bote en el gabasal<sup>21</sup>.
- **AYUDANTE.-** /del escribiente era como el exiliar que remplazaba a este en casos de fuerza mayor.

Una de las anécdotas que cuentan los guangueros que cuando el gabasero era picado (bandido, bromista) este se valía de otra persona para poner en la guanga un gran piñón ó una masa descartada (pesada) del trapiche debajo del gabazo de la guanga que en muchas ocasiones les hacia virar la guanga por el peso, aun cuando era una broma del guanguero, esto implicaba mayor esfuerzo que hasta les producía Herbbía (se quebraban decían), esto les ocurría también por confiados el gabasero llenaba y ello los guangueros esperaban la orden de YA- STA, el huango y los guangueros se levantaban solo a botar ya que el viaje les agotaba y desgastaban energía que le obligaba a recostarse para poder recuperar energías para estar listos para el próximo viaje, el recorrido era de 50 hasta 100 metros a pesar que los guangueros eran personas escogidas, eran altos y bien robustos al final del día siempre se domaban, se rendían, tanto que al llegar a casa solo querían dormir la siesta de descanso que les ayudaría a recobrar energías para el siguiente día.

¡Pero lo sorprendente es que con todo y cansancio las personas llegaron a tener hasta 25 hijos!! Bueno esa cantidad tubo el mayordomo de Carpuela, el promedio de hijos por familia era de 12 a 15 miembros, cinco era considerado poco.

---

<sup>21</sup> Entrevista, Manuel Espinoza, Carpuela junio-2010

Que hacia tan fértiles, en esa época no se conocía la palabra impotencia como ahora, vale la investigación ¿No le parece? (Manuel Espinosa- Carpuela)

Según lo manifestado hasta ahora hacemos la pequeña reflexión que los peones eran personas solidarias con sus familias, en el trabajo y sus semejantes, es un aspecto muy fundamental, se vive la alegría a pesar de la desolación no pierden la fe y la esperanza, se daba valor a las cosas más pequeñas, siempre se apoyaba y se compartía, es una tradición que hasta ahora se mantiene, las puertas permanecían abiertas y uno entraba solo empujando la puerta , buenos días de Dios y adentro, no faltaba un plato de comida para el que iba llegando y un buen plato, parecía que la comida en la olla en lugar de mermar aumentaba, las mamás decían anda dejar este perol a julanita, sutanita)etc.,<sup>22</sup> y bueno muchas veces pasábamos reparte y reparte comida o alguna cosa.

“El aguardiente purito destilando del trapiche en la hacienda, purito 90 grados este es bueno los expertos decían, la fiesta tenía un límite ya que el lunes había que trabajar melancólicos manifiestan los mayores, ahora ya no es lo mismos que antes, por ejemplo cuando una familia caía en desgracia, se le quemaba la casita todos, grandes, chicos corrían ayudar a pagar el fuego”.<sup>23</sup>

Todo compartía la gente hasta la gente de los alto ( pobladores de otras comunidades, Pimampiro, El Ángel...) se hacia el cambio de productos, ellos traían sus cositas, habas, melloco, papas, cebolla hasta el queso y nosotros guardábamos nuestras cosas como: yuca, camote, poroto, dulce (panela),y hasta la miel, así se vivía no era mucho necesario la plata, los hijos o cualquier guagua hacían los mandados agachaditos y sin chistar, ahora no, incluso hasta lo que podían nos respaldaban en el trabajo<sup>24</sup>.

---

<sup>22</sup>Ver glosario

<sup>23</sup> Entrevista, Manuel Espinoza de Carpuela; julio,2010

<sup>24</sup> Investigación de campo Grupo focal Carpuela, Julio 2010

Me acuerdo que mi papá después de una guachada con una yunta de bueyes nos mandaba a darles agua al río porque como no había el canal, llegamos al río por una parte profunda que solo servía para bañarse, los bueyes “ayuntaditos” se tiran al agua, mi hermano y yo nos largamos a llorar desconsoladamente ya que no podíamos coger los bueyes que seguían nadando y se salen al otro lado, ja,ja,ja... ¡que bestias dijimos admirados con mi hermano!<sup>25</sup>

“!!Guaguas ya está muriendo Cornelio!! Era el hermano del mayordomo de la hacienda, comparado con el diablo de Carpuela, ese peliaba nomas, sabían andar con machete, si ese cogía una piedra no la soltaba hasta que no veía sangre, andaba en un caballo negro correteaba desde la hacienda hasta la pana<sup>26</sup>, era quiten de ahí con tiempo, de lo contrario le pasaba, te arriaba o pasaba por encima, ese te retaceaba<sup>27</sup>, tocaba aunque de lejos mirarle y meterse aunque en huerta ajena”<sup>28</sup>

En las comunidades es todavía el fuerte el trabajo agrícola, se trabaja en las huertas, están son trabajadas por los hombres de la casa, se siembra los productos de la zona, muchos de ellos son sembrados al partir (entre dos personas, que se dividen los gastos y las ganancias de la cosecha) por lo general las huertas están alejadas del caserío y son trabajadas por lo propietarios o empleados según la producción, además en la huerta hay una gran variedad de productos como: aguacate, dominico, plátano ceda (guineo) papaya, chirimoya, cañas, tunas, mangos, naranja. Lima, limón y otros productos de la zona.

---

<sup>25</sup> Entrevista Espinosa Manuel y Luis - Carpuela, julio, 2010

<sup>26</sup> Panamericana

<sup>27</sup> Cortaba con el machete

<sup>28</sup> Grupo focal Carpuela, Julio 2010

**Ilustración N° 6.   Árbol de aguacate – llamado guate manteco**



Foto: La Autora

Estos son algunos de los productos que encontramos en las huertas, quedan pocas casas que cuentan con un pequeño huertito donde se encuentran, naranjos, mangos, chirimoyales, guabos, guayabas, ya no hay mucho los papayales, cuentan algunos pobladores que posiblemente se deba a las fumigaciones de glifosato en el vecino país y que el aire trajo consigo estos desechos tóxicos que diezmaron de manera considerable los árboles de papaya<sup>29</sup>.

En este periodo histórico, se estableció el Valle del Chota como un lugar de convergencias de grupos poblaciones y comerciales, y como “centro simbólico” de las culturas de Pasto y Otavalo (CORONEL, 1991:29). Esta fue la época prehispánica del Valle, que se caracterizaba por tres sistemas básicos de producción: el de terraza, camellones y acequias.

---

<sup>29</sup> Investigación de campo, grupo focal de Changuayacu, febrero, 2011

Los productos más importantes de la zona en aquel momento considerados exóticos tales como el algodón, la coca, y el añil. Este generó una bonanza entre los grupos indígenas que lo producían, debido a su prestigio y alta demanda. Los sembríos se los localizaba en las riveras del Chota – Mira. En las tierras altas del Valle de Pimampiro y sus alrededores, se producía ají, yuca, camote, papa, frejol y árboles frutales. (CORONEL, 1991:26)

**Ilustración N° 7. Familia trabajando en el proceso de recolección de poroto seco- luego del chancado (Chalguayacu)**



Foto: La Autora

Para poder tener una buena producción requiere de un trabajo duro y constante, ver el regadío si no alcanza el agua del canal, palear, arrimar tierra, amarrar las plantas como la de tomate para que no se estén en el suelo, además les toca rodear más seguido cuando ya está cerca de la cosecha para evitar robos del producto y esperar

que toque en buen tiempo y el precio al mercado sea razonable para no perder lo que se ha invertido, para esto deben estar al día en los precios de insumos y productos en el mercado<sup>30</sup>.

**Ilustración N° 8. Anciano llegando de trabajar en su huerta (Carpuela)**



Foto: La Autora- Carpuela- julio-2010

En la actualidad los jóvenes especialmente varones ya no hacen esta actividad porque la consideran fuerte para ellos, ahora hay otras actividades más llevaderas, muchas veces se limitan a llevar el almuerzo a la persona que está trabajando en la huerta sin olvidar el tradicional e infaltable aguado tomado en escudilla<sup>31</sup> para aplacar la sed de la dura faena y el sol insaciable que clava sus rayos sobre el jornalero que trabaja con pala, machete, azadón sus tierras que son parte de su vida, de la de sus padres

---

<sup>30</sup> Investigación de campo, grupo focal de Chaguayacu, febrero, 2011

<sup>31</sup> Ver glosario

abuelos y mas antecesores y pretende que se mantenga así, ya que se resiste a que el proceso y su historia muera<sup>32</sup>.

**Ilustración N° 9. Pondo de agua con tazón de mate**



Foto: La Autora Chaguayacu- cortesía de Matilde Méndez- agosto 2010

Tomar agua de pondo con escudilla, son algunas familias que todavía cuentan con estos implementos tradicionales, el agua se conserva bien fría sin necesidad de ponerla a refrigerar<sup>33</sup>.

---

<sup>32</sup> Investigación de campo, grupo focal de Chaguayacu, agosto, 2010

<sup>33</sup> Entrevista Matilde Méndez, Chaguayacu, agosto - 2010

Con el pasar del tiempo, se ha ido “ la calidad de vida” aun cuando muchos jóvenes actualmente no saben que es coger una pala, un machete en las huertas, su vida se da en torno de modernidad y la tecnología, se evidencia grandes cambios estructurares en la cuestión profesional y laboral, de allí que entre los trabajos más frecuentes en la población afrochoteña en las en donde tienen que hacer frente a otro fenómeno social, el racismo, la discriminación en base de unos estereotipos mal fundados en la población mestiza de estas ciudades, pero la fortaleza es más grande que estos factores y se ha ido abriendo paso demostrando mediante las capacidades en donde se destacan médicos, antropólogos, sociólogos, gestores locales, ingenieros, policías, futbolistas, militares, profesores, economistas, escritores, abogados, entre otros, son muchas las profesiones que ahora se ostentan incluso en cargos públicos representando a su pueblo, estos cambios positivos muchos se ha generado a lo largo del proceso de lucha y reivindicación de los derechos amancillados por el sometimiento y delegación, logrando en parte ya una participación con poder de decisión, hablando de algunos actores y actoras de estas comunidades.

## **2.5. CARACTERÍSTICAS DE LAS COMUNIDADES**

En esta parte, se hace referencia a las seis comunidades referidas para este trabajo, es importante conocer las perspectivas de otros autores que han realizado trabajos de investigación de la población afro del Valle del Chota, son estudios que aportan y visibilizan la lucha de estos pueblos por un reconocimiento, conocer por los propios actores locales las resistencias por la dignidad e igualdad así como por el desarrollo en la defensa de la identidad.

Antón Sánchez, destaca que la comunidades afroecuatorianas de los valles del Chota, La Concepción y Salinas, poseen distintas formas organizativas campesinas, agricultoras, juveniles, de mujeres y socio culturales. Particularmente desde los años 1990 del siglo pasado, en la zona se ha despertado un interesante proceso organizativo de tipo comunitario con perspectiva étnica. (ANTÓN, 2009:236-237)

Este proceso, articulado al movimiento social afroecuatoriano, reivindica una serie de derechos colectivos particulares del pueblo afrodescendientes. Concretamente se demanda por derechos al territorio, al fortalecimiento de la identidad cultural, a la protección del medio ambiente, al uso sostenible de los recursos naturales y a la seguridad alimentaria. (ANTÓN Sánchez, 2009:236-237)

La Federación de Comunidades y Organizaciones Negras de Imbabura y Carchi (FECONIC), es una de las organizaciones de corte étnico comunitario más fuertes de la zona. Fue creada el 7 de septiembre de 1997. Esta organización representa a 38 comunidades afrodescendientes de los valles del Chota, La Concepción y Salinas. Dentro de su misión institucional se contempla “trabajar por el desarrollo integral sustentable con identidad del pueblo negro Chota-Mira-Salinas”. (ANTÓN, 2009:236-237)

Además de la FECONIC, actualmente existen otras organizaciones campesinas afroecuatorianas con influencia en las comunidades y diversos sectores sociales (Folleto publicitario de la FECONIC, 2003). Una de estas organizaciones corresponde al Centro de Investigación de la Familia Negra (CIFANE), fundada desde 1983 por el antropólogo José Chalá Cruz. CIFANE funciona más como una ONG que asiste técnicamente a las demás organizaciones campesinas en temas de proyectos, capacitación y asesoramiento político. (ANTÓN, 2009:236-237)

De acuerdo con las conversaciones que en distintos momentos he sostenido con los líderes de la FECONIC, muchos de los problemas sociales de las comunidades afroecuatorianas del valle del Chota, La Concepción y Salinas están asociados a la concentración de la tierra en pocas manos y el monopolio del agua para el riego, la baja fertilidad del suelo dada la agricultura intensiva de caña de azúcar, fréjol, tomate y frutales, la falta de crédito productivo a los campesinos y los limitados sistemas de comercialización de los productos. Además de estas circunstancias, la región se enfrenta a situaciones críticas asociadas con sequías prolongadas por el piso ecológico que ocupa y la coyuntura económica que atraviesa la zona al convertirse en un destino turístico. (ANTÓN, 2009:236-237)

Para esta iniciativa y conocer un poco mas de cada una de las organizaciones, se hace referencia a las especificidades manifestadas por las personas de las mismas comunidades:

Revitalizar y fortalecer los procesos sociales en cuanto a la tradición oral, permitiría avanzar en reflexiones colectivas con la participación de actores locales visibilizando los procesos organizativos de los diferentes sectores.

Para este efecto vamos hacer un recorrido por cada una de las comunidades conociendo sus características, cada una de ellas con particularidades, pero a su vez que comparten otras tantas, la cultura (música, religión, trabajo...), identidad, solidaridad y memoria ancestral, etc.

### **2.5.1. Las Comunidades**

#### **Ilustración N° 10. Comunidad de Chota**



Foto: La Autora

Lleva el nombre del Valle está ubicada entre las Comunidades de Mascarilla y Carpuela, esta población cuenta con alrededor de 190 familias y está ubicada a orillas del río que lleva su mismo nombre, esta comunidad está distribuida en algunos barrios como: Barrio frío, Mirador 1 y 2, Santa Clara entre otros<sup>34</sup>.

Esta comunidad se encuentra a orillas del río Chota, es una comunidad organizada, es la cuna de varios personajes que han hecho trascendencia en el desarrollo de la comunidad, en la población esta CEFANI, que es el Centro de Investigación de la Familia Negra en el poblado del Chota - de Imbabura, liderado por personas oriundas de la zona, esta comunidad desde hace más de 10 años realiza el festival de intercambio cultural COANGUE.

#### **Ilustración N° 11. FESTIVAL DEL “COANGUE”**



Foto: Autora, Comunidad de Chota febrero-2010

En este apartado manifiesta y define a El nombre “Coangue” significa: Valle de las Calenturas Malignas; y de los primeros nombre que se conocen, a principios del siglo XVI, es el de la cacica de Mira Doña Angelina Chota. (SAVOIA-IFA, 1997:46).

---

<sup>34</sup> Investigación de campo, Grupo focal comunidad del Chota, agosto: 2010

Año tras año en la Comunidad del Chota aglomera a más de catorce mil apersonas de todo el país, así como extranjeros que se deleitan de la participación de grupos musicales de distinto género musical, bomba, marimba, salsa, y otros géneros musicales.

### **Ilustración N° 12. Comunidad de Carpuela**



Foto: La Autora

Carpuela, pasando los pueblos de Chota y Ambuquí, la comunidad más extensa del Valle del Chota, las huertas sentadas a orillas del río fueron arrastradas por la creciente que se da cada 40 o 50 años, esto generó la pérdida de tierras, existe una especie de arena roja que incluso en tiempos anteriores había secado las plantaciones de caña y algodón, un extranjero que llegó, orienta y explica el beneficio de la arena roja que era perjudicial, e inicio así al trabajo de las mascararas de arcilla tornándose una fuente de desarrollo para la población, el que el río haya acabado con las huertas dio pie para que se componga la canción que es conocida por todos del cantante y músico Milton Tadeo (+) “Mi lindo Carpuela” que en algunas de sus estrofas dice:

“Ya no quiero vivir en este Carpuela,  
Porque lo que tenia se llevó el río,

Ya me voy, yo ya me voy,  
Ya no hay donde trabajar...  
Ya me voy al Oriente a trabajar<sup>35</sup>...

Muchas de las letras de las canciones expresan las realidades, sentimientos de los pueblos y su gente, es una de las particularidades de estas comunidades, de allí se despliegan algunos de los factores que influyeron en la migración y al desplazamiento de las personas y familias de la zona a otras ciudades aledañas.

Carpuela una comunidad cuenta con la unidad educativa de educación secundaria , donde afluyen muchos de los jóvenes a terminar su educación básica, es el Colegio técnico valle del Chota, y ha sido cuna de muchos profesionales, hay otros colegios en las comunidades aledañas como Salinas, en Pimampiro, Guallupe, Juan Montalvo, en la Concepción cuenta el colegio 19 de noviembre y que a partir del sistema escolar 1983-1984 inicia el funcionamiento del primer curso del ciclo diversificado del bachillerato técnico en agropecuaria, especialización Forestal; en 1995 la institución cambia de técnica forestal a bachillerato en ciencias, especialidad en ciencias sociales hasta la fecha<sup>36</sup>.

---

<sup>35</sup>Letra y música del cantautor Milton Tadeo (+), y el grupo juventud del Valle del Chota en la Comunidad de Carpuela

<sup>36</sup>Entrevista Barbarita Lara, Parroquia la Concepción, noviembre- 2011

### Ilustración N° 13. Comunidad de Juncal



Foto: La Autora

La comunidad de juncal, cuenta con el puente que divide a las provincias de Carchi e Imbabura, esta comunidad es la más reconocida por es considerada cuna de los deportistas. El Juncal está entre tres comunidades Carpuela, Chalguayacu y Piquiucho, tras cruzar el puente del Juncal que fue construido en el gobierno de Jaime Roldós Aguilera y sirve para mejorar el tránsito de las diferentes comunidades y el transporte que van y vienen tanto de norte como del sur del país, cuenta con alrededor de 300 familias<sup>37</sup>.

---

<sup>37</sup> Investigación de campo Grupo focal de la Comunidad del Juncal noviembre -2011

Una de las particularidades es que esta comunidad tenía el nombre de Juncal, por la cantidad de jucos<sup>38</sup> que había en la zona, además cuenta con algunos servicios públicos y varias atracciones turísticas, como: el río Chota, el mismo puente del Juncal en donde los niños y jóvenes realizan clavados impresionantes hasta el fondo del río, la particularidad de las mujeres que realizan sus diferentes tareas cotidianas a orillas del mismo.

**Ilustración N° 14. Jucos: en la Comunidad del Juncal**



Foto: La Autora

---

<sup>38</sup>Ver glosario

### Ilustración N° 15. Comunidad de Chalguyacu



Foto: La Autora

Es una comunidad que pertenece al cantón de Pimampiro, para llegar a Chalguyacu se pasa por la comunidad del Juncal, Comunidad ligada al igual que las demás a las actividades de la agricultura y el comercio, contaba hace algunos años atrás con un gran centro de abasto llamado Juventud Trabajadora del Valle (JTV) era un programa manejado por personas externas, y servía como centro de acopio de productos para las comunidades aledañas, esta comunidad es cuna cultural en muchos aspectos, en las actividades involucran a la mayoría de la población, cuentan con un parque central en donde se reúnen para diferentes actividades, esta población cuenta con grandes personajes como las tres Marías, hermanas que realizan proezas con la música autóctona, esto únicamente con el sonido de los labio, una de las canciones conocidas es la de María Chunchuna<sup>39</sup>.

---

<sup>39</sup>Investigación de campo, las tres Marías, agosto 2010

**Ilustración N° 16. Banda Mocha de Chalguayacu, utilizando instrumentos autóctonos como: puro, hoja de naranjo, etc.**



Foto: La Autora, diciembre 2011

En esta comunidad se busca revalorizar y fortalecer la cultura de allí que cuentan con la banda Mocha que utiliza los instrumentos rudimentarios de los antepasados y es conformada por 100% gente de la zona afros, además han sacado con el apoyo de externos como el de Grupo GUANDUL que aportado e incentivado a la población a fortalecer la cultura, para ello cuentan ya con algunos productos musical, de teatro que reflejan el trabajo organizacional de la comunidad especialmente de las mujeres del sector.

La comunidad de Chalguayacu Realiza sus fiestas en honor a su patrono San Javier, es un santo venerado por la población, Misionero Jesuita, San Javito como es llamado por muchos de los pobladores de la comunidad y de las otras comunidades aledañas, manifiestan haber recibido favores y le tienen mucha devoción, San Javier es conocido por que hace regresar a los hijos pródigos a los hogares, además que les ha bendecido con muchos favores.

El Santito misionero realizó obras en África, en este continente evangelizó y ayudó a las personas más necesitadas como en Mozambique, Guinea, etc.

### **Ilustración N° 17. Comunidad de Piquiucho**



Foto: La Autora

Es una de las comunidades que ya pertenece a la Provincia del Carchi, está a escasos minutos cruzando el puente del Juncal, es un pueblito con alrededor de 173 familias<sup>40</sup> con un promedio de 6 personas por familia, se maneja el Cabildeo, cuentan con su presidente del Cabildo su trabajo consiste en transmitir las inquietudes y necesidades de su comunidad ante las autoridades locales, presentan propuestas analizando las más urgentes para que sean gestionadas mediante la junta parroquial.

---

<sup>40</sup> Entrevista, Presidente del cabildo Milton Borja de la Comunidad de Piquiucho, mayo 2012

Piquiucho es la comunidad más pequeña de la zona del Valle del Chota, pero cuenta con sus estatutos de allí que es una comunidad Jurídica, cuenta con agua potable desde hace unos ocho años dicen, se realizó una gestión que permitió tras el análisis del agua en laboratorios fuera del país, dónde los resultados arrojados de los análisis de las muestras de agua que utilizaban no era apta para el consumo de la población.

Se elabora una propuesta para ser presentada a Organismos internacionales que con la participación de la población por más de 4 meses despeñábamos las laderas para obtener el liquido vital que vienen desde los Andes para la comunidad, ahora contamos con agua las 24 horas del día, para contrarrestar la deforestación, reforestamos más de 1200 árboles de ciprés, eucalipto y otros en la zona de paramo, con esto ayudaría a mantener las especies nativas del sector<sup>41</sup>.

Otro de los problemas que atravesaba la población, fue estar asentada entre y sobre grandes piedras que tras la gestión con el Consejo Provincial se fueron despejando y ganando espacio utilizados de manera productiva<sup>42</sup>.

Se realizaron gestiones y ahora la comunidad cuenta con un Centro de Salud, la escuela San Gabriel considerada a nivel académico como la mejor de la sierra norte, pronto se contarán con una escuela del milenio, esta será construida en dos hectáreas de terreno, existe mucha apertura de los padres y madres en enviar a sus hijos e hijas a terminar sus estudios en otras partes, existe mucho incentivo por parte de la comunidad en general de mejorar su calidad de vida.

La semana Mayor es uno de los aspectos que sirve de recogimiento y reflexión en la Comunidad;” entonces aquí la semana santa en Piquiucho recién hace unos siete u ocho años nomas que estamos y se empezó a organizar en el pueblo lo de la semana Santa, las tres horas, de allí antes se iba a Caldera, Juncal, Pimampiro, la gente se distribuía, claro está también que la tradición tiene que continuar, si alguien fallece

---

<sup>41</sup> Investigación de campo, grupo focal de Piquiucho, septiembre - 2010

<sup>42</sup> Entrevista Milton Borja, Piquiucho septiembre - 2010

la idea sería que el hijo asuma la cofradía, como por ejemplo; el papá de acá del pueblo era cucurucho en caldera otro pueblo cercano, pero ahora como ya se organiza en el pueblo él lo representa aquí”<sup>43</sup>

### **Ilustración N° 18. Parroquia la Concepción**



Foto: La Autora

La parroquia La Concepción cuenta con alrededor de 400 personas distribuidas en más o menos de 90 familias, datos arrojados en el último censo como antecedente la Concepción fue poblada por los africanos en el siglo XVI, fueron los Jesuitas y cabe resaltar que fue la hacienda de la concepción el centro de un sistema hacendatario de toda la Región, este compuesto por varias haciendas ò también denominados hatos<sup>44</sup>,

---

<sup>43</sup>Entrevista Milton Borja, Presidente del Cabildo de la Comunidad de Piquiucho febrero - 2011

<sup>44</sup>Entrevista Barbarita Lara, La Concepción Septiembre - 2011

son varias las haciendas que formaron parte de este sistema de Hacienda y dentro de las cuales podemos manifestar las siguientes:

- Hacienda de Santa Ana
- Hacienda de la Convalecencia
- El Hato de La Loma o Loma Gorda

El Hato de Chamal, este pasaba al otro lado del río en donde estaban y se unían a otras como la de Tumbabiro, Salinas, Cuajara, Palacara, esta última es una de las Haciendas en la que no quedó con asentamientos afros por diferentes razones, dígase la migración, desplazamiento interno, en fin.

Se debe tomar en cuenta el contexto que mucho antes que lleguen los afros estas tierras ya estaban pobladas por pueblos de los Pastos de la tribu de los Tusas, de allí que existen vestigios de su presencia, por este motivo se podría manifestar que tanto los indígenas como los afros compartieron muchos aspectos uno de ellos es la misma esclavitud, no se dio una relación de matrimonio, de allí que la población aun mantiene su raíz en un 99%, en la Parroquia la Concepción se mantiene en el 100% población afro<sup>45</sup>.

**Ilustración N° 19. Barbarita Lara, explicando el proceso del trabajo en la hacienda de la Concepción, septiembre 2011. (Foto: La Autora)**



<sup>45</sup> Investigación de Campo, la Concepción septiembre - 2011

La Concepción creada desde inicio como Parroquia eclesiástica por la presencia de los Jesuitas, esta cambia su estructura y el 17 de abril de 1884 pasa a ser Parroquia Civil administrativa, en la Concepción cuenta con otras fechas significativas además de esta., se considera que uno de los aspectos que la modernidad no ha podido romper y es la cofradía de las personas en las fiestas religiosas como la Semana Santa, que a pesar de ya no estar en su pueblo siguen manteniendo esas relaciones de unidad, respeto y devoción<sup>46</sup>.

Los migrantes a Quito siguen relacionados en varios núcleos organizativos, como son Los Varones Santos, Las Varonas Santas(que son las mujeres), los Cucuruchos, Los Soldados Romanos, los hijos e hijas son cofrados cuando nacen de allí que jóvenes mientras están vivos los mayores no se involucran tanto pero asumen un compromiso que se lo relaciona con el compromiso de sangre, de allí que estos vínculos y representaciones no se rompen son hereditarios, es un sincretismo interno, como se manifiesta al inicio es uno de los vínculos, poder ancestral, tradición oral, el poder de la misma práctica diaria que la modernidad no ha podido romper en esta población de la Concepción<sup>47</sup>.

Barbarita Lara, Licenciada en educación y una de las pioneras en la implementación de la pedagogía comunitaria y ancestral que forma parte de la Etnoeducación, inicia el diálogo de saberes manifestando que: es parte de la esencia de las personas, hombres, mujeres, jóvenes y niños, es sincretismo que todos llevan dentro y que no obliga ya que nace de cada uno de ellos.

---

<sup>46</sup>Entrevista Barbarita Lara, La Concepción Septiembre - 2011

<sup>47</sup>Entrevista Barbarita Lara, La Concepción Septiembre - 2011

Ejemplo: si una Mujer que fue cantora y fallece, automáticamente ese rol es asumido por una de sus hijas sin ser obligada, es la madurez y ese poder de la tradición oral de nuestros mayores, además se debe manifestar que no es solo a los hijos o hijas, es muchas veces otro miembro de la familia ya que los ancestros no dan a cualquiera sus saberes, puede ser un nieto/a, sobrino/a, etc.

La escuela fuerza en los afrodescendientes es la familia que está vinculada a la tradición oral, y esto es parte de un proceso, la persona que va a la esencia y sueltan la palabra es la característica y la asume el o la elegida, es el que escucha, tenía la capacidad de asimilar y le interesa.

Mi mamita Ernestina (mi abuelita), dejaba la palabra suelta, conversaba y conversaba y una había la que decía después, mamita y que era lo que conversaba, se llenaba uno de curiosidad y preguntaba, otras decían huy mi mamita solo con eso, ¡eh!, se levantaban y se iban, además relacionaba la familiaridad de los unos con los otros, el fulano<sup>48</sup> es familia del zutano<sup>49</sup>, que con los Tungo, huy mi mamita pero con los Tungo, y ella iba diciendo el por qué y resultaba que éramos familia, de allí se ve que no se pierde la esencia y el proceso.

Con este pequeño grupo focal de personas de Chota y La Concepción dialogan y analizan el árbol generacional determinando parentesco que a simple vista no había. Hay la fiesta de Corpus Cristi que es parte de la comunidad que se festeja después de 40 días después de la Semana Santa, la fiesta de San Francisco en octubre y en diciembre la fiesta de la Inmaculada Concepción<sup>50</sup>.

La Concepción cuenta con la casa de la Abuela, reconstruida con las piedras de la casa de la hacienda, este espacio cuenta con varios objetos ancestrales como: la hamaca, la bomba, el acial, las piedras de moler, una colección de fotografía de las

---

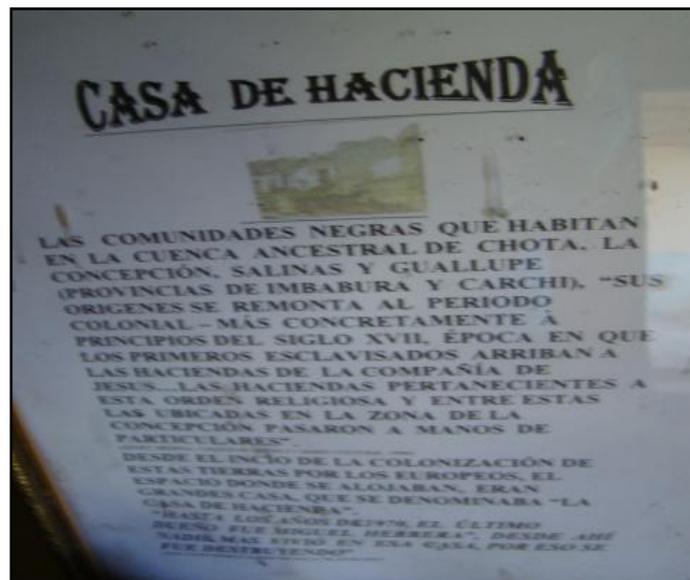
<sup>48</sup> Persona

<sup>49</sup> Persona

<sup>50</sup> Entrevista Barbarita Lara, La Concepción Septiembre - 2011

personas que ya no están pero les dejaron el legado y la oralidad, son las personas que ya no están entre nosotros en esta última década, una de las abuelitas que vive todavía esdoña Enriqueta que tiene 105 años<sup>51</sup>.

## **Ilustración N° 20. Reseña de la casa de HaciendaCortesía de Barbarita Lara- La Concepción**



Otro de los trabajos que se realiza con los jóvenes del colegio realizan actividades vivenciales y que los espacios sean espacios vivos y deje de ser un discurso, se cosecha, se ensucia las manos tostándole tiesto, se lo muele, se lo limpia y se hace el café, se lo toma y con ello lo que se consigue es que los jóvenes se interesen por medio de realizar ellos mismos, que vivan y sientan valorando lo propio, esto ha generado muchos resultados positivos mediante la práctica, la dinámica de nuestros mayores era enseñar los secretos haciéndolo juntos, decían así se lava el cuello de la camisa, así se lava los peroles, así se lava la olla de barro, se le arrisca para que no se rompa y la olla no se haga carishina<sup>52</sup>, para que no quemé<sup>53</sup>.

---

<sup>51</sup> Investigación de Campo, la Concepción septiembre - 2011

<sup>52</sup> Ver glosario

Al final Barbarita Lara nos dice: “Les queda la Palabra Suelta”.

**Ilustración N° 21. Parque central de la Parroquia de la Concepción- Don Víctor Julio Chalá Suarez.**



Foto: La Autora

Don Víctor Julio Chala Suarez de 82 años, en la Concepción era un caserío puro casas de paja, pero la lucha de las personas logró hacer mejoras del pueblo, el en conjunto con su hermano crearon una canción que fue presentada ante las autoridades pero que ya no se recuerda, pregunta a su primo Jonás si se acuerda, no dice don Jonás.

---

<sup>53</sup>Entrevista Barbarita Lara, La Concepción Septiembre - 2011

Para la foto pide que le saquen medio donoso, manifiesta que va a subir a la iglesia para pedirle a taita Diosito que le haga un poquito donoso y sonrío<sup>54</sup>, manifiesta que los jóvenes son buenos y comprometidos con la comunidad<sup>55</sup>.

Las comunidades de población afro descendiente, muchas de ellas asentadas a lo largo de la cuenca del río Mira; cuyas características de ubicación, de su población y sus habitantes, determinan sus expectativas, así como las técnicas para dar a conocer la cultura y fortalecer aspectos como la Etnoeducación en algunos sectores, mecanismo implementado en el régimen escolar en algunas comunidades, este mecanismo aporta a un verdadero diálogo de saberes.

A manera de conclusión preliminar del capítulo dos de este texto se realiza acotaciones referentes al contexto de la zona, sus características, se acota las particularidades que tienen las poblaciones, las zonas de vida, las diferencias y las similitudes en cuestión de cultura, identidad, territorio, tradición oral, respeto por los ancestros y su historia, esto hablando de las personas mayores.

El Valle, territorio bañado por el río que nace al oriente, en el Páramo por las alturas de la Población mestiza de Pimampiro, parte de allí con el nombre de río blanco, este se va uniendo con otros como el Pisque y el Yumquí que sale de las entrañas de la laguna de Puruanta, con sus aguas gélidas y puras, un hermoso paraje endémico que nos ofrece la madre naturaleza, de esta manera se da una confluencia de ríos que en determinados sectores toman otros nombres como el de Escudillas y este da la conformación del famoso Río Chota, las aguas en su trayectorias vienen de sectores fríos pero al llegar al Valle del Chota sector cálido seco y baña algunas comunidades, brindando regadíos para las plantaciones, para luego el Río Chota en su trayectoria toma otro nombre el del río Mira.

---

<sup>54</sup> Ver glosario

<sup>55</sup> Entrevista Don Víctor Julio Chalá Suarez, entrevista en la Parroquia de la Concepción septiembre -2011

## CAPÍTULO III

### 3. LO QUE CUENTAN LOS ABUELOS Y ABUELAS: MEMORIA E IDENTIDAD

*"La Historia es un profeta con la mirada vuelta hacia atrás: Por lo que fue, y contra lo que fue, anuncia lo que será"(Eduardo Galeano)*

En este capítulo se hace referencia al proceso del desarrollo del pueblo afro del valle del Chota, sus luchas, desasosiegos, frustraciones, alegrías, solidaridad y camaradería entre las personas de un mismo pueblo, se hace el análisis de su esencia, legado y herencia ancestral de los ancestros.

Bajo esta premisa me he permitido citar algunas de las perspectivas de autores que han realizado estudios importantes de esta parte de la población ecuatoriana de qué manera y mediante que aportes se puede visibilizar a una población que tiene mucho de legado.

Haciendo referencia a escritos e investigaciones de algunos autores como: Rosario Coronel, el P. Rafael Savoia (Misionero Colombiano), se toman como referencia los años de 1475, tras las invasiones, los incas casi habían acabado con la población de Pimampiro, una población mayormente indígena; esta masacre generó que muchas familias indígenas huyan de la zona y otras fueron sacadas a la fuerza, este fue uno de los factores por los que se fue diezmando a la población indígena de la zona; otro factor importante fueron las enfermedades que transmitían los extranjeros como ocurrió con el brote de paludismo.

Coronel, señala en su texto que una de las razones para la importación de esclavos fue la disminución y poco rendimiento de la población indígena que era la que tenía que producir la Orden de Loyola, es así que:” En 1614, el Padre Procurador de la Compañía de Jesús logra que la Corona confirme mediante el Despacho del Virrey del Perú” el repartimiento de sesenta y dos indios para la labranza y cría de ganados del valle de Pimampiro”(CORONEL,1987:90)

Este temprano negocio de comprar esclavos fue una actividad que ocupó también a la compañía Jesuita. Aunque se los requirió inicialmente, en el fallido intento vitivinícola, cultivos de algodones y las primeras siembras de caña en las tierras de Pimampiro, sirvieron para marcar a la Orden de Loyola la figura de comerciantes negreros de la Real Audiencia de Quito. (CORONEL, 1987:91)

Las investigaciones señalan además que por el año de 1550 se pretendió ingresar más indígenas con el objeto de que se continúen las labores agrícolas, se dio un auge en el cultivo de la coca y el algodón; como la mano de obra indígena no abastecía, se considera que por el año de 1570 en Pimampiro existían apenas 738 indígenas, por ende se dio inicio a la importación humana, esclavos negros, a manera de mercadería para ser explotada laboralmente. (SAVOIA- IFA, 1997:47)

La presencia de los afros en el Ecuador fue uno de los acontecimientos importantes y no reconocidos en el país, data del siglo XVI tras la debilitación de las mitas y las encomiendas que degeneró en la reducción de la población indígena; los Jesuitas toman la decisión de traer esclavos para que continúen con los trabajos forzados en las plantaciones de caña de azúcar, coca, algodón que eran los principales productos de la zona y estrechamente articuladas a las haciendas manejadas por estos llamados sacerdotes.

Otro de los factores que resultó de este fenómeno de importación de seres humanos como simple mercancía, fue que el idioma africano desconocido y no comprendido recibió ciertas “adaptaciones” en una suerte de acoplamiento que le llevó a la imposición inclusive de nuevos nombres como se identificaban a estos seres<sup>56</sup>, a quienes incluso se los llamaba acorde a los lugares de donde procedían originariamente, de allí que, es común encontrar apellidos como: *Congo*, *Carabalí*, *Minda*, *Chalá*, entre otros, que eran nombres de África, el Congo, Kenia, Angola, Nigeria, etc.(SAVOIA- IFA,1997:47-47)

---

<sup>56</sup>Se utiliza el término seres, para hacer precisamente la diferenciación que se hacía con el de personas puesto que el esclavo dado su condición y situación, ni siquiera se les consideraba y/o trataba como tales.

El cacique de Tulcán llamado *García Tulcanaza* fue el primero en traer negros a la zona; por el año 1575, los esclavos eran adquiridos por familias en Cartagena de Indias, eran procedentes de Guinea y Angola, dentro de estos grupos estaban los *Mandingas* que era una población afro de religión musulmana y era considerado como una de las poblaciones del continente africano como más culta; la presencia de estas “personas” diferentes y nunca antes vistas causó temor en los indígenas que poco a poco fueron alejándose de la zonas del Valle del Chota hacia el cantón Pimampiro.(SAVOIA- IFA, 1997:47-48)

De 1627 a 1700 se da la presencia de los Jesuitas que fueron los más grandes comercializadores humanos en esta época, alrededor de 80 años, además que fueron los terratenientes mas acaparadores de tierras y de los comercios de la zona, poseían, los ingenios azucareros, panela y otros productos, contaban con más de 170 caballerías de tierra, los Jesuitas sentían amenaza ante el monopolio de la importación de mercancía humana ya que las personas particulares también empiezan a adquirir esclavos esto en Cartagena de Indias, es el caso de Criollo ( mestizo) Juan de Espinosa y del cual sus esclavos adoptan este apellido.(SAVOIA- IFA,1997:49-50)

Se genera así mayor fuerza en la importación humana por parte de los Jesuitas buscando mejores hombres y mujeres, fuertes y rendidores en las duras jornadas de trabajo, una de las estrategias empleadas por los Jesuitas fue adquirir la mayoría de las haciendas de las personas que consideraban competencia, eran grandes extensiones de tierra que a simple vista no se podía ver los límites de las mismas, estas adquisiciones requerían de mas mano de obra barata por lo que se vieron obligados a importar más mercancía humana, llegan así los Carabalíes y años más tarde los Congos, muchos de ellos eran procedentes del Congo esto por África central. De esta manera se mantenía el monopolio por parte de los Jesuitas. (SAVOIA- IFA, 1997:50)

Tras la expulsión de los Jesuitas en 1767 de España dejan grandes propiedades como las haciendas de Carpuela, Cuajara, Pusir, Chalguayacu, Caldera, además de

2615 esclavos de los cuales 1324 eran destinados a los trabajos forzados. (SAVOIA- IFA, 1997:51)

A la salida de los Jesuitas el entonces presidente de la Real Audiencia de Quito, designa administradores de estas propiedades para años más tarde negociarlas con personajes adinerados de la capital ,estas adquisiciones se las realizaba con lo que tenga dentro es decir los esclavos eran vendidos como objetos, mercancía humana junto con la propiedad, en ese caso las haciendas, se realiza una gran venta de 6 propiedades que comprendían las haciendas de Caldera, Cabra, Cotacachi, Changuayacu, Agualongo y el Obraje de la Laguna a una sola persona en el nombre de don Pedro Calisto Muñoz.(SAVOIA- IFA, 1997:51)

De esta manera se va produciendo algunas revueltas y rechazos ante las formas de explotación, un esclavo llamado Ambrosio Mondongo asume el liderazgo y genera el primer levantamiento en dos haciendas de propiedad de Quiteños adinerados como son Juan Chiriboga Jijón y Carlos Araujo, luego de la represión a los rebeldes se los separa de sus familias siendo muchos vendidos a Colombia. Los esclavos eran menos que los mismos animales y no eran considerados mucho menos respetados, no podían jamás reclamar y si lo hacían las consecuencias eran, azotes, incremento de sus labores en los trapiches de caña, algunos eran vendidos y separados de sus familias e incluso la muerte.(SAVOIA- IFA, 1997:51)

Dentro de esto no se cumplía a cabalidad de los mandatos de la misma Real Audiencia que decía que los esclavos tenían que ser educados bajo su propia religión, tenían que recibir alimentación a toda la familia al igual como el vestuario, pero la viveza criolla de los hacendados que optaban por dar la libertad a los ancianos y de esta manera se liberaban de sus obligaciones, los esclavos no estarían designados únicamente a las labores agrícolas, además serían empleados en otras actividades acorde a sus capacidades y habilidades, muchos de ellos artesanos, no se respetaba que los esclavos tendrían que descansar y pasar con su familia y realizar sus propios trabajos de sustento en muchas de las ocasiones, muchos factores no eran cumplidos.(SAVOIA- IFA, 1997:53-54)

Dentro de las más injustas formas de castigo severo dígase: “por la fuga, diez pesos de multa para el amo y cien azotes para el esclavo. Por la segunda fuga diez pesos para el amo y el corte de los dedos del pie derecho del negro; y por la tercera fuga, la ya conocida multa y el pago de daños y prejuicios para el amo, y la pena de muerte para el negro” (SAVIOA- IFA, 1997:55)

Es así que las mismas leyes que de una u otra forman pretendían se dé un trato más humano nunca fueron aplicadas, por esta razón inicia huidas hacia algunos puntos en busca de la libertad a pesar de que conocían de las consecuencias si eran atrapados, ya que muchos preferían la muerte a continuar tolerantes a los sinnúmero de ultrajes e injusticias por acciones ínfimas por las cuales soportaban castigos inhumanos y tiranos por parte de los capataces y propietarios de las haciendas que llegaban al punto de marcarles como a los caballos con las iniciales de su “amo”. (SAVIOA- IFA, 1997:55)

Se da una organización histórica de estas comunidades desde 1953 e inicia la ardua lucha por obtener un pedazo de tierra bajo la posibilidad adquirirla de hasta 300 pesos como cuota de inicio pero no dejan de sufrir un cuando se había revolucionado en algo el sistema esclavista no termina la explotación solo es el cambio de amo y bajo el yugo de los dueños de hacienda que forjaron e implementaron otras formas de esclavitud ya que se aplica el huasipungo<sup>57</sup> y el concertaje mantuvo a la población sumida en la más cruel miseria que duraría hasta 1964 que se da la reforma agraria, que irónicamente todavía existen personas que hasta ahora viven pagando por sus parcelas.(SAVOIA- IFA, 1997:57-58)

Se unen las comunidades de Juncal y Chalguayacu y adquieren en conjunto la hacienda de León Rúaes, alrededor de 100 hectáreas vendidas a plazos con un límite de 20 años en 600.000 mil pesos. (SAVOIA- IFA, 1997:57-58)

---

<sup>57</sup> Huasipungo, refiriéndose a los mecanismos de explotación conocida en la hacienda.

Si se habla de la Reforma Agraria que es uno de los temas más conocidos por nuestros abuelos y abuelas que cuentan que a pesar de todo eran engañados ya que al entregar los Huasipungos muchos se quedaron sin parcelas, esto provocaba muchos enfrentamientos de los comuneros con los llamados arrendatarios de las tierras y estos respaldados con la fuerza pública, muchos murieron y nunca fueron reconocidos, ya por la década de los 70 se da cambios a la reforma agraria y volviendo la esperanza de los comuneros, pero como la dicha del pobre dura poco se decretan represiones contra la organización de los campesinos y apoyando la posición de los hacendados, esto obliga a los comuneros a organizarse de mejor manera y hacer fuerza en la defensa de sus derecho.(SAVOIA- IFA, 1997:57-58)

Dentro de las organizaciones surgen líderes y lideresas afrochoteñas como es el caso de Martina Carrillo oriunda de la Concepción provincia del Carchi que era una de las personas que demostraba resistencia ante los atropellos y generaron estrategias para hacer conocer las injusticias que estaban sufriendo en las haciendas, es así que emprenden un arduo viaje de días por las montañas hasta llegar a la presencia del presidente Diguja y se presentan y dan a conocer las barbaries de las que eran objetos y no se cumplía la ley, el presidente escucha las quejas de los esclavos y los mismos podían acudir ante usía, tras el regreso de los rebeldes a la hacienda fueron reprimidos de manera muy drástica Martina Carrillo recibió 300 azotes que la dejaron a las puertas de la muerte e incluso recibió los santos oleos por la gravedad de sus heridas que le había abierto el pecho.

Esta acción de este pequeño grupo de decididos esclavos mejoró la situación y sobre todo sentó un precedente que luego sería acogida por otro líderes afros como el mismo hijo de Martina Carrillo Francisco Carrillo, y otra mujer Polonia Méndez que fueron grandes protagonistas de un sinnúmero de protestas en contra de las injusticias como los castigos injustificados junto a sus familias pues sus hijos eran castigados también en presencia de sus padres que eran puestos a trabajar en tareas para adultos y no podían reprochar. Francisco Carrillo es obligado a separarse de su familia pero se resiste de manera valiente y tras años de sufrimiento los esposos Francisco y Polonia obtienen su libertad el 6 de abril de 1816, acto seguido se pone

en subasta a sus tres hijos Martin Marian y Bartola siendo su propio padre Francisco Carrillo quien ofrezca la suma para poder comprar a sus propios hijos. (SAVOIA-IFA, 2002:60-61)

Surgen de allí en adelante mas y mas lideres defensores de los derechos que por instinto asumían que tenían, se continuaba con la estrategia de acudir ante Usía, los atropellos denunciados ante la autoridad iban desde insultos hasta grilletes en pies y cuello, el denunciante era un joven esclavo de la hacienda llamado Fulgencio Congo, este joven manifestó a la autoridad estas palabras “*Cristo murió por todos, también por los pobres miserables*” (SAVOIA- IFA, 2002:62)

En alguna ocasión tras una rebelión Fulgencio y otros esclavos incluidos sus hijos azotaron al mayordomo hasta dejarlo de muerte en represalias a tantas injusticias inhumanas, lo que ocasionó un juicio a Fulgencio, están afrentas generaban otros personajes como es el caso de Cristóbal de la Trinidad y Bernarda Loango que eran personas lideres de fuertes temperamentos y firmes convicciones, los esclavos estaban y padecían como todo ser humano de enfermedades muchas de las cuales eran producto de la fuerza de trabajo forzado, algunos viejos les daban la libertad pero no les daban alimento.(SAVOIA- IFA, 2002:62)

El mismo Cristóbal ya viejo propicio el reclamo ante Usía mediante decreto emitido por el presidente de ese entonces Don Juan Antonio Mon, mismo que dispone se reduzca los trabajos considerados muy fuertes a los esclavos y más aun a los ancianos, se reduce de esta manera las tareas a las personas de la tercera edad por tareas más suaves e incluso se les libre de las tareas según su condición física y de salud. (SAVOIA- IFA, 2002:63-64)

Este auténtico líder exigió de manera vehemente su libertad para el y su esposa, lo consigue el 4 de enero de 1792, pero bajo la condición de no volver a la hacienda pudiendo vivir donde quisiera ya que el regresar a la hacienda lo podría llevar a la cárcel de por vida, esto no mitigo las fuerzas de lucha por una dignidad hacia el resto de esclavos. (SAVOIA- IFA, 2002:63-64)

Tras décadas de sufrimiento, humillaciones y luchas llenas de esperanza se abolió la esclavitud en el país, esto se da mediante decreto de ejecutivo emitido por el entonces presidente de la República , General José María Urbina que disponía dejar en libertad a los esclavos que han trabajado bajo el yugo del patrón, muchos de los liberados se quedaron en las mismas tierras por el miedo a lo desconocido y a enfrentar no sé qué cosas, de ellos un grupo no muy grande de familias buscaron nuevos rumbos en aras de encontrar y restablecer su dignidad pisoteada por siglos.

Salen de la hacienda de Cuajara, “Camilo Arce, y su esposa Paula Borja, su hermano Justo Arce, Justiciano Minda y su esposa Juana Chalá, Leonardo Minda y Mercedes Chalá, Tomas Arce y Juana Minda; Luciano Arce y Genoveva Arce; José Prudencio de la Cruz y Antonia Pavona(SAVOIA- IFA, 2002:63-64)

El siguiente poema nos expone elementos de la diáspora, de la adversidad de los sinnúmeros de sucesos amargos, habla del proceso de la esclavitud de nuestros antecesores, abuelas, abuelos arrancados de su madre África.

## RITMOS NEGROS DEL PERÚ

A don Porfirio Vásquez A.

<p><i>Ritmos de la esclavitud Contra amarguras y penas. Al compás de las cadenas Ritmos negros del Perú.</i></p> <p><i>De África llegó mi abuela vestida con caracoles, la trajeron los epañoles en un barco carabela. La marcaron con candela, la carimba fue su cruz.</i></p> <p><i>Y en América del Sur al golpe de sus dolores dieron los negros tambores ritmos de la esclavitud</i></p> <p><i>Por una moneda sola la revendieron en Lima y en la Hacienda “La Molina” sirvió a la gente española. Con otros negros de Angola ganaron por sus faenas zancudos para sus venas para dormir duro suelo y naíta`e consuelo contra amarguras y penas...</i></p>	<p><i>En la plantación de caña nació el triste socavón, en el trapiche de ron el negro cantó la zaña.</i></p> <p><i>El machete y la guadaña curtió sus manos morenas; y los indios con sus quenas y el negro con tamborete cantaron su triste suerte al compás de las cadenas.</i></p> <p><i>Murieron los negros viejos pero entre la caña seca se escucha su zamacueca y el panalivio muy lejos.</i></p> <p><i>Y se escuchan los festejos que cantó en su juventud. De Cañete a Tombuctú, De Chancay a Mozambique llevan sus claros repiques ritmos negros del Perú<sup>58</sup>.</i></p>
---	--

*Nicomedes Santa Cruz, Lima Perú, 1957*

En esta parte del trabajo se refleja la esencia de las personas de cada una de las comunidades, este capítulo apartado nos cuentan las experiencias de vida, y la manera en la que la población, en este caso adulta mayor transmite mediante la oralidad el legado de sus ancestros, sus manifestaciones.

---

<sup>58</sup>SANTACRUZ, Nicomedes. Poema compuesto en el Perú para una obra de teatro, 1957.

Barbarita Lara, nuestros abuelos y abuelas nos dejan la palabra suelta y somos nosotros hombres y mujeres los llamados a tomarla y fomentarla en los diferentes escenarios de la vida cotidiana.<sup>59</sup>

Compartimos algunos conceptos de actores que han aportado con trabajos de investigaciones y análisis realizados, debiendo señalarse que muchos de ellos son oriundos de las mismas comunidades, y guardan relación y/o identificación con criterios expuestos de la academia; es así que por ejemplo podemos citar al autor José E. Chala Cruz, oriundo de a la Comunidad del Chota, nos dice: "Entonces la creación, revitalización, re funcionalización y mantenimiento de la memoria colectiva es un proceso social y psicológico de tipo dinámico. Esto nos lleva a que permanentemente hablemos..., hablemos..., hablemos y pensemos, sobre los sucesos y acontecimientos significativos para nuestros colectivos" (CHALA, 2006:32)

Se encuentran además otros personajes que compartiendo sus experticias ancestrales dejan suelta la palabra y *tras* esta reflexión podemos iniciar el diálogo de saberes: Don Manuel Espinoza, nativo de la Comunidad de Carpuela manifiesta y comparte sus conocimientos adquiridos de generación tras generación la historia.

"La trata de esclavos como olvidarlo, una forma social para lograr que las personas trabajen forzosamente y sin tener que pagarles un centavo. Ocurre entonces la tragedia histórica, los negros fuimos arrancados de nuestro lugar de origen nuestra madre África, padres, madres de familia aldeas enteras saqueadas su cultura, hijos, hijas fueron robados, sacados con engaños matados también si se oponían a los traficantes de negros (llamados negreros), para convertirlos en esclavos, vendidos a los españoles y a distintos

---

<sup>59</sup>Entrevista a Barbarita Lara, realizada dentro de la investigación de campo. Parroquia La Concepción, diciembre 2011

continentes del mundo ya que la corona del rey de España declara como LEGAL a esta injusticia.”(Espinoza Manuel, Carpuela, mayo, 2011)<sup>60</sup>

**Ilustración N° 22. Familia De la Cruz Chalá, padre e hijos (1944)**



Cortesía: Familia de la Cruz

“Por el año de 1513 a 1578 el rey de España otorga LICENCIS, el precio era de 30 Ducados<sup>61</sup> por cada licencia, es decir un documento legal para el tráfico de esclavos negros, además la corona española recaudaba 2 ducados por cada cabeza de esclavo que entraba a las Indias y el promedio del precio de un negro traído por la ruta de

---

<sup>60</sup>Entrevista a Manuel Espinoza, realizada dentro de la investigación de campo, Comunidad Carpuela, junio 2011

<sup>61</sup> Ducado, moneda de oro española propia de la época colonial.

Panamá- Callao que era hasta de 200 pesos de plata según su condición: joven, robusto y sano.”(Espinosa Manuel, Carpuela, mayo, 2011)<sup>62</sup>

Otro factor muy particular que surgió en este proceso de investigación es que muchas de las personas tienen apellidos que no les corresponde, ya sea porque asumieron los apellidos de los patrones, otros no eran reconocidos de los padres y llevan el apellido Materno como ejemplo tenemos el de un abuelito que ya falleció (+) Don Miguel Borja y que se apellidaba de la Cruz, había la costumbre de que cuando una mujer daba a luz se pedía a un pariente, vecino, amigo/a, que de inscribiendo al guagua; y les registraban con su apellido mas no con el de los verdaderos padres; había la costumbre de poner tres hasta cinco nombres a las personas dígame como ejemplo:

Blanca María Luzmila - Castorina de confirmación; María Sarita Victoria - Tulia de confirmación; Anita Julia María - Rosa Judith de confirmación; María teresa Lugardita; María Isabel Clemencia; Luz clara Edilma; Manuel Mecías Iraldo; Rosa María Yolanda; Segundo Víctor Manuel; Bertha María Biolanda; Gladys María Esperanza, Miguel Telésforo Belermino, a mas de ponerles algunos nombre solían poner nombre poco comunes.<sup>63</sup>

La población afro del Valle del Chota al ser parte de un proceso en lo cual estaba inmersa la población indígena, esto si recordamos el contexto en el que se sucintaron las cosas podemos ver que ha existido y persiste algunas costumbres indígenas adoptadas por la población afro de este sector en tiempos de la colonia, Hacienda; son aspectos como el de usar sombrero, particularidad que no se observa en la población afro de la costa, de la misma manera esta el léxico de esta población, muchas de las palabras las encontraremos en el glosario.

---

<sup>62</sup>Entrevista a Manuel Espinoza, realizada dentro de la investigación de campo, Comunidad Carpuela, junio 2011

<sup>63</sup>Investigación de campo, Comunidad de Carpuela, junio 2011- Chota-mayo 2012

**Ilustración N° 23. Don Segundo Severo Méndez Santos Comunidad de Chalguayacu**



Foto: La Autora

Son una pequeña muestra de que de una u otra manera la población afro del Valle del Chota al haber compartido el territorio asumió muchas de las costumbres, pero nunca dejaron de vivir sus propias costumbres y tradiciones; muchas de ellas que hasta ahora se mantienen.

Con el tiempo, podríamos decir que se ha ido desgastando, ya no existe, se han perdido las casas que en los poblados eran construidas de madera y barro, bareque, como nos explica (Manuel Espinosa de Carpuela)<sup>64</sup>.

---

<sup>64</sup>Entrevista a Manuel Espinoza, realizada dentro de la investigación de campo, Comunidad Carpuela, junio 2011

**Ilustración N° 24. Comunidades, viviendas y mujeres llevando agua en los pundos sobre la cabeza. (1950)**



Foto: Cortesía de Efrén Quiñalisa (Chota)

### **3.1. LA CASA ANCESTRAL**

Conociendo el valor de la minga ya que solos no podrían construir la vivienda para su sagrada y numerosa familia, se juntaban para prestarse la mano se manifestaba siempre el refrán “hoy por ti mañana por mí” se iba construyendo las casas de cada uno de a poco a poco y paso a paso.

1. Se trazaba para 2,3 y hasta 4 cuartos según el número de familia.
2. Unos hacer lo huacos, otros pasan los padrinos y pilares esquineros y los paran.

3. Parados estos, otros están acarreado los carrizos para ponerlos horizontalmente, fijándolos y entretejiéndolos con cabuya de par en par, para que esta manera se de la forma de las paredes, este trabajo se lo dejaba hasta el próximo fin de semana ya que no disponían de más tiempo.
4. Vuelven para el EMBARRE, que era una mezcla de lodo del mismo material del piso y se le coloca en los entretejidos del carrizo y el mandarino que está puesto en forma de canales, hasta allí solo el embarre, ya hechas las paredes de barro lo dejan para volver la próxima semana.
5. Vuelven en esta semana a armar la cubierta de chagualqueros y muestras extraídas de las montañas y risco más altos era muy difícil de allí que era una persona experta la encargada de traerlos. Entonces muchos participaban iban y traían madrugando para ganar tiempo además que eran maestros en la fainita.
6. Amarraban la cubierta subían encima de las paredes 2 o 3 personas y decían pasen las tijeras, tres a un lado y tres a otro lado lo fijaban con un madero corto arriba quedando en forma de triángulo amarrado arriba y abajo igual con cabuya y hecho una ceja abajo, decían luego pasen el cubero para fijar a los extremos y luego completar el resto de las tijeras y así dejaban armado el techo sumando ya los chagualqueros.
7. La última semana que equivalía como la cuarta o del mes, se realizaba el EMPAJE, en el lugar donde estaba picada la zafra, los ampajadores decían “¡pasmen<sup>65</sup> un guango de paja! Alegres y contentos circulaba ya la chicha, el aguardiente, era la última semana una vez concluido el empaje, los agradecimiento de los dueños de la casa ofrecen una gran fiesta, ya está listo vienen los músicos los mejores de la época, “me contó mi tío que aun vive eran espectáculos dos personas tocaban en una sola guitarra, el uno

---

<sup>65</sup> Ver glosario.

requinteaba por así decir y el otro lo seguía pero en una sola guitarra, la habilidad ahí era demostrada por la bailarina con un recipiente en la cabeza especialmente con liquido chicha o aguardiente bailaba sin derramarlo y con la coquetería que era parte del show. La mujer bailaba dando vueltas sin tumbar lo que lleva en la cabeza para después de terminar la pieza (baile), brindar a los invitados.<sup>66</sup>

### 3.2. COSTUMBRES QUE PERMANECEN

**Ilustración N° 25. Mujer llevando balde con chicha de arroz, bebida tradicional- juncal**



Es muy común ver hasta ahora a las mujeres llevar objetos en la cabeza, cosas muy pesadas y con tal equilibrio, si visitamos los mercados donde las mujeres del Valle traen a ofertar sus productos podremos ver este particular, muchas de las mujeres manifiestan que es una manera de tener libre las manos para poder cargar a los hijos

---

<sup>66</sup>Espinosa Manuel, Quito; Foro: lo que me Contaron Mis Abuelos: presencia afro en América latina, Universidad politécnica Salesiana- Gestión Local, 16 de diciembre ,2010

en algunos caso, en otros que es más cómodo, otras manifiestan que es innato por costumbre.

Foto: La Autora

**Ilustración N° 26. Mujer llevando tinaja de ropa al rio- Chota**



Foto: La Autora

**Ilustración N° 27. Señorita ganadora del festival del Coangue – Chota-2010**



Foto: La Autora

**Ilustración N° 28. Mujer llevando tina con trastes a lavar al rio- Juncal.**



Cortesía de Jenny Chalá

Las mujeres que generalmente cargan estos objetos en la cabeza se colocan antes un tasin en algunos caso<sup>67</sup>, ayuda a mantener el equilibrio y a que no les duela la cabeza dependiendo del objeto que llevan, mas se emplea con objetos muy pesados como: los pundos con agua, las casaca de tomates u otro producto, las canecas de agua, tinajas grandes llenas de ropa mojada que tienen que llevar desde el rio a sus casas, piden ayuda si para colocar y bajar los objetos pesados de la cabeza siempre<sup>68</sup>.

Otra de las tradiciones que permanece en casi todos los lugares es que se barre todas las mañanas el frente de sus casas con escobas hechas de monte, son ramas secas

---

<sup>67</sup> Ver glosario

<sup>68</sup> Investigación de campo, grupo focal de Carpuela julio 2011

atadas con cabuya a un palo o atadas entre sí, realizando una especie de escobilla de chámanos o muelle<sup>69</sup>.

**Ilustración N° 29. Mujer barriendo el frente de su casa con escoba hecha de ramas de espino- comunidad de Carpuela**



Foto: La Autora

La compilación de la tradición oral se las realiza mediante diálogos informales con los grupos focales de cada una de las Comunidades, *la frase “Me lo contaron mis Abuelos” manifiesta los saberes, la experiencia, la palabra y el conocimiento, en la mayoría de los abuelos y abuelas fue muy común escuchar: “yo lo cuento porque a mí me conto mi abuela”, “Me contaba mi abuela” “Mi mamita nos contaba, mi Mamacita nos decía que: ...”Mi mamita grande , Mamita mayor”*<sup>70</sup>.

Son las mujeres las llamadas en la mayoría de los casos a transmitir sus saberes a las hijas y nietas, ellas eran las que permanecían en las casas mientras en varón trabajaba el jornal en el trapiche, la hacienda y en la huerta.

---

<sup>69</sup>Ver glosario

<sup>70</sup>Ver glosario.

El rol de la mujer era muy poco participativo y no tomaba decisiones pero era la que tenía que inculcar a sus hijos e hijas la devoción y la religiosidades común encontrar a mujeres adultas en los templos de manera infaltable colaborando con el párroco de su comunidad en la planificación y coordinación de las fiestas que pueden darse en honor al santo de su Comunidad o las fiestas religiosas como la de la Semana Santa<sup>71</sup>.

Para esta parte del trabajo se realiza de manera ordenada en cuanto a los aspectos trabajados en cada una de las comunidades, muchos de ellos con grandes similitudes.

### **3.3. DE ASPECTOS RELIGIOSOS**

La revitalización de la cultura y la identidad de un pueblo nos llevan a fortalecer muchos aspectos importantes, integrando hombres y mujeres, el aspecto religioso es uno de los más fuertes dentro de las poblaciones afro permitiendo la dinamización de los saberes ancestrales en cuanto a la religión.

Dentro de los aspectos religiosos existen muchos, la devoción, la creencia relacionada con los mitos que han sido parte de la historia del pueblo afrochoteño.

Existen muchos mitos y creencias de estas zonas y no es más que, conversar con algunos de las y los actores locales para poder conocer de fuentes primarias sus marcadas creencias transmitidas de generación por generación, referirse a la religiosidad del Valle del Chota no es más que encumbrarnos al proceso ancestral, cabe resaltar que existe una gran fuerza en la población afro descendiente que se relaciona con las creencias, las fuerzas espirituales dentro de la población<sup>72</sup>.

En los tiempos de la colonia los esclavos no podían demostrar su cultura ni sus creencias ya que esto era considerado como brujería, los indígenas también sufrieron

---

<sup>71</sup>Investigación de campo, Comunidad de Chalguayacu, marzo 2010

<sup>72</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chalguayacu, marzo 2010

y fueron obligados a no practicar sus rituales se entendía o creía que eran carentes de la presencia de Dios, se les obligaba a palos a las personas tanto afros como indígenas a cambiar de religión, de creencias, a pesar de ello se mantuvieron con sus tradiciones y creencias.

Para el pueblo afrochoteño, mas aún las personas adultas mayores, Dios siempre están presente, de allí que siempre y en el cotidiano de la gente es común escuchar frases como: con el favor de Dios; Dios mediante; si Dios permite; entre otras similares, parte de los valores religiosos es el pedir la Bendición, a los padres, abuelos, tíos, padrinos, madrinas de cualesquier sacramento (bautizo, confirmación, matrimonio), a los hermanos mayores estos a su vez respondían; Dios te Bendiga. Otras frases muy comunes es escuchar al terminar de comer o recibir algo, un Dios le pague.

En otro tiempo se pedía la bendición de esta manera la persona estaba obligado a poner la manos en señal de devoción y de rodillas o inclinado la cabeza, se decía la siguientes palabras: deme su bendición papacito- mamacita- a los abuelos era papacito grande y mamita grande- la respuesta del adulto era haciendo la señal de la cruz, decían que Dios te bendiga – respondiendo así sea, amen. Era tal el respeto que se profesaba.

**Ilustración N° 30. Mujer en la Iglesia, utilizando el pañolón negro en su cabeza y las tradicionales gualcas de san Pedro.**



Foto: La Autora

Se demuestra la fe del pueblo afro mediante actos religiosos como las novenas a diferentes divinidades, también se hace novenas a los difuntos, es costumbre regar agua bendita rezando el rosario en las casas, en hacer la señal de la cruz en la olla de comida antes de compartirla en familia, esto en sentido de agradecimiento, se hace la señal de la cruz al salir de la casa o iniciar un viaje por más corto que sea, la importancia y profundidad en relación a la religión del pueblo afro es quizá por todo el proceso histórico de represión e injusticia que obligo aferrarse a la fe y a sus creencias.

Uno de los momentos en los que se expresa mucho la fe es en la semana santa o semana mayor, en donde se realizan muchas actividades y acciones que promueven la cultura, la creencia del pueblo afro en las diferentes actividades que inicia con la cuaresma, y culmina en el domingo de resurrección, para esto la concepción familiar

tenía un papel muy importante desde los más chicos hasta los abuelos que muchas veces afianzaban los valores religiosos mediante relatos de los ancestros para que los más chicos comprendan la importancia y el respeto a la religión.

### **Ilustración N° 31. Mujer en la Iglesia, en el acto de Comunión**



Foto: La Autora

La religiosidad es un factor tan importante para cada una de las comunidades del valle del Chota, si bien es cierto la población mantiene las representaciones del catolicismo y fe ante Dios, demostraciones de fe católica mediante diferentes representaciones de personajes bíblicos en la Semana Santa, cuentan con su templo y se vive el momento de fortalecimiento y revitalización de la fe, participan en su mayoría la población adulta con gran entusiasmo y respeto.

En cada uno de los pueblos se vive y se siente un ambiente de respeto, por las calles no se escucha música en las casas y las personas se postran mayormente en las

afueras de la iglesia para escuchar el sermón de las 7 palabras que dijo Jesucristo en la Cruz ya en el Monte Calvario duran tres horas de 12h00 hasta las 15h00 que es la hora en la que Jesús expira en la Cruz, una a una las palabras se las va reflexionando y relacionándola con la vida cotidiana de las personas y siguiendo el evangelio el Sacerdote revestido dice<sup>73</sup>:

### **Primera Palabra**

- Padre, Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen (Lucas 23,34).

### **Segunda Palabra**

- De cierto te digo hoy: estarás conmigo en el paraíso (Lucas 23,43).

### **Tercera Palabra**

- Mujer, ahí tienes a tu hijo, y al discípulo: Juan, ahí tienes a tu madre (Juan 19,26 s.).

### **Cuarta Palabra**

- Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? (Mt 27,46).

### **Quinta Palabra**

- Tengo sed (Jn 19,28).

### **Sexta Palabra**

---

<sup>73</sup>Investigación de campo, Comunidad de Juncal, abril 2011

- Todo está consumado (Juan 19,30).

### **Séptima Palabra**

- Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu (Lucas 23,46).<sup>74</sup>

### **Ilustración N° 32. Celebración de semana Santa- Chalguayacu**



Foto: La Autora

El cura hace el análisis que varía dependiendo de la población y del cura, en algunos pueblos dura cada palabra de 20 a 25 minutos, en otros pueblos ya no se realizan las tres horas se reduce el tiempo y cada palabra dura alrededor de diez minutos, esto ha generado que las personas adultas mayores por lo general sientan y manifiesten que los tiempos han cambiado.

---

<sup>74</sup>Investigación de campo, tomado de las tres horas de las Comunidades de Piquiucho, 2010-Juncal 2011 y Chalguayacu 2012

Para tener una visión más clara de cómo se vive en la actualidad las fiestas religiosas en cada una de las comunidades nos hacemos la pregunta.

¿Los jóvenes de las comunidades viven con la misma vehemencia que en tiempos pasados estas fiestas religiosas?

Muchas de las respuestas fueron negativas, incluso los mismos jóvenes reflejan que se ha perdido poco a poco la esencia de los antepasados y ahora son otros factores los que sobresalen, las personas mayores miran como con el paso del tiempo se está degenerando lo tradicional y manifiestan:

“mire ahora como la gente sube, baja y se supone que estamos en las tres horas, antes usted no veía una alma por la calle, todos estaban en la iglesia, ahora los tiempos han cambiado desde el mismo sermón del cura ya no se siente lo mismo, los sermones de los curas antes en cada palabra le hacían llorar a uno y a rectificar los errores, a pedir perdón a quien se le haya ofendido, era tiempo de recogimiento, abstinencia y ayuno que iniciaba desde el lunes santo hasta el jueves, no se podía pisar duro decían, le están pisando a Taita<sup>75</sup>Dios, era la muerte peor si se corría, no se podía hacer nada, apenas se comía una agua con un pan, no se podía cortar leña, les tas cortando a Taita Dios. En cuanto a la alimentación para estas fechas, esta la tradicional FANESCA<sup>76</sup>.

Para la elaboración de la fanesca se tenía que tener listo todo para el jueves ya que no se podía cortar ya que se decía que emanaba sangre de las cosas, era diferente ahora ya no se vive como antes a las personas poco les importa, mas a los jóvenes que solo esperan y ni esperan la procesión para salir a bailar, que va los tiempos han cambiado muchísimo.<sup>77</sup>

---

<sup>75</sup> Ver glosario.

<sup>76</sup> Entrevista Inés Carcelén dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Juncal, abril 2010

<sup>77</sup> Entrevista Cristóbal Barahona de la Investigación de campo, Comunidad de Juncal, abril 2010

**Ilustración N° 33. Plato de Fanesca, comida tradicional degustada en la Semana Mayor (Foto: La Autora)**



El tradicional plato que es degustado la fanesca bien hecha contiene 12 granos que representan a los discípulos. Se incluye además el bacalao, que significa el cuerpo divino, además se elaboraba los dulces entre ellos el dulce de zambo, dulce de leche, eran alrededor de siete dulces manifiestan los entendidos<sup>78</sup>.

---

<sup>78</sup>Entrevista Inés Carcelén dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Juncal, abril 2010

### Ilustración N° 34. Iglesia del Juncal en la celebración las siete Palabras



Foto: La Autora.

En la Foto se muestra el Cucurucho personaje encargado de que las personas respeten el proceso que dura tres horas de las 12h00 hasta las 15h00 en la que murió Jesús, en ese momento suena un disparo ya el cura manifiesta “todo se ha consumado”

Cada una de las palabras genera cierta reacción en las y los fieles en la iglesia, en la mayoría son las mujeres las que encabezan el altar en representación de las piadosas mujeres, las María Magdalena y las cantoras que al finalizar cada palabra cantan las salves, todas ellas luciendo trajes negros y sus pañolones sobre la cabeza en señal de duelo y dolor.

Las representaciones pueden ser diferentes en los pueblos pero el objetivo es el mismo, varía mucho la vestimenta de los personajes pero la fe y el respeto es el mismo en donde sea por parte de los cofrados o personas que ostentan estas dignidades que para muchos es un alto honor.

Cada uno de los representantes tiene claro su rol en todo el sermón, los soldados vestidos como tal y alusivos a la época entran y salen en relevo, las piadosas María pendientes al pie de la cruz, los cucurucho en algunos pueblos son personajes cubiertos su rostro y con un horcón<sup>79</sup> su rol que las personas que están en la iglesia no se duerman, hagan bulla o estén distraídos.

Los santos varones que son los representantes de los discípulos al caer la tarde las personas se preparan para el descendimiento de la cruz, las personas se preparan para la procesión que sale de la iglesia y recorre todo el pueblo con la urna de Jesús, llevado en hombros por los Santos Varones que visten túnicas blancas, ayudados por fieles en el recorrido, las urnas son elaboradas de madero y cristal que llega a pesar en algunas ocasiones hasta más de 300 libras de allí que llega hacer cargada por lo menos de 8 hombres de similar estatura.<sup>80</sup>

**Ilustración N° 35. Cucurucho con el horcón- de la Comunidad de Piquiucho  
– Semana Santa- 2011**



Foto: La Autora

---

<sup>79</sup>Especie de puntal con dos hazas

<sup>80</sup>Investigación de campo, Comunidad de Carpuela, abril 2010

Están las mujeres que juegan un rol muy importante las piadosas mujeres o María Magdalena que llevan la imagen de la madre de Jesús en toda la procesión, llevan velas y sus cánticos, salves, en tramos rezan el rosario en algunos pueblos todavía se puede maravillar escuchando a las señoras e incluso algunos hombres mayores rezar el rosario y las tetanias en latín, esto aprendieron de sus abuelas y abuelas pero lastimosamente ahora no son muy pocas y pocos los que lo hacen y deleitan a los presentes con tan rica sabiduría en algunos hogares los y las jóvenes desconocen que son las letanías<sup>81</sup>.

**Ilustración N° 36. Piadosas María Magdalena de la Comunidad de Piquiucho-  
en la Semana Santa 2011**



Foto: La Autora

---

<sup>81</sup>Investigación de campo, Comunidad de Juncal, Carpuela marzo 2010

“Las **letanías** son una serie de alabanzas y súplicas ordenadas.

Tras realizar la procesión en los pueblos que dura alrededor de cuatro o cinco horas en algunos pueblos dependiendo de la extensión, las personas en la mayoría los jóvenes mientras los adultos se recogen a sus casas hacer reflexión los y las jóvenes hacen “sábado de gloria<sup>82</sup>.”

**Ilustración N° 37. Personajes de la Semana Santa- Piadosa María, Santo Varón, soldados romanos y cucurucho de la Comunidad de Piquiucho- Semana Santa 2011**



Foto: La Autora

Muchas personas participantes de este acto de fe católica, se ve que ha diezmado la participación de los personajes en algunos de los pueblos y esto se le relaciona a un cambio en el tiempo o quizá que los tiempos han cambiado. Existe otro interés en la juventud esta que no ve la tradición como parte de su estilo de vida, las cosas ya no

---

<sup>82</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho, abril 2011

son como antes ahora a los jóvenes no se les puede obligar asistir o a ser parte de este proceso que es parte de su identidad.<sup>83</sup>

No se puede desconocer totalmente la participación de los jóvenes es estas épocas muchos de ellos formar parte de los soldados romanos.

Los adultos mayores manifiestan que poco a poco irá perdiendo la tradición y finalmente desaparecerá, las nuevas generaciones no sabrán de esto ya que los pocos que quedan y la mantienen están muriendo,” la gente se ve más en la parte las afueras de la iglesia, dentro de ella, muy poco, y es que ha desaparecido la fe, la tradición, si se ve a los mas niños/as en las iglesias con sus madres, los jóvenes muy pite<sup>84</sup> la tradición en la comunidad del chota por ejemplo desde el miércoles santo era muy elegante muy bonito iniciaba desde el miércoles santo la gente hacia la confesión con el jueves se dedicaban las mujeres a realizar la comida por la mañana y por la tarde la gente se concentraba en la iglesia por la tarde a la misa de jueves santo y nadie se quedaba en la calle todo el mundo se quedaba en la iglesia, se ve con nostalgia como se está perdiendo la tradición, se está perdiendo mucho la tradición, otro factor que ha influido es el cambio de religión y esto genera que las personas no ingresen a la iglesia, ya no creen en las imágenes, los santos, la tradición misma y es un factor negativo<sup>85</sup>.

---

<sup>83</sup> Entrevista Zoila Espinoza dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Chota , abril 2011

<sup>84</sup>Ver glosario

<sup>85</sup>Entrevista Inés Carcelén, Cristóbal Barahona, Raquel Palacios, dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Juncal, abril 2010

**Ilustración N° 38. Jóvenes de la Comunidad en representación de los soldados romanos- Semana Santa 2011**



Foto: La Autora

Los jóvenes a comparación de antes había un poquito más de unión y respeto en lo tradicional, la participación de los jóvenes antes era una obligación y se la aceptaba con gusto ahora no se puede obligar, si se dice a los hijos vamos a la iglesia, el hijo le dice usted no me puede obligar si es que quiero voy sino no, lo que antes no pasaba ahora dependen de la buena voluntad, yo participo ya 25 y mas años y me gusta esta cofradía, tradición de ser soldado y para mí sería un honor que uno de mis hijos continúe la tradición cuando yo ya no esté, sería lo mejor para mi (Fabián Minda-Chota).<sup>86</sup>

Otro de los particulares en los tiempos de antes era que para la semana santa casi nada se compraba todo era al cambio con otras comunidades como con los Pimampireños que nos decían guaguas de casa que han traído para cambiar, otras veces ellos bajaban y se hacia el cambio, papaya, poroto, aguacate con los productos

---

<sup>86</sup>Entrevista Fabián Minda dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Chota, abril 2010

que venía de la montaña, papas, choclos, cebolla larga, en la semana santa hasta el chocho, no se compraba solo se realizaba en cambio. En especial el domingo de ramos en Pimanpiro amanecía el cambio en el mercado.

Donde mis abuelitos, Mamita Nieves y mi papacito grande nos reuníamos en una sola casa, de Carpuela, juncal, Chalguayacu y todos allí pasábamos por malpaso para llegar a Pusir grande, de allí se gritaba y venían a pasarnos el río cuando estaba crecido y que lindo era todos reunidos en la cocina mis abuelitos, nos contaban historias, nos enseñaban a rezar y bueno era tiempos de antes, había sinceridad, respeto y esto fue hasta que ellos murieron, de entre las oraciones que me acuerdo hasta ahora son<sup>87</sup>:

### ***DE LAS ORACIONES***

#### ***EL TONO DE LAS VACAS”***

*En el río del Jordán vide dos mil maravillas,  
Vide a Cristo de rodillas bautizándole san Juan,  
Compadre soy de la Virgen, que secretos tan subido,  
Que solo mío Dios del cielo con su saber infinito,  
En el Belén di laudamos, cantan en el paraíso, y;  
De donde glorias damos,  
Por los siglos de los siglos amen,*

---

<sup>87</sup>Entrevista Anita Santacruz dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Carpuela, abril 2008

Oración que se la entonaba cuando se caminaba en media noche por las huertas para ahuyentar a los malos espíritus<sup>88</sup>.

Esta oración es manifestada con su propio dialecto (vide = ver) (di laudamos)- comparte esta oración.

***EL Bendito,***  
*Bendito y alabado sea el señor,*  
*Santísimo sacramento del altar,*  
*Y María concebida,*  
*Sin mancha y sin pecado original*  
*Desde el primer instante de su ser natural*  
*Por siempre jamás amen*  
*Jesús, María y José<sup>89</sup>.*

Esta una de la oración muy cortita y una de las principales y que se enseñaba a los hijos e hijas desde muy pequeñitos, en la actualidad son muy pocos los que todavía la reza e inculcan a sus hijos e hijas, muchos no la conocen.

Son las oraciones que se invocan en determinados momentos y en tiempos pasados, además existen otras oraciones que son dichas en momentos determinados como cuando se realiza algún ritual.

---

<sup>88</sup>Entrevista Anita Santacruz dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Carpuela, abril 2008.

<sup>89</sup>Entrevista Aníbal de la Cruz dentro de la Investigación de campo, Comunidad de Piquiucho, abril 2008

En los actos más grandes como velorios, misas de difuntos e incluso en las novenas, son algunas personas que rezan el rosario o las letanías en latín como lo escucharon y enseñaron sus abuelas y abuelos

Cada una de las los pueblos tiene su santito de devoción, es a ellos que se les venera y pide con devoción y mucha fe, nos cuenta de los que recuerda:<sup>90</sup>

### **Ilustración N°39. Virgen Morena de El Juncal- Virgen de las Nieves de Chota**

Cortesía de: Jenny Chala

Foto: la Autora



---

<sup>90</sup>Investigación de campo, grupos focales de las Comunidad de Carpuela, Juncal, Chalguayacu, Chota, Piquiucho y la Concepción, septiembre 2010.

**Ilustración N° 40. “Santitos de las comunidades”**

**San Javier, Patrono de la Comunidad de**



**Chalguayacu**

Foto: La Autora (fiestas Diciembre)

**Virgen Inmaculada Concepción, Patrona de la Concepción**



Imagen (celebración –diciembre y junio el Corpus Cristi)

**Virgen de las Mercedes, Comunidad de Piquiucho.**



Foto: La Autora

**Virgen del Carmen, Carpuela**



Imagen- celebración- julio

### 3.3.1. PARTE DE LA RELIGIOSIDAD (DIFUNTOS)

**Ilustración N° 41. Cementerio de Juncal**



Foto: La Autora

En las Comunidades del Valle de Chota como en otros lugares incluso como en las ciudades se visita el campo santo, se limpia las tumbas, se lleva flores, se reza, pero tiene una particularidad y es que aun existen los personajes llamados animeros, estos personajes entran en el cementerio a la media noche recorriendo el pueblo hasta las tres o cuatro de la mañana , y realizando el siguiente ritual: cabe manifestar de si el objetivo es el mismo las formas de realizar la actividad varían en el antes y en la actualidad.<sup>91</sup>

Entra el animero llega y se coloca boca abajo en cruz, rezando y se levanta con la campanilla que lleva, llevando a las almas tras suyo a recorrer el pueblo.

---

<sup>91</sup>Investigación de campo, grupo focal Juncal, noviembre 2010.

Cantan las salves del grito de las almas, canta sangre preciosa, esta es una devoción que mantienen pocos en algunas comunidades solamente, de los animeros esta: Don Augusto de Caldera, también Don Ismael de Juncal, este último lleva ya con la tradición ya más 60 años y le encanta, muchos tienen miedo de la actividad que realiza el animero, mas al escuchar las salves<sup>92</sup>.

“ Cuando llegaba el animero a la casa y decía cantado o rezado, de adentro el papá, ha, pero más la mamá respondía una de las dos (cantado o rezado), el animero empezaba y mi mama respondía al rezo, por decir: el animero decía María es madre de gracia, y mi mama respondía sin pecado concebido, si era rezado, que miedo, yo me tapaba de pie a cabeza, luego había que darle a la limosna por una rendijita de la puerta, que si habría por completo las almas le pegaban a uno<sup>93</sup>.

Además el animero sale recogiendo las almas del cementerio y recorre el pueblo, no tiene que regresar a ver ya que ni se imagina lo que le espera, en una ocasión uno de los animeros se le ocurrió regresar a ver y las almas le aruñaron bien feo la cara, paso así muchos días lastimado la cara, de allí que no se regresa a ver”.

En finados se elabora el champús, que se lo hace con mote pelado con ceniza es decir tilcar<sup>94</sup>, y se come con pan de finados hecho en casa, también se hace la colada morada<sup>95</sup>.

Con entusiasmo cuentan lo que hace mucho tiempo no lo hacían y que en algunos de los casos ni sus familiares sabían, no porque los y las abuelas no hayan querido compartir sino porque no siempre eran escuchados, pero en otros casos sí, es así como dan inicio a las narraciones:

---

<sup>92</sup>Investigación de campo, grupo focal Juncal, noviembre 2010

<sup>93</sup> Entrevista dentro de la investigación de campo, Cristóbal Barahona, Ismael Delgado Juncal, noviembre 2010

<sup>94</sup>Ver glosario

<sup>95</sup>investigación de campo Grupo focal de Carpuela, septiembre 2008

“Sólo el conocimiento del pasado nos da la pauta para medir la velocidad y la fuerza dentro del movimiento en que vivimos”<sup>96</sup>.

### 3.4. ASPECTOS FAMILIARES

“Que antes los mandados había que hacerlos al tiro e incluso cuenta Don Ismael Delgado que su mama le decía Ismaelito, baya a prestar el hueso sazoador<sup>97</sup>”, se prestaban el hueso para el caldo entre las señoras que se llevaban bien<sup>98</sup>.

#### Ilustración N°42. Don Ismael Delgado (Animero) - Comunidad del Juncal



Foto: La Autora

Se hacía el picadillo, el sango de harina, se traía carne de Pasto el queso que se comía con camote o yuca y se cambiaba con caña de azúcar, el tostado se lo hacía en angara<sup>99</sup> o tiesto morocho se molía en piedra, ahora es solo arroz con huevo, tallarín, carne”<sup>100</sup>.

---

<sup>96</sup> Reflexiones sobre la Historia, Diccionario Antológico del pensamiento Universal, pg.424

<sup>97</sup> Ver glosario.

<sup>98</sup> Entrevista, Ismael delgado en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

<sup>99</sup> ANGARA O TIESTO, vasija plata de barro para tostar en el fogón.

<sup>100</sup> Entrevista, Ismael delgado en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

“Antes los guaguas no podían estar en las conversaciones de los mayores, muchas veces su padre decía **“Présteme a su hija para que duerma con mi hijo”**”<sup>101</sup>

Para saber si la hija era buena o mala (virgen o no) le metían una esperma (una vela), hacían un hueco y metían a las mujeres y así recibían su castigo si ya no eran buenas, muchas chicas murieron así. Un viaje (una vez) me mandaron a ver dulce de bagazal era la caña luego del proceso y decían: marca guango guagua, cuando algún mayor estaba allí aprovechaban para que hagan mandados e incluso sabían decirle a uno que tenga el tizón<sup>102</sup> con lumbre<sup>103</sup> en la mano hasta que ellos prendan su tabaco y por desgracias te quejéis.<sup>104</sup>

**Ilustración N°43. Doña Raquel Palacios de la Comunidad de Juncal**



Foto: La Autora

Además sabían, hijo de qué persona era uno, o guagua de..., le llamaban ve hijo/a de tal o cual persona (refiriéndose al nombre) o de lo contrario cuando no estaban tan seguros decían, ala ve guagua, de quien sois, o hijo de quien sois, le conocían a la vos<sup>105</sup>.

---

<sup>101</sup>Entrevista, Ismael delgado en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

<sup>102</sup> TIZON, pedazo de carbón o palo prendido con lumbre que es fuego.

<sup>103</sup> fuego

<sup>104</sup>Entrevista, Raquel Palacios en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

<sup>105</sup>Entrevista, Cristóbal Barahona en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

Cuando un mayor le mandaba a mandado escupían en el suelo y teníamos que regresar antes de que se seque la saliva del suelo sino era piza<sup>106</sup> segura y con cabresto<sup>107</sup>.

En esta comunidad como en otras todavía se escucha en los y las mayores decir o referirse a los dueños de hacienda como Patrón Agucho, Patrón Raffico.

Cuentan que los patrones bajaban en los caballos y les botaban la plata y todos rucios<sup>108</sup> eso les gustaba a ellos, además como se andaba sin zapato los pies eran llenos de nigua<sup>109</sup> que se las sacaba con espino, además antes no había ni jabón la ropa la lavaban en el río con boliche de cabuya y este blanqueaba la ropa”.<sup>110</sup>

### **3.5. ASPECTOS MUSICALES**

Dentro de los aspectos musicales está la tradicional Bomba, nombre que se lo emplea para definir el baile y el instrumento musical, este género musical y según cuentan en algunas investigaciones es una manifestación dancística, poética, musical, tradicional de las comunidades afro descendientes del Valle del Chota. La bomba viene desde épocas ancestrales y es parte de la cultura negra, expresión del ritmo y la música que llevan en las venas.

En las fiestas del Valle del Chota se vive siempre un ambiente de integración y solidaridad entre las personas, es muy común que las personas hagan pequeños grupos y “hacen música” no siempre es tener instrumentos para hacerlo, generalmente estos son improvisados con objetos innovadores; una caneca que les sirve de Bomba, una lata, la transforman en platillos, una botella puede ser una

---

<sup>106</sup>PIZA, paliza

<sup>107</sup>Entrevista, Ismael delgado en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

<sup>108</sup>Ver glosario

<sup>109</sup>Ver glosario

<sup>110</sup>Entrevista, Cristóbal Barahona en investigación de campo, Juncal, enero- 2011

flauta, las peinillas y un tarro hacen las veces de Guiro, en fin la creatividad es parte de la alegría de las fiestas.<sup>111</sup>.

Se realiza otras expresiones en cuanto a esta expresión de cultura como es la música, esto lo han realizado desde diferentes visiones y análisis que llevan a una misma connotación, para ello se hace referencia a las perspectivas de Antón Sánchez en cuanto a este tema y manifiesta que: (ANTON, 1999:236)

En el Chota, las expresiones de la identidad cultural evidencian un vínculo diaspórico africano y mantienen fuertes costumbres ancestrales. La música, la espiritualidad, las formas dialectales de habla, los valores sociales y códigos de ética son las principales manifestaciones identitarias. Una de las manifestaciones culturales más ricas de los valles del Chota y Mira es la Bomba. Se trata de una manifestación musical sui generis del pueblo afroecuatoriano. Es un género dancístico-musical vinculado a las actividades sociales, productivas y religiosas de estas comunidades. Su música es esencialmenteailable, caracterizada por la melodía de la “bomba”, un instrumento bímembranófono, hecho de madera de balsa o del tallo de la cabuya y cueros curtidos de chivo y chiva. (ANTON SANCHEZ, 1999:236)

La bomba como conjunto mantiene una composición básica: un guitarrista y un bombero, a la que se le puede agregar dos guitarritas, la mandíbula de burro, una raspa o güiro, maracas y sonajeros, en ocasiones se incorpora una hoja de naranjo o guayabo. Otra manifestación musical sui generis son las “bandas mochas”. Con este término se han conocido a las agrupaciones musicales que con una serie de instrumentos originales recortados, acoplados del medio, imitan a las bandas clásicas de la sierra ecuatoriana, comúnmente conocidas como bandas de pueblo (ANTON, 1999:236).

---

<sup>111</sup> investigación de campo, Juncal, Carpuela, Chalguayacu, Chota, junio, agosto, diciembre 2010

Es una tradición que pocos las mantienen, generalmente la destreza de bailar con la botella en la cabeza son las mujeres adultas y/o en los grupos conformados de danza, generalmente se manifiesta que el objeto de bailar con la botella sobre la cabeza era una especie de desafío y coquetería de la mujer que al compás de sus caderas baila con su pareja tratando de sacar al hombre de la pista de baile sin hacer derramar o dejar caer la botella que tiene en la cabeza, de lograrlo el hombre entrega una botella de trago a la mujer por ganar el desafío que generalmente sucede.<sup>112</sup>

**Ilustración N°44. Presentación Ofelita Lara, Foro Social Mundial de las Migraciones octubre- 2010**



Foto: La Autora

---

<sup>112</sup>investigación de campo, Juncal, Carpuela, Chaguayacu, Chota, junio, agosto, diciembre 2010

La Autora

Una de las tradiciones musicales con las que disfrutaban en las fiestas era con la Banda Mocha, no había disco móvil, compumóvil, amplificación, en fin.<sup>113</sup>

En investigaciones realizadas por algunos autores concuerdan en que con este término se ha conocido a las agrupaciones instrumentales que constituyen manifestaciones artísticas y culturales vivas y originales de las comunidades negras asentadas a lo largo de la cuenca del río Chota. El origen de las primeras bandas mochas se sitúa a finales del siglo XIX, que aparecen como una imitación banda de música militar y en sus inicios estuvo compuesta por instrumentos rudimentarios como: hojas de naranjo, flautas, machetes, bombo y cornetas hechas de calabazo seco, además de puros, pencos, peinillas, etc.

Una banda mocha estaba generalmente conformada por 14 músicos, y el conjunto de instrumentos que conforman han sido elaborados con los materiales de su entorno ecológico, tradicionalmente han utilizado instrumentos en “puros” (calabazos silvestres secos) a los que vacían y cortan por un extremo dejándolos “mochos” de ahí su nombre, los soplan como una tuba; con las ramas del penco han hecho una trompeta, con los carrizos flautas transversas, la calanguana es una calabaza con incisiones amanera de huiro. La bomba esta hecho en caña guadua o trinco de árbol de bolsa y piel de chivo.

La música vocal e instrumental Bomba, es tomada por la Banda Mocha y a través de arreglos orquestales realizados por los maestros mayores y directores, llevada al ámbito instrumental para ser interpretada en diversas festividades, ritos locales y regionales, que periódicamente tienen lugar en diversas comunidades.

---

<sup>113</sup>investigación de campo, grupo focal de Chota, agosto, 2010

**Ilustración N°45. Banda Mocha actual en el Albazo de las Fiestas de la comunidad de Carpuela**



Foto: La Autora

La diversidad de repertorios depende de la edad, sexo, de la profesión, de la ejecución, etc. Según la edad existen melodías infantiles, juveniles; para adultos y ancianos. Según el sexo para hombre y mujeres, según la profesión, melodías pastoriles, que se cantan en el río mientras se cocina.

Las Bandas mochas nos cuentan que hubo un tiempo en el que desaparecieron, pero surgen otra vez como para que la cultura no muera en las comunidades, muchas de las Bandas Mocha ya no son como antes ahora mezclan los instrumentos, ya no se ve

los propios instrumentos como los puros, el cacho, la hoja de naranjo, ahora ve le meten hasta batería<sup>114</sup>.

Ahora los instrumentos de la Banda Mocha en algunos músicos o son los mismos se utiliza tambor, platillos, trombón, trompetas, la bomba se la sustituido con tipo baterías, otras de las particularidades es que en las agrupaciones no las integran personas afros, son muy pocos.<sup>115</sup>

**Ilustración N° 46. Banda Mocha tradicional de la Comunidad de Chaguayacu- fiestas de San Javier patrono de su comunidad**



Foto: La Autora

---

<sup>114</sup>investigación de campo, Juncal, Carpuela, Chaguayacu, Chota, junio, agosto, diciembre 2010

<sup>115</sup>investigación de campo, Juncal, Carpuela, Chaguayacu, Chota, junio, agosto, diciembre 2010

En algunas de las comunidades se trata de mantener y dar a conocer la cultura, buscando por medio de las expresiones culturales que las tradiciones no mueran, se aprovecha de espacios de reunión social para brindar verdaderos espectáculos que son propios de la ancestralidad y que han ido sustituyéndose por la modernidad, dígase globalización.

En la actualidad se cuenta con pocos personajes que pretenden mantener vivas las tradiciones y costumbres: Don Cristóbal Barahona lleva la mitad de su vida elaborando las bombas de manera artesanal, en la comunidad de El Juncal lo encontramos y nos comparte sus saberes y habilidades en la preparación de este instrumento que es parte fundamental en el ritmo tradicional que lleva por nombre del mismo instrumento “LA BOMBA”.<sup>116</sup>

**Ilustración N°47. Don Cristóbal Barahona en la elaboración de la Bomba-  
comunidad el Juncal**



Cortesía de Jenny Chalá

---

<sup>116</sup>investigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

La elaboración de la bomba no es sencilla como parece nos dice Don Cristóbal, es un proceso largo y de mucha paciencia, es importante saber que lo fundamental en la elaboración del instrumento es que la persona que lo elabore sienta pasión por el trabajo que realiza, de allí que una de las características es la paciencia ya que si por algún motivo algo falló en el proceso hay que desarmar e iniciar nuevamente todo el trabajo.<sup>117</sup>

Don Cristóbal comparte sus saberes con uno de sus nietos que muestra interés por lo que él hace, le observa y le imita dice, algunas veces la manera en la que se adquiere los conocimientos en mediante la observación, como nos manifestaba, Barbarita Lara los mayores dejan la palabra suelta y son únicamente a los que les interesa los que asumen la continuidad de las tradiciones dígame que de diez uno asume y toma la palabra suelta, es el caso de Jhon Jairo (Polo) nieto de Don Cristóbal, “así como dice mi guagua que si sabe mi arte que me ha ayudado a mantenerme y suplir mis necesidades”<sup>118</sup>

**Ilustración N°48 Don Cristóbal Barahona, indica las bombas que elabora y explica su proceso, dice además que este ingreso le ayuda para su sustento diario y el de su familia (Foto: La Autora)**



---

<sup>117</sup>investigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

<sup>118</sup>investigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

“La Bombas que elaboro han llevado muchos de los grupos musicales de las comunidades, para la elaboración de una bomba se demora entre cuatro a cinco días, se utiliza el cuero de chivo, unas ramas que se trae del monte, la almarada que se le cose con aguja gruesa, guasca, entre otros elementos, se coloca por mínimo de un día en la poza de agua para que ceda, otro día<sup>119</sup> remoja... otro medio día se cose con la guasca, cuando sale demás flojo ya al final toca desarmar todito y empezar de nuevo todo, todo, en la elaboración se emplea cuatro aros de un material llamado ... que necesita un proceso, todos los materiales antes de utilizarlos se les trabaja por separado para que den la utilidad que se necesita, una bomba bien elaborada dura entre cuatro a cinco años, claro depende de cómo le cuide, es decir luego de cada presentación se la cuelgue se conserva muy bien”.<sup>120</sup>

“Fíjese que algunos de mis productos se han ido fuera del país y las personas que han llevado, regresan otra vez. Don Cristóbal ha grabado una canción en conjunto de otros artistas de la zona, recuerda que la grabación se la realizó en la comunidad de Tumbatu, entre los que estaban en la grabación estaba Milton Tadeo dice.<sup>121</sup>

Don Cristóbal a más de compartir las experiencias que han ido forjando su vida de trabajo y dedicación a seguir manteniendo sus costumbres y tradiciones, es el maestro en la elaboración del instrumento bomba, es un instrumento que es utilizado para entonar a la música que lleva su mismo nombre (Bomba),<sup>122</sup>

**La Bomba es un ritmo musical legendario de los afros** de esta zona norte del país nos dice Don Cristóbal, es un ritmo muy alegre y que en muchas ocasiones cuenta las

---

<sup>119</sup>Entrevistainvestigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

<sup>120</sup>Entrevistainvestigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

<sup>121</sup>Entrevistainvestigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

<sup>122</sup>investigación de campo, Juncal, septiembre 2010

anécdotas y vivencias de la población, en muchas de las letras manifiestan las penas, alegrías, amores, desamores, la naturaleza, el trabajo, las tierras, los deseos de mejorar la calidad de vida, hablan de la unión y fuerza de un pueblo que a pesar de tantas adversidades han sabido vivir con alegría, son ritmos creados y cantados por los hombres de estas comunidades, uno de los instrumentos de los principales es la bomba, la guitarra en requinto, de manera tradicional y según nos cuentan la música se la tocaba con instrumentos autóctonos como la hoja de naranjo que al contacto con los labios entonaba melodía, se utilizaba el güiro, el cacho.<sup>123</sup>

Los expertos manifiestan que este ritmo puede variar en el ritmo en una misma canción, es decir que la melodía puede ir subiendo en los tonos en ritmo de allí que se asemejan a los ritmos africanos que denotan alegría, en tiempos pasados este ritmo era destacado por las famosas bandas mochas, su nombre peculiar se debe a que entre los instrumentos se utilizaba.<sup>124</sup>

Cada uno de los pueblos festeja en una fecha determinada las fiestas de su pueblo, en honor a su patrono o patrona, estos términos refiriéndose a los santos de sus localidades.

La bomba es uno de los géneros principales de la zona del Valle del Chota, en muchas de las letras habla del trabajo, la vida, la libertad, la naturaleza y sobre todo de la alegría de su gente, cómo a pesar de muchas adversidades han logrado y continúan saliendo adelante, la población lo manifiesta de diferentes maneras como la música en donde se expresan los sentimientos de la población, para explicar de mejor manera lo manifestado está este pequeño fragmento de una canción.

---

<sup>123</sup>Entrevistainvestigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

<sup>124</sup>Entrevistainvestigación de campo, Cristóbal Barahona, Juncal, septiembre 2010

“... Trabajando con esfuerzo y un poco de sacrificio pero siempre con libertad... no hay amos, no hay nadie, tienes libertad, en el campo y en el rio tienes libertad<sup>125</sup>...”

Son maneras de expresar y manifestar con alegría las penas de amor, de exclusión, de sufrimiento, de muerte incluso, de allí que la población sin conocer aplica la resiliencia<sup>126</sup> en su cotidianidad.

**Ilustración N°49. Toros de Pueblo en las festividades de la Comunidad de Chota (agosto).**



Foto: La Autora

Partiendo de la premisa de cada una de las comunidades que las festividades tienen como objetivo fundamental la participación integral de toda colectividad, así como la de preservar las tradiciones y costumbres de cada uno de los pueblos, las fiestas son una tradición que mantienen la población afro del Valle del Chota desde tiempos remotos, estos festejos que nuestros antepasados los realizaban muchas veces a

---

<sup>125</sup> Fragmento de la canción Coangue de la agrupación de Bomba Marabú del Valle del Chota

<sup>126</sup> ver glosario.

escondidas de los patrones con la finalidad de no dejar morir sus raíces, cultura e identidad, estos festejos han venido siendo parte de cada una de las Comunidades y las personas que la componen, entre las maneras de celebrar están diferentes manifestaciones y actos como la corrida de toros de pueblo.<sup>127</sup>

En cada uno de los pueblos se venera un santo y esto da pie al inicio a las fiestas con el pregón y la procesión con la imagen del patrón o patrona de la comunidad, las fiestas recogen a los hijos/as migrantes a las ciudades y de la misma manera personas de las comunidades aledañas, las fiestas en cada una de las poblaciones cuenta con sus propias particularidades y se puede apreciar en cada una de ellas y las personas se preparan desde mucho antes.

Se evidencia los cambios en las fiestas y algarabía en las comunidades, en cada una de las comunidades las fiestas duran de tres a cuatro días con la preparación de programas, bailes, comidas, bebidas, etc., lo particular e infaltable es la participación de la banda mocha que es una agrupación de músicos que deleitan a la población con temas tradicionales y la gente lo disfruta al amanecer.

Don Hermógenes nos dice: “Antes si que se disfrutaba se bailaba hasta amanecer los mayores los guaguas estábamos hasta cierta hora, lo típico la Banda Mocha, ahora se ve en que tocan con batería, que va, eso no se conocía, antes tocaban con hojas de naranjo, no de naranja, sino de naranjo habían las flautas hechas de juco, además de puros, pencos, peinillas, flautas, machetes, bombo y cornetas hechas de calabazo seco”.<sup>128</sup>

Las fiestas duraban hasta cuatro días seguidos sin parar y la banda mocha, la propia, con los instrumentos y era las personas de las comunidades, dentro de los instrumentos que ahora ya no se le aprecia esta la hoja de naranjo, el cacho, se cortaba una cuarta y se sacaba telas de la cabuya y eso rechinaba y daba la melodía,

---

<sup>127</sup> investigación de campo, Chota, 2010

<sup>128</sup> Entrevistainvestigación de campo, Hermógenes Chala, Chota 2010

del juco se hacia la flauta se iba agujereando eran siete aljueiros<sup>129</sup> no había profesores de música, solo al oído y viendo al tocador se aprendía a entonar las canciones más alegres ósea las bombas”.<sup>130</sup>

Dentro de las fiestas muchas veces los guaguas se hacían compadres, comadres y los curas eran los mismos guaguas, hasta ahora existe el respeto y reconocen como comadres y compadres<sup>131</sup>.

Las comidas tradicionales y que se mantienen en algunos lugares son el famoso champús pelado con ceniza, se le tilcaba<sup>132</sup> al más para que se engrose el grano, esta bebida era muy celosa y si se pasaba alguna cosa se acedaba la chicha de arroz, el dulce de guayaba, todos estas preparaciones estaban involucrados la familias enteras, los niños pelaban los granos y los hombres molían los ingredientes que había que moler, muchas veces sobre piedra, era duro pero bien hecho, ahora en licuadora no mas la chicha.<sup>133</sup>

En este aspecto hace mucha falta incentivar a los las jóvenes, generando actividades en los cuales participen e incluso sean los mismos jóvenes los que convoquen a realizar actividades que tiendan a revitalizar la cultura, en cada una de las comunidades se refleja la nostalgia de las personas al recordar “*las fiestas de antes*” como generar interés en las personas que sin que se regrese a los tiempos de la tupa se viva las tradiciones que se están perdiendo, los y las jóvenes muchas veces parten del interés de lo que se mirar externamente, de allí que las mejores mudas<sup>134</sup> de ropa no puede faltar, se vive mucho por el que dirá la otra persona, influye muchísimo en los jóvenes estar bien vestidos, es una especie de competencia en cuanto a lo extravagante, caro, de marca, del momento, de moda y no ser parte de los comentarios de crítica del peor, la peor, (mal vestidos).

---

<sup>129</sup>Huecos, hoyos para que salga el aire y de la tonada.

<sup>130</sup>Entrevistainvestigación de campo, Hermógenes Chala, Chota 2010

<sup>131</sup>Entrevistainvestigación de campo, Hermógenes Chala, Chota 2010

<sup>132</sup>Ver glosario

<sup>133</sup>Entrevistainvestigación de campo, Anita Santacruz, Carpuela, abril,2008

<sup>134</sup>Ver glosario

Son estos los factores, el modernismo que hace la lucha por imponerse ante una cultura debilitada y tendiente a desaparecer con el pasar de los años, de allí que cabe la pregunta ¿qué es para los y las jóvenes las fiestas de su pueblo? Para algunas personas jóvenes las fiestas tienen muchos matices y significados:

“Las fiestas son el motivo para reunirse con los amigos y familiares que vienen de otros puntos a disfrutar las fiestas, las fiestas si son un pretexto para los jóvenes de las comunidades, pero que para los adultos tiene otro sentido, es la fecha en la que se conmemora a la virgen de las nieves, son cuatro días desde viernes a lunes. Para muchos jóvenes la Virgen pasa a segundo plano y lo principal es la diversión”.<sup>135</sup>(Hombre joven)

“Las fiestas Chota, es la recordación que la virgen de las nieves es nuestra Patrona, la tradición del pueblo, a más de la diversión, se ve como un ejemplo a seguir año tras año”.<sup>136</sup>(Mujer joven)

Las fiestas se han vuelto el baile común, la quema del castillo, los toros en fin, el viernes el pregón de la virgen, el sábado es la procesión de la virgen, se agradece por los favores recibidos, además se recuerda que la Virgencita de las Nieves es Nuestra patrona, la Patrona de Chota, es importante y todo depende de las personas como lo sientan, es estar bien, para la gente mayor es otro sentir que para los jóvenes, es cada cinco de agosto las festividades de la virgen de las nieves se hace la misa, la quema del castillo, de allí se pasa al reinado, el domingo también se da la misa y una nueva procesión, son realmente hermosas dependiendo el sentido que se le dé. Manifiestan también que se le hace los primeros días ya que la virgen se reciente si se le hace en otra fecha, esto por algunas situaciones que han pasado y cuentan algunas personas.  
<sup>137</sup>(Mujer joven)

Para algunas personas adultas las fiestas son:

---

<sup>135</sup>Entrevista investigación de campo, John Michael, Chota agosto- 2011

<sup>136</sup>Entrevista dentro de la investigación de campo, Elizabeth Suarez, Chota - 2011

<sup>137</sup>Entrevista dentro de la investigación de campo, Fernanda Chota - 2011

“Las fiestas son organizadas por la población y un grupo de priostes a la cabeza, las fiestas se puede decir que ha ido cambiando y mejorando en parte ya que se van sumando más actividades como la quena del castillo, la corrida de toros populares que es una novedad y a la población y forasteros les gusta mucho, las fiestas antes eran disfrutadas únicamente con la banda mocha, estos ahora están desparpajados<sup>138</sup>, muchos de los integrantes han muerto ya, pero se han sumado otros, antes se disfrutaba de las tonadas con cabuya, con hoja de naranjo, el cacho, los platillos, ahora se baila con otras bandas de otros pueblos como los de Tumbabiro o Chachimbiro y la mayoría por no decir todos no son negros. En las fiestas había la costumbre de hacer el novedoso champús para repartir en las fiestas a los presentes, pero ahora se hace mas la chicha de arroz ya que el champús es muy trabajoso, pero en otros pueblos si se hace todavía como parte de la tradición”.<sup>139</sup> (Mujer adulta)

Las fiestas son en honor a la Virgencita de las Nieves, la devoción es primero, luego viene si la diversión después de agradecer y venerar a la patrona del pueblo la Virgen, además antes era distinto, se bailaba con la banda mocha y toda la familia, viejos, guaguas, jóvenes permanecían y disfrutaban en familia en el lugar donde se plantaba la banda, ahora muchos se dispersan a otros espacios como las discotecas y son los viejos los que quedan recordando y bailando a lo tradicional la música propia, se ve más Volatería se paga y para ver los espectáculos como la corrida de toros y si hay otra actividad que implique gasto se pide colaboración a cada una de las familias para poder cubrir algunos gastos de las festividades.<sup>140</sup> (Hombre adulto)

Existen además otros factores que forman parte de esta linda población, una población con una gran capacidad de integración social y solidaridad basada en la alegría innata de su gente, sus coplas, muchas de ellas picarescas, de amor, de contra punteo por un amor, por un despecho, ó la simple alegría suelen compartir en el pueblo afro.

---

<sup>138</sup> Dispersos

<sup>139</sup>Entrevista dentro de la investigación de campo, Margarita Díaz Chota - 2011

<sup>140</sup>Entrevista dentro de la investigación de campo, Efrén Quiñalisa Chota - 2011

### **3.5.1. COPLAS Y DICHOS POPULARES**

Parte de la algarabía de las fiestas en los pueblos, mediante la entonada de guitarras se realizaban desafíos de versos, coplas, entre mujeres y hombres como parte de la costumbre, cultura y alegría singular en cada una de las Comunidades.<sup>141</sup>

---

<sup>141</sup> investigación de campo, grupo focal de la Comunidad de Chota - 2011

Al otro lado del río  
Un tigre me desafía,  
Aunque el tigre me haga trizas  
Yo sé que esa negra es mía

Calla, calla, borriquito  
No sabes que es rebuznar  
La silla te tengo puesto  
Y el freno ya vua buscar

Las mujeres de este tiempo  
Son como la vaca mansa  
Aun ni tienen quince años  
Y ya se les revienta la panza.

Cada vez que tiendo mi cama  
Maldigo mi soltería  
Cama porque te hiciste  
Si no tengo compañía

Qué lindo se ve mi negrito  
Vestido de blanca camisa  
Si parece plátano asado  
Revolcado en la ceniza.

Los hombres de este tiempo  
Son como el gavián  
Apenas comen la carne  
Alzan el vuelo y se van

Patricia llevo por nombre  
De la Cruz por apellido

El hombre que me desprecie  
No sabe lo que ha perdido

Cuchillo porque te doblas  
No dices que eres de acero  
Así se doblan los hombres  
Cuando ven un buen trasero...  
Yo soy la que reparte el pan  
Yo soy la que reparte el vino  
Yo soy la que me meneo  
Con este cuerpo dividido.

Mi mama con se mi mama,  
Solito me fue botando  
Como gorrioncillo tierno  
De caña en caña volando.

El día que tú naciste  
Te parieron en un poncho viejo  
Y perros te jalaban  
Los pensando que eras pellejo.

Atrasito de mi casa  
Tengo una mata de arroz  
Donde raspan mis pollitos  
Sacan mierda para vos...

Hay mamita me pariste  
Encima de un soberado  
Por eso soy bien bandido  
Y también enamorado.

Yo soy hijo de ancestros

En el cañaveral naci,  
No tengo taita, ni mama  
Peor quien se apiade de mi.

Una vieja se subió arriba  
De una mata de churo  
Al veni a cae al suelo  
Se paso un palo poelcu...lo

Calla a riba, calle abajo,  
Vi la que se comió mi rial,  
Cadera de puerca flaca  
boca de loco sin sal.

Rio a riba, rio abajo,  
Buscando mi lavadero,  
Para lavar los calzones  
De este negro majadero.  
Arribita de mi casa  
Hay una puerca preñada  
Cada vez que la miro  
se parece a mi cuñada

En estos tiempos compadres  
ya no se habla seriamente  
y tratándose de amores  
hasta taita cura mente.

Estando subiendo al cielo  
San Pablo me dijo abajo,  
Salió San Pedro y le dijo  
Deja que suba carajo!

¡Mal haya! Esa piedra lisa,  
Que de allí me resbalé,  
Maldita mi mala suerte,  
Que de ti me enamore.

Cuando el negro entra a la iglesia  
el blanco queda admirado  
Como si el negro no fuera  
En la iglesia bautizado.

El hombre viejo y el niño,  
Dos polos opuestos son,  
El uno inspira cariño  
y el otro veneración.

A la muerte llamo a gritos  
Y la maldita no quiere venir  
Hasta esta puerca le gusta  
Solo verme sufrir.

La gran pu..t de tu mama  
se vistió de colorado,  
si no le conosis a tu taita  
aquí le tengo colgado.

Las mujeres de este tiempo,  
Son como el mango podrido,  
Aun ni tienen quince años  
Mamita quiero marido.

Las mujeres de este tiempo,  
Son como la gallina,  
A falta del gallo grande,  
A cualquier pollo se arrima.

Las solteras son de oro,  
Las casadas son de plata,  
Las viuditas son de cobre,  
Y las viejitas de hojalata.

Quítate de mí delante,  
Calzón y remendado,  
Vaya a pensar la gente  
Que tú eres mi enamorado.

Anoche estaba soñando,  
Que dos negros me mataban,  
Y eran tus negros ojos,  
Que de lejos me miraban.

Tú dices que no me quieres,  
porque soy de piel canela pero ponte a  
vacilarme,  
y veras que soy candela.

Amantes fuimos y somos,  
Amantes hemos de ser,  
No habrá poder alguno,  
Que el amor pueda romper.

El día que muera mi suegra,  
Que la entierren boca abajo,  
Para si se quiere salir,  
Que se vaya más abajo.

Ya viene la luna hermosa  
Con su barandilla de plata,  
Así te diré negrita,  
Que tus besos valen lata.

De todos los animales,  
Quisiera ser el venado,  
Para meterte el cachito,  
Por donde te sale el meado.

San Pedro tenía novia,  
San Pablo se la quito,  
Si los santos hacen eso,  
porque no hacerlo yo.

Los hombres de hoy en día,  
Son como el picaflor,  
Vuelan de rama en rama,  
Dejando solo dolor.

Por un atado de caña,  
Por un puchito de vela,  
No me apañes a mí,  
Anda apaña a tu abuela.

Una negra me pidió,  
Cinco yardas de vareta,  
Yo le dije negra fea,  
Que larga tenis la geta.

Disque te has hecho devota,  
De san Xavier,

El día que yo te agarre,  
Ni el santo te ha de valer.

Hay negrito de mi vida,  
Todo el cielo te he de dar,  
Pero darte mi corazón,  
Eso no lo veras jamás.

Tú dices que no me quieres,  
Picante como el ají,  
Pero sé que volverás  
Por esta que tengo aquí.

El plátano para comer,  
No debe de ser pintón,  
El hombre para querer,  
no debe de ser charlón.

Los hombres de este tiempo,  
Son como la empanada,  
Por fuera se ven brillosos,  
Por dentro no tienen nada.

Del mar nacen las perlas,  
De las perlas los collares,  
De la boca de los hombres,  
Solo salen falsedades.

Dizque te andas alabando,  
Que me dejaste chillando,  
Yo primero te deje,  
Como San Juan correteando.

Y que me importa torta,  
Que tu amor se pierda mierda,  
Si tu amor fue de un día, es una  
porquería  
Si tu amor fue nulo, con tu amor me  
limpio el cu...

Quien bien quiere, nunca olvida,  
Y si olvida no aborrece,  
Por más que el tiempo pase,  
Vuelve a queden sin que se le ofrece.

El día que me case,  
Loco, borracho estaría,  
Antes de entrar a la iglesia

Porque no me correría.

Para rey nació David,  
Para sabio Salomón,  
Para llorar Jeremías,  
Y para enamorar mi corazón.

Esta bomba que yo toco,  
Es de cuero de venado,  
Por más dure que le dé,  
La bomba no se ha quejado.

Comadre prenda la luz,  
Aquí le traigo el candil,  
Saque la chicha de arroz,  
Y el trago del barril.

Ahora ya estoy con gusto,  
Ya no siento la pobreza  
Porque estoy con mis compadres,  
Y un traguito en la cabeza.

De todos estos borrachos,  
Voy a ser una ensalada,  
Para que comas mis perros,  
Que aúllan en la quebrada.

Qué bonito que es Salinas,  
Una comunidad pequeña,  
Tierra de lindas mulatas,  
Pero toditas con dueño.

En el río Chota,  
Mi sombrero va nadando,  
Y en la copa va diciendo,  
Que nuestro amor  
se va acabando.

Policía, policía,  
no se lleve a ese ladrón,  
mejor llévese a este negro  
Que me ha robado el corazón.

Abra la puerta comai,  
Le ruega don Juvenal,  
Quiero bailar en su casa,  
Una bomba y un San Juan.

Todos bailan con la bomba,  
En el empedrado de Juncal,  
El pueblo se regocija,  
Esperando el albazo llegar.

Quisiera ser quinde guagua,  
Hijo del quinde mayor,  
Para andar de rama en rama,  
Picando la mejor flor.

En sus decimas cantando,  
Disque dijo Salomón,  
Todas las mujeres tienen,  
Muy arisco el corazón.

Si por pobre me desprecias  
Perdón le pido al señor,  
No por haberte amado  
sin o porque amando te estoy.

Yo tengo pal arroz,  
También pa' la manteca,  
Y me sobran unos centavitos  
Pa' cualquier mujer arrecha.

Amorcito corazón de pato,  
Cada vez que te miro  
Se me enciende el aparato.

Quítate de mí delante,  
Cara de tusa quemada,  
Vaya a decir la gente  
Que eres alma condenada.

Calla, calla, picarona,  
Te he de cobrar en la vida,  
Para que tú me declares  
Quien te lleno la barriga.

Bonito es vivir con gusto,  
Bonito es vivir borracho,  
Para que diga esa mulata,  
Que buen gusto del muchacho.

Ya sale la luna hermosa,  
Con su barandilla de plata  
Mira que dice esta mulata que su  
trompa vale plata.

Atrasito de mi casa tengo  
Una mata de zapallo,  
Para que te pongas conmigo,  
Todavía eres caballo.

Ya sale la luna hermosa,  
Con su don y su desdén,  
Pa que diga es esa mulata  
Que es amante a que le den.

La guayaba madura,  
Le dijo a jecha, jecha,  
El hombre cuando es casado,  
No busca mujer arreacha.

Tú dices que no me quieres,  
Tu ojos dicen que sí,  
Si dices que no me quieres  
Porque preguntas por mí.

El hombre es como el cohete,  
Que en cualquier cama se mete...

La naranja para chupar  
Se le saca las pepitas  
A las mujeres bonitas  
Se les besa la boquita

De la naranja partida,  
Un limón le eche en la sopa,  
De los besos que me diste  
Dulce me quedo la boca.

Dicen que no nos queremos,  
Porque no nos ven hablar,  
Como somos impedidos  
Sabemos disimular.

Ayer pase por mi calle,  
Vi la que se comió mi rial  
Cadera de puerca flaca  
Boca de locro sin sal.

Todos los hombres tienen,  
En el pecho la alegría  
Dos cuartitas más abajo  
El cañón de artillería.

Todas las mujeres tienen  
en el pecho dos penachos,  
dos cuartitas más abajo,  
la fábrica de hacer muchachos.

Que los hombres quieren  
esos es mentira carajo,  
lo que ellos quieren tocar  
es de la cintura pa bajo.

El pescado para comer,  
No debe de ser salado,  
El hombre `para querer,  
No debe de ser casado.

Si la luna fuera queso,  
En mil tajadas la partiera,  
Por haberme dicho eso,  
Mil bofetadas yo te diera.

Deje de pasar por un puente,  
Por pasar por un derrumbo,  
Deje de querer a un bueno  
Por querer a un vagabundo.<sup>142</sup>

---

<sup>142</sup>Entrevista en la investigación de campo, Luzmila Bolaños, Chota, Quito, mayo 2006; y recopilación de las coplas en diferentes momentos y espacios, tanto en la investigación de campo, en cada una de las Comunidades como en los espacios de integración familiar, social, festivos de música afro, las recopilaciones en diferentes fechas que viene desde 1997, tomadas algunas coplas de "Historia de Vida" Don Perfílio Lara – El Animero Mayor.

Otro aspecto importante y que se recogió en esta investigación, la mayoría de las personas en especial las personas mayores, abuelos, abuelas mantienen en sus conversaciones, relatos, refranes o frases dichas por sus ancestros, muchos de los cuales son comunes en el vulgo de la gente, en los diversos grupos focales con los que trabajé. Tras la inquietud de saber que es para ellos y ellas se les preguntaba que significaba cada frase, dicho o refrán para ellos muy alegremente lo analizaban o relacionaban con alguna situación de su vida diaria y realidad local.<sup>143</sup>

### **3.5.2. REFRANES DE NUESTROS ABUELOS**

**Si en burros te vez, rebuznarás alguna vez.**

(Es como: el que con lobo se ajunta aullar aprende)

**Si el rio suena, es porque piedras trae.**

(Atentos a las señales que pueden traer problema grande)

**Si con lobos te ajuntas, aullar aprendes.**

(Las malas mañas de las malas juntas se pegan no más)

---

<sup>143</sup>investigación de campo, todas las comunidades 2010- 2012

**Perro viejo que no tiene diente, puede tener colmillo.**

(No porque alguien es viejo es inútil del todo)

**Cuando Dios quiere, en veranillo llueve.**

(Para Dios nada es imposible)

**El comedido, come de lo escondido.**

(Hay que ser comedido y ganarse la voluntad)

**El buey, es tan buey, que hasta la yunta lame.**

(Que el tonto, es tonto y punto)

**Más sabe el diablo por viejo que por diablo.**

(Que lo que dicen los viejos trae sabiduría)

**Dos cucharas de caldo y mano a la presa.**

(Cuando la gente es apresurada o abusiva)

**A caballo regalado, no se le mira el diente.**

(Coger lo que le den sin criticar, ser agradecidos)

**Al que mucho quiere saber, poquito y al revés.**

(Eso es para esos chismosos que les gusta enredar las cosas)

**Dios aprieta pero no ahorca**

(Dios nos pone pruebas difíciles, pero el mismo se encarga de llevar la carga cuando hay fe y se deja en sus manos los problemas)

**Cuando el pobre lava la camisa, ese día llueve.**

(Los problemas no siempre vienen solos, van en combo como dicen ahora los jóvenes)

**Perro, no muerde a perro.**

(El que mucho habla poco hace, mejor es hacer las cosas callado)

**Mentiroso sin memoria, pierde el hilo de la historia.**

(Que para ser un buen mentiroso hay que tener una buena memoria)

**Consejos vendo y para mí no tengo.**

(El buen aconsejador no coge pa el mismo lo que ayuda a los demás)

**Corrida de caballos, parada de burros**

(Que las cosas hay que hacerlas con paciencia y bien, lo apurado sale mal y se hace dos veces todas)

**De tal palo tal astilla**

(De tal taita tal hijo)

**Refranes de los abuelos, son breves evangelios**

(Por la experiencia y sabiduría)

**Primero mis dientes, luego mis parientes.**

(Primero es mi casa, luego los demás)

**Quien de lo ajeno se viste, en la calle lo desvisten.**

(Cuando se pone prestado le hacen quedar mal delante de gente)

**El que más piensa vivir, más rápido va a morir.**

(La voluntad de uno no está por encima de la de Dios)

**Muerte deseada, Vida comprada**

(A quien se le desea la muerte vive más que el que le deseo el mal)

**En la cama y en la mesa, no hay que tener vergüenza.**

(Hay que tener confianza, no ser mojigato)

**Agua que no has de beber, déjala correr.**

(No ser egoístas)

**Se paga justo por pecadores**

(Los que no tienen que ver son los más perjudicados, los pobres pagamos por las decisiones de los poderosos por ejemplo dicen.)

**Palo que nace torcido, jamás su tronco endereza.**

(El que es malo es malo.)

**Al que madruga Dios le ayuda.**

(Se hace las cosas más rápido y bien, no así el vago que levanta cuando le sale el sol por las orejas)

**Cuídate de la oveja mansa, que de la brava me cuido yo.**

(Que esos calladitos, mojigatos son los peores)

**Perro que ladra no muerde**

(El que mucho habla poco hace)

**Gallina vieja da buen caldo.**

**Buen cobrador mal pagador.**

(Al que no le gusta pagar no le deba)

**Tanto va el cántaro al agua, que al fin se rompe.**

(Cuando mucho le cansan o abusan la gente reacciona)

**Guerra avisada no mata gente.**

(Cuando se advierte de las consecuencias)

**Mal paga el diablo a sus devotos.**

(No siempre el adulador tiene buen fin)

**No hay camino más largo, que no tenga algún barranco.**

(Que en la vida encontramos dificultades, no todo es bueno por más que aparente serlo, hay que saber enfrentar ya estar preparados)

**Arriero somos y en el camino andamos**

(Que las buenas y malas obras de las personas en el camino tendrán recompensa o castigo)

**Quien a solas se ríe de sus picardías se acuerda.**

(Se recuerda alguna diablura, travesura que se ha hecho o dicho.)

**En casa de herrero, cuchillo de palo**

(El que tiene carece)

**De granito, en granito, llena la gallina el buche.**

(Si se ahorra poco a poco se logra tener mucho)

**No hay que contar los pollos, antes de que nazcan.**

(No hay que adelantarse o hacer planes antes de hora)

**El muerto se hace pesado, cuando tiene quien lo cargue**

(Los abusivos, los borrachos abusan cuando hay quien les lidie o permita)

**Ningún comedido sale con la bendición de Dios.**

(Para los metidos que nadie les llama, en pelea el más golpeado sale en defendedor)

**Cría cuervos y te sacaran los ojos**

(En veces son los mismos hijos, en otros es ayudar a personas hipócritas de doble cara)

**Veneno que no mata engorda**

(Cuando se come algo dudoso o de la calle)

**A perro callado mírale con cuidado.**

(A los que poco hablan hay que analizarles)

**La suerte de la fea la bonita la desea.**

(Tienen buen marido y mejor suerte)

**Camarón que se duerme, se lo lleva la corriente.**

(Al despistado le aprovechan los más vivos y sabidos)

**Cada ladrón juzga por su condición.**

(El que es mal enseñado, juzga al resto de sus hazañas, si sabe robar, cree que todos roban, si miente cree que todos mienten, si es pegador creen que todos son maltratadores y no siempre es así)

**Ojo por ojo, diente por diente.**

(En el desquite no hay venganza)

**Lo que se hereda no se hurta.**

(Si el padre es trabajador, el hijo es trabajador, si la mama es trabajadora, bonita, la hija saldrá igual o algo así)

**A la corta o a la larga Cae el burro con la carga.**

(El presumido y ostentoso al final queda sin nada)

**Cuando tu diablo iba a nacer, el mío ya era bachiller.**

No pretendan querer ver la cara a uno que es mas pilas que ellos.

**Yo te ofrezco, busca quien te dé.**

(Las personas que ofrecen y nunca cumplen)

**Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija.**

(Si sabe escoger sus amistades le irá bien en la vida)

**Más vale pájaro en mano, que cien volando.**

(Se debe de aprovechar lo que hay hoy, mañana puede no haber nada)

**Caras vemos corazones no sabemos.**

(Cuando vemos cara bonita y son personas más malas que la serpiente)

**Cada mama alaba su queso rancio**

(Para la madre no hay hijo feo)

**El que no se arriesga no pasa el rio**

(Que por miedo no se hace o dice las cosas a tiempo)

**Bueno es culantro pero no tanto.**

(Es bueno hacer algo pero no ser cansones con lo mismo y lo mismo)

**A quien Dios no le da hijos, el diablo  
le da sobrinos.**

(Refiriéndose a las mujeres solteras)

En cuanto al relato, tradición oral en las Comunidades se vivió la alegría de transmitirlos, esto tras haberme ganado la confianza de las personas, muchas con recelo, ya que no siempre alguien muestra interés por sus conocimientos o lo quisieran decir o contar dicen algunas personas, ahora bien tras un corto proceso de familiaridad la información fluyó de la manera más sencilla y original, las adultas mayores se quitaban la palabra de la boca, reían alegremente, contaban las historias que en algunas ocasiones eran similares, variaban en contextos o actores, en otras ocasiones las mismas historias eran contadas en las diversas Comunidades exactamente igual.

Mi mayor deleite en esta experiencia fue el escuchar, vivir y sentir, ahora las puedo transmitir con la misma mística relatada por las y los actores de este proceso investigación.

Los grupos focales fueron importantes en esta parte de recolección y compilación de datos.

### **3.6. CREENCIAS**

#### **3.6.1. DE ANIMALES**

- Cuando los perros aúllan en la casa mucho tiempo, es porque habrá muerte en la familia.<sup>144</sup>

- Cuando entra una mariposa negra y grande habrá muerte en la familia.<sup>145</sup>

---

<sup>144</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

- Cuando hay mucho mosco en la casa es porque habrá visitas.<sup>146</sup>
- Cuando entra una mariposa blanca es porque habrá visita en la casa.<sup>147</sup>
- Cuando llega una mariposa café y grande se va a recibir, carta o noticias.<sup>148</sup>
- Cuando un perro estornuda es porque habrá visitas.<sup>149</sup>
- Se dice que cuando en una casa hay una mujer embarazada y se aparece una lechuza el nacido será adivino, pero también puede morir por la lechuza que puede llegar a ser una bruja, a la que se le ahuyenta lanzándole las orinas del recién nacido para que no se lo lleva.<sup>150</sup>
- Cuando una mujer esta con el mes (menstruación) no debe orinar en el campo abierto ya que las lagartijas son atraídas por la sangre.<sup>151</sup>
- Cuentan que una chica que estaba con el mes se sentó a orinar cerca de la quebrada y una lagartija se le prendió de la pierna como garrapata, no le soltaba y le sangraba la pierna y algo mas, le lograron zafar aplicándole candela.<sup>152</sup>
- “Cuentan que una mujer parida estaba en dieta y que entraba una culebra y que le mamaba los senos a la mujer y que esta le daba el rabo al guagua, veían que el guagua estaba malísimo y se dan cuenta para atraparle esta culebra vivísima y se les escapa de las manos, que ella ya le ha sentido y les

---

<sup>145</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>146</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>147</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>148</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>149</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>150</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Juncal mayo 2011

<sup>151</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Juncal mayo 2011

<sup>152</sup> Entrevista Aníbal de la Cruz, (+) Investigación de campo en Quito, persona de la Comunidad de Piquiucho en el diciembre, 2008

avisa que ya esta y prenden la luz y se vuela esta que era un culebrón que se estaba mamando el chichi del guagua”.<sup>153</sup>

### 3.6.2. DE PERSONAS

- Cuando se corta el cabello a un niño pequeño, se dice que será mudo.<sup>154</sup>
- Cuando un niño es llorón se le baña y se tira el agua a la calle.<sup>155</sup>
- Cuando una mujer está embarazada, no puede cargar a un bebe ya que si el niño que carga es varón y ella espera una niña, él bebe se volverá pujón, que le puede llevar a desarrollar una hernia, la manera de quitarle el pujo es que esta mujer regrese y le muerda la oreja al niño por tres veces.<sup>156</sup>
- Cuando una mujer que hace mayonesa, espumilla, crema de leche y estas mezclas se cortan es porque esta embarazado o con la menstruación.<sup>157</sup>
- Cuando una mujer no puede parir, se le da agua de chilca con semilla de culantro y pepa de aguacate, y así pare pronto.<sup>158</sup>
- Para que el pupo (ombligo) caiga rápido se le unta con vela de cebo.<sup>159</sup>

---

<sup>153</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>154</sup> Entrevista en la investigación de campo, Anita Santacruz en Quito, la persona es de la Comunidad de Carpuela en el diciembre- 2008

<sup>155</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Blanca Garzón, marzo 2009

<sup>156</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chota diciembre 2009

<sup>157</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Blanca Garzón, marzo 2009

<sup>158</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

### 3.7. MÍSTICOS

- “Mi abuela me contaba y me aconsejaba que hay una mujer muy hermosa y que ella sigue a los mujeriegos, que se les presenta y les llama y llama hasta llevarle, a un derrumbo y matarle, o dejarle loco, mi abuela me decía que nunca le siga ya que yo soy bien mujeriego, me encantas las mujeres”.<sup>160</sup>
- “Cuando uno iba a hacer carbón, del cementerio para dentro, se escuchaba unos silbos, y nosotros nada de regresar a ver, pasábamos por monte adentro, llegábamos a ver el carbón a ver si no está roto, se colocaba las chambas y tapábamos los aljueros, esa era la vida”<sup>161</sup>
- Me sentía muy mal y no me recuperaba, así que fui a visitar a un hombre que me dice que no era mal de calle<sup>162</sup>, que es cogido de cueche<sup>163</sup>, incluso el cueche es peligroso ya que embaraza a las mujeres, cuando hace sol y llueve se dice que esta meando el cueche.”<sup>164</sup>

#### 3.7.1. DUENDE

- “Ese duende con un sombrero y bien pequeño pero número uno para la guitarra, y si había personas que se apasionaban con la baraja, a una señora de Juncal se le apareció cuando ella era pequeña, la señora ya falleció, que este le había arrastrado, tenía las señales en las piernas de las ramas y los espinos, que le había mandado a ver candela... “hay

---

<sup>159</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Anita Santacruz, mayo 2009

<sup>160</sup> Entrevista dentro de la investigación tomado joven 17 años de la comunidad de Pichiucho noviembre 2011

<sup>161</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Piedad de la Cruz, septiembre Piquiucho 2011

<sup>162</sup> Brujería

<sup>163</sup> arcoiris

<sup>164</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Anibal de la Cruz, Piquiucho septiembre 2011

hijuepu..., hijue pe..., que le había dado una maldita piza ese duende de dejarle babosita, que ella los golpes que le daba al duende se daba ella misma.<sup>165</sup>

- De allí que dicen que al duende se le dé golpes con la mano izquierda, que allí le ganas, de lo contrario si le das con la derecha es como dar al viento y ese te jode bien.<sup>166</sup>
- En Piquiucho, éramos un grupo de guaguas y estábamos jugando a las cocinadas, ya habíamos prendido la tulpa<sup>167</sup> y mis primas fueron a la huerta a ver yuca para cocinar, me quede cuidando la tulpa, y estas no venían, cuando veo uno con gabán y sombrero, subido en cerco de espino, ¡apuctas!, no regrese ni a ver fui a quedar espantadita debajo de la cama de la casa de mi tía.<sup>168</sup>
- El papa de la comadre Florinda (nombre ficticio), finado Higinio se habían puesto a pelear frente a frente con la guitarrea en duelo con el duende, pero para esto él le pone en Galindo que es un sonido especial, el duende no puede hacer esta tonada y le hace desvanecer, de allí que cuando se iba para a los otros pueblos templaban las cuerdas en Galindo, esta es como la tonada de todos los Santos, solo los que saben lo hacen.<sup>169</sup>
- Al papá de Feliz Ángel mi primo desde el choque (un lugar de la carretera) el duende venirle juteando<sup>170</sup> todo el camino hasta llegar a la casa, de cada juegazo que le arrancaba la ropa, que en el camino quedaban pedazos, pedazos, llegado a la casa se murió, de la juetiza y no habido

---

<sup>165</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Juncal, noviembre 2011, historia contada por Francelina Criban (+)

<sup>166</sup> Entrevista dentro de la investigación de campo, Chela de la Cruz, la Comunidad de Piquiucho, septiembre 2011

<sup>167</sup> Fogón

<sup>168</sup> Entrevista dentro de la investigación de campo, Chela de la Cruz, la Comunidad de Piquiucho, septiembre 2011

<sup>169</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>170</sup> pegando

quien le auxilie dado mal aire a la sangre, el hombre murió esa misma noche<sup>171</sup>.

- Una de las maneras de ganarle al duende en la pelea es que no se debe utilizar la mano derecha, ya que los golpes los recibe uno mismo, que se le debe dar con la izquierda y con cabresto, aplicarle con la izquierda se le domina al paso”.<sup>172</sup>
- “A mí en lo particular también se me presentó este personaje el duende, lo vi en un poste, yo tendría me imagino entre 2 y 3 años y me acuerdo claramente, ya que como dicen existen episodios en la vida de personas que se quedan grabadas, recuerdo que yo bajaba llorando ya que me habían dejado dormida sola en la casa y al verme sola buscaba a mi madre, ella por su parte estaba lavando ropa en un lugar alejado de la vivienda, recuerdo que este “ser” tan pequeño como de unos 20 o 30 centímetros creo, no estoy segura, pero era muy chico, que parecía que el sombrero era más grande que su diminuto cuerpo, tenía una especie de látigo en la mano y me llamaba indicándome unos dientes amarillos y brillante, que tal grito pegaría que atraje a personas y a mi madre y hermanas, me cuenta mi mamá que me enferme con fiebre altísima pero me recupere”.<sup>173</sup>
- “Vera cuando yo era niño le escuche hablar al duende, antes había muchísimo aguacatal y me estaba subiendo a una mata de aguacate, empecé a bajar los aguacates cuando escuche una voz de negro que me dice: guaguas véndanme aguacate, a lo que yo le respondo ya pues, estaba con un primo y le digo ve quien está hablando ya que estoy en el árbol y no le veo, y me dice no si ese no tiene figura de gente y le quedo viendo y

---

<sup>171</sup> Grupo focal Piquiucho

<sup>172</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>173</sup> Testimonio tomado para la investigación de campo, Patricia de la Cruz, noviembre 2007

se me ríe de manera diabólica me di cuenta de lo que era, esto me paso a mí<sup>174</sup>».

Dicen que en su mayoría este personaje (duende) se aparece a las guaguas cuando son ojones, llorones y pelones, que es a ellos a los que trata de llevarse, de allí que se les aparece, en muchas casas se escuchaba a manera de hacer temer a los niños, ” hoy te lleva el duende por llorón. ”<sup>175</sup>

### **3.7.2. DIFUNTOS (MUERTOS)**

Una de las tradiciones en los velorios de las comunidades es el acompañamiento masivo de las personas de la comunidad, además que existe un grupo de personas en su mayoría mujeres que cantan toda la noche las salves al difunto, se lo realiza de manera seguida, cada una de las personas toma en determinado momento la voz principal y cantan luego de rezar los misterios que correspondan al día, generalmente rezan los dolorosos, acto seguido siguen con los cantos que se les llama las salves...en muchos de los caso las personas cuentan anécdotas, historias que paradójicamente son de difuntos esto lo hacen en las afueras del salón de la funeraria.<sup>176</sup>

Otro de los aspectos que se recalca en estos espacios es que muchas de las personas que acompañan, aun cuando no sean de la familia manifiestan que tienen que verle al finadito, de lo contrario no pueden ni dormir, eso así no le hayan conocido pero acompañan por amistad con alguno de los deudos.<sup>177</sup>

Como la noche es larga se brinda café, canela y pan a las personas, son pueblos tan solidarios y todos apoyan con cosas como, el pan, azúcar, caramelos, cigarrillos y

---

<sup>174</sup> Testimonio tomado para la investigación de campo, grupo focal de Chalguayacu, agosto 2010

<sup>175</sup> Investigación de campo, grupo focal de Chalguayacu, agosto 2010

<sup>176</sup> Investigación de campo, Pichiucho marzo 2012

<sup>177</sup> Investigación de campo, Pichiucho marzo 2012

trago puntas, este se le pone en la canela a los que deseen “para aguantar el frio” dicen.<sup>178</sup>

La iglesia repica las campanas de una manera singular y la comunidad sabe que es repique de misa de difunto, en muchos de los casos y dependiendo el sacerdote se les pide que ingresen el féretro con la cabeza del difunto para el altar, otros dicen que entre con los pies hacia el altar y salga de la misma manera, manifiestan los encargados de la preparación en la iglesia que las personas caminan con los pies mas no con la cabeza, en fin son particularidades de las comunidades.<sup>179</sup>

Tras la bendición del padre al difunto, va el traslado al panteón, el entierro, de allí se vela al cuerpo ausente de la misma manera, rezando el rosario y cantando las salves, en esta ocasión no están muchas personas más son los familiares, se realiza el banco, esto quiere decir hacerle la novena por 9 noches seguidas o en otros casos hasta que cumpla el primer mes para la misa, en la novena se brinda a los acompañantes café, pan y se reza hasta que se consuma una vela grande, este acto se lo realiza sea en la iglesia, en la casa de la comunidad o en la casa de los deudos.<sup>180</sup>

Generalmente se acostumbra a realizar la misa para el entierro, la del mes, de los tres meses, seis meses, del año y año a año en lo posterior<sup>181</sup>.

Ahora bien, en las comunidades han contado hechos suscitados en relación a los difuntos, reales, mitos pero los cuentan con tal seguridad y convicción que deja en ocasiones perplejas a las personas que hemos tenido el grato honor de haber compartido estas fantásticas experiencias de vida y que son parte de una historia, de una cultura e identidad única del pueblo afro de esta parte norte del país el Valle del Chota, entre Imbabura y Carchi.

---

<sup>178</sup>Investigación de campo, funeral en la comunidad de Pichiucho marzo 2012

<sup>179</sup>Investigación de campo, funeral en la comunidad de Carpuela marzo 2012

<sup>180</sup>Investigación de campo, grupo focal en funeral (grupo de oración) en la comunidad de Pichiucho marzo 2012

<sup>181</sup>Investigación de campo grupo focal de Piquiucho, marzo 2012

### 3.7.3. RELATOS DE MUERTOS

- Siempre he sido muy cobarde me daba miedo hasta de mi sombra, eso toda la vida, siempre les pedía y pagaba a mis hermanas que me acompañen incluso al baño, empecé a trabajar y llegaba muy tarde a la casa, vivíamos en un lugar muy apartado de la carretera y tocaba caminar alrededor de de unos diez minutos o mas por entre sembríos, me acuerdo que llegaba una noche ya tarde y bajaba a la casa que me meaba (orinaba) del miedo, rezando a todos los santos habidos y por haber, de repente al cruzar por una esquina en la que había una especie de montaña se me aparecieron dos ataúdes blancos, estaba yo en medio de los dos parada muda, en ese instante sentí un corrientazo y automáticamente el miedo se me fue como volando, de allí en más no he tenido miedo alguno, de ninguna clase, voy, ando por la noche, salgo igual y no necesito de compañía de nadie, la verdad no sé qué paso pero yo vi eso y el miedo paso.<sup>182</sup>
- “Falleció mi Tío y se muere justo en fiestas, chuta uno joven y habían llegado las forasteras de Quito, entonces me fui a bailar al salón, ratos iba a sacar la cabeza al velorio pero mas estaba en el baile, me dio sueño y me dije, vua dormí un pite y de ahí voy al velorio, llegue a mi casa y me senté en la cama, me saque un zapato, cuando iniciaba a sacarme el otro, escucho una voz que conocida que me dice: ¡ya te vas a costar!, si le respondo y la misma vos me vuelve a replicar mas fuerte ¡ósea que ya te vas a costar! Me quede frio, paralizado, en la casa no había nadie era la casa de mi tío, agarre el zapato en la mano y Salí como alma que lleva el diablo, a amanecer en el velorio se ha dicho, esa la vos de mi tío muerto

---

<sup>182</sup> Testimonio tomado para la investigación, relato de Juana de la Cruz (+)Quito, la persona es de la Comunidad de Piquiucho,1987

que se enojo porque me fui a bailar y encima más me iba a dormir, me dio el susto de la vida”<sup>183</sup>. (anónimo - Juncal )

- Una vez una mujer que le dejaba que meta la mano en el seno que el guagua dormía con la mano en el chichi<sup>184</sup> de la mama y este niño se muere por no sé qué cosa, le van a enterrar y al otro día el panteonero ve que de la tumba salía una mano, le enterró pensando que no le cubrieron bien, al otro día la misma cosa, ya se preocupó y fue a llamar a la familia, le volvieron a tapar y al otro día otra vez, tuvieron que llamar al cura que le sobo<sup>185</sup> con algunas ramas de monte y agua bendita, rezando también y no salió mas la mano del guagua.

Dicen que nunca una mujer debe dejar que su hijo le meta la mano al ceno cuando esta lactando”<sup>186</sup>.

- Al fallecer mi padre se pide a los hombres de la familia que vayan al cementerio y hagan la fosa en donde se le daría cristiana sepultura, los muchachos van pero no hacen la fosa donde debían, de allí que realizaron tres hasta llegar al lugar designado, ahora resulta que al momento de ir a verificar las personas entendidas de la comunidad decían que se le entierre en la fosa que está abierta, otros manifestaban que el difunto no quiere ser enterrado en ese lugar ya que fue muy difícil cavar el lugar.<sup>187</sup>

---

<sup>183</sup> Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión- Comunidad de Juncal diciembre, 2010.

<sup>184</sup> Refiriéndose al seno

<sup>185</sup> Dar golpecitos con ramas

<sup>186</sup> Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión- Comunidad de Carpuela diciembre 2010.

<sup>187</sup> Testimonio propio tomado para la investigación, autora- Comunidad de Piquiucho abril 2012

En la discusión de donde se le enterraría, otros contaban los siete pasos que se estima para hacer otra fosa, entre los comentarios de las personas que realizaban la fosa:

- Hay que tapar bien el otro hueco
- Si queda abierto eso quiere decir que está llamando a otro familiar.
- Hay que poner al difunto donde él había pedido, de lo contrario no nos dejara en paz y tocara venir a sacarle y ponerle donde es mismo.
- Es seguro que si quedan otros huecos abiertos, habrá otros muertos de la familia.

Tras el dilema y luego de enterrar a mi papacito fuimos a las casas, resulta, y por increíble que parezca en los dos días seguidos al sepelio de mi padre murieron dos familiares mas, uno de ellos incluso había asistido al sepelio y había cargado el féretro, él murió al siguiente día.<sup>188</sup>

- Me acuerdo que íbamos hacer cambio de los productos, pasando por Apaqui a otros pueblos y había una quebradilla, se reflejaba la luna en el agua y cuando nos acercábamos, la luna iba bajando, saltando, saltando, por esa quebradilla, y la luna bandida nos espera hasta que demos tremenda vuelta para cruzar, yo iba con el burro y la luna se queda en medio de nosotros, nos quedamos parados hasta que paso la luna y cruzo el rio, de allí que yo preguntaba a los mayores, con los que íbamos a la madrugada que era eso? que será que la luna se cruza por aquí? A lo que me respondió, alguien va a morir, respondió una señora, hasta que nosotros regresamos en la noche por el mismo pueblo de Apaqui, ya estaban velando un muerto, en verdad que

---

<sup>188</sup> Testimonio propio tomado para la investigación, autora- Comunidad de Piquiucho abril 2012

había sido verídico lo que dijo y pasó, uno<sup>189</sup> iba madrugado y se regresaba en la noche al pueblo, otro señor mayor que iba con nosotros dijo: vera cuando es luna redonda es que va a morir un mayor y cuando es media luna el muerto es un niño.<sup>190</sup>

Los mayores ya sabían que era mayor por la luna entera, por la luna iba una sombra vera, entonces de allí dijo cuando ya pasamos que el muerto es una persona vieja<sup>191</sup>.

- Vera igualmente en esos viajes a cambiar los productos estábamos al otro lado del río, y vimos que quemaba una luz azuleja, y el señor que iba con nosotros grito, ¡vean, vean, como quema plata allá! rectito de aquí, cuando vimos que quemaba una llama azuleja, y esta subía y bajaba, subía y bajaba, de allí decían véale bien para decir que alguien venga a cavar<sup>192</sup>.

De esta manera en las comunidades hacen relatos de otros personajes como:

#### **3.7.4. LA VIUDA**

- La viuda disque le sale a cualquiera que tenga una emoción de una persona, que disque le llama, el hombre le sigue atrás, espera, espera, pero esta se presenta en el cuerpo de esa persona que le gusta, pero que nunca le da la cara, solo le llama con la mano.<sup>193</sup>

---

<sup>189</sup> nosotros

<sup>190</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Rosario de la Cruz, mayo 2012

<sup>191</sup> Grupo focal de Piquiucho, mayo- 2012

<sup>192</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Rosario de la Cruz, mayo 2012

<sup>193</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chaguayacu agosto 2010

- Un señor que tenía una amante en una comunidad que no era la suya de Juncal y esta se le presenta en la recta de Ambuqui, por el Ramal, él disque le veía y ella le llamaba solo con la mano, ven, ven, él no podía detenerse y le seguía, que él ya estaba tonto y solo por una persona que pasaba por el lugar le logra salvar de lo contrario ya no amanecía.
- Por alguien que se aparece le salva de lo contrario no amanecía, y esto son cosas reales que pasaron.<sup>194</sup>

### 3.7.5. EL DIABLO

- “Que si la persona decía a diablo, que se le aparecía diciendo aquí estoy que querías.<sup>195</sup>
- En las diversiones que les dejaban a los hijos en las casas, antes solían decir présteme a su hijo para que duerma con mi hija mientras los padres van a bailar, que dormían como hermanos y que no pasaba nada, antes no consentían a guaguas en el baile y un guagua se ha quedado escondido en el soberado, resulta que en el baile estaba el diablo y estaba llevando a toda la gente con todo y casa, que decía jala que jala a la quebrada, y el niño es el único que le ve y empieza a llorar y el niño les salva de parar en el fondo de la quebrada.<sup>196</sup>
- Nosotros en mi casa las que más hemos trabajado hemos sido las mujeres, mi papacito nos enseñó a trabajar desde guaguas, éramos un grupo de amigas y amigos que andábamos a todo lado, me acuerdo clarito que tenía la carga en la huerta para sacar y llevar a Tulcán a vender, aguacate, yuca, pepino y como éramos un grupo habíamos quedado en ir juntos a la venta,

---

<sup>194</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chaguayacu agosto 2010

<sup>195</sup>Entrevista dentro de la Investigación de campo, Fidelia Santos Piquiicho, marzo 2011

<sup>196</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiicho noviembre 2011

cada uno dejó su carga en la huerta de uno de ellos ya que era la más cercana a la carretera, la carga se la dejaba tapada y cubierta de espinos, la salida estaba planeada para las tres de la mañana, se debía pasar viendo uno a uno para ir todos a ver la carga.<sup>197</sup>

Me acuerdo que no podía dormir y en un ratito que me dormí como que aclaro, me asusté y me levanté apurada, como que hemos estado conectados toditos los que nos íbamos nos encontramos en el camino, mi hermano menor me seguía a todo lado y se despertó junto y salió con nosotros, cuando subíamos a la huerta escuchamos un tropel y unos bramidos, Mmm, y eso, no hicimos caso de repente escuchamos esos bramidos tan cerca que empezamos a correr, mi hermano menor voló, le decían pate viento y toditos entramos en la huerta espinándonos el cuerpo para según nosotros salvarnos de la embestida de unos toros que era lo que parecía que venían hacia nosotros, una gran manada por los bramidos y tropeles, asustaditos y escondidos entre las ramas esperábamos pasar a las bestias, así estuvimos por largo rato y nunca paso nada, había sido mala hora las doce o la una había sido, así que regresamos a la casa asustados, espinado y esperamos que amanezca para salir con la carga.<sup>198</sup>

“Había una vez, nos contaba mi mamita, que una pareja de esposos recién casados tenían un gato y él salía a trabajar todos los días, ella se esmeraba y eran felices, ella le guardaba la comida, antes no había cocina de horno, se cocinaba en tulpa<sup>199</sup>, la mujer dizque guardaba la comida al marido tapado con un plato encima del otro y cuando él llegaba y le servía disque estaba con mierda de gato, el marido que le metía unas pizzas<sup>200</sup> bien feas de borrarle los ojos y eso era de todos los días, que ella se esmeraba más que limpiaba bien que tenía el más mínimo cuidado y le guardaba la

---

<sup>197</sup>Entrevista en la investigación de campo, Anita Santacruz en Quito, la persona es de la Comunidad de Carpuela en diciembre, 2008

<sup>198</sup> Testimonio grupo focal de Carpuela julio 2006

<sup>199</sup>Fogón de leña

<sup>200</sup>Maltrato físico fuerte

comida, llegaba tarde el marido la misma historia, la piza ya que la comida con mierda de gato<sup>201</sup>”.

El marido se pone a pensar y dice: no pues, no creo que esta mujer sea tan tonta para aguantar tanto, algo pasa aquí, esto de verle la lástima de mujer, un día decide no ir a trabajar y quedarse escondido para ver qué es lo que pasa, pero no le dijo a la mujer nada, le ve que empieza muy temprano a limpiar la casa, hace la comida como siempre limpia el lugar en donde coloca el plato, le pone en una parte alta, de allí se va, al rato aparece un gato, el gato que ellos tenían como consentido y ve como el gato maldito le aldea el plato de encima, se come la carne y se caga en el plato y le vuelve a tapar el plato, cuando llega él como que viene del trabajo la mujer le sirve la comida y palideció ya que sabía que era paliza segura había mierda que había en el plato, pero en esta ocasión el marido no le pegó, al contrario busco al gato, le conto a la mujer y le agarraron en un costalillo, ese gato disque gritaba, diablo, diablo, diablo, que le habían matado y se acabó el maltrato, dicen que estos gatos son diabólicos, si han escuchado cuando chillan son como guagua tierno.<sup>202</sup>(Anónimo de Carpuela)

- “ una muchacha hija de(se reserva el nombre) se había propuesto mentir a su mamá para poder salir a un baile, el baile que estaba bien bueno y de repente aparece un hombre bien guapo, de unos ojos hermosos azules, y se le prendió, ella muy feliz por el galán no se creía en nadie, de allí el personaje le invita a salir, sus amigas le dicen que no vaya pero la tentación era más y según este hombre le dice para llevarle a la casa, había sido mala hora las 12 de la noche y cuando disque este se adelantaba, iba delante, delante sin regresarle a ver a ella , solo le decía que camine, ella le seguía cuando en una de esas ella siente algo y se aferra a su escapulario bendecido por la Virgencita del Carmen, y estando a un paso del precipicio se salva y esta le dice que dé

---

<sup>201</sup>Entrevista en la investigación de campo, Anita Santacruz en Quito, la persona es de la Comunidad de Carpuela en diciembre 2008

<sup>202</sup>Entrevista en la investigación de campo, Anita Santacruz en Quito, la persona es de la Comunidad de Carpuela en diciembre 2008

gracias a eso que tiene colgado del cuello que si no estaba en el mismísimo infierno por mentirosa y desobediente<sup>203</sup>.”

- De allí que antes había mucha veneración a los padres eran sagrados y su palabra era respetada, no solo de ellos también de las personas ajenas a la familia, de allí que se acostumbra hasta ahora a pedir la bendición a los padrinos y madrinas, tío/as e incluso a hermanos/as mayores.<sup>204</sup>
- No hace mucho se presentó algo similar en el barrio de Carapungo en un baile popular en donde bailaba de los cuales los mejores y que era uno bien guapísimo y se dan cuenta porque inicia a salir el rabo y salen corriendo.

También dentro de estas faenas se hacía presente las creencias y seres mitológicos.

- “ un señor llamado Don (se reserva el nombre), había sembrado al partir y tenía que ir a relevar a la persona que estuvo en la huerta para él en cambio amanecer ya que la producción estaba para la cosecha, cuentan que se iba para la huerta solo pero ha sido mala hora, y caminaba cuando de repente se le pegó junto un perro chiquito negro, bueno compañía decía, mientras más se adentraba a los montes en el camino a la huerta este perro cada vez se hacía más grande, de principio no hizo mucho caso, pero conforme avanzaba crecía mas y mas, empezó a rezar y éste le remedaba, Padre nuestro... Santa María... y el animal más grande le repetía el rezo, los ojos como lumbre se le abalanzó pero como él había prendido un tabaco le hecho el humo y este animal de desvaneció, había salido a mala hora, llegó a la huerta a la caseta que tenían y cayó echando espuma por la boca y los ojos en blanco, allí se dieron cuenta que vio cosa mala, duro mucho para que se recupere el señor después murió” .<sup>205</sup>

---

<sup>203</sup> Investigación de campo, grupo focal de Juncal mayo 2010

<sup>204</sup> Investigación de campo, grupo focal de Juncal mayo 2010

<sup>205</sup> Investigación de campo, grupo focal de Carpuela, febrero 2011

### 3.7.6. LOS SANTOS Y DIOS

- El caso de la laguna de Yaguarcocha, resulta que había una hacienda de unas personas muy adineradas pero muy malas y que había un viejito que iba a pedir caridad, pero que los patrones le decían a los peones que les suelten a los perros para que le muerdan, pero los perros en vez de morderle le lamían los pies, en esto el señor indiesito, les dice a los peones que le dieron alimento que no amanezcan en la hacienda, al otro día que regresan todo hecho laguna, dicen que cada cierto tiempo sale en medio de la laguna la puntita de un pino y que en el fondo esta la empalizada de lo que había sido la hacienda.<sup>206</sup>
- Mi suegra cocinaba en unas ollitas bien pequeñas en unas veintidós<sup>207</sup> no mas y vaya a ver entraba y comía bastante gente, le decían mamita Juana, todos pasaban los forasteros para el Ángel, a Tulcán y pasaban por la casa, ella les brindaba un platito de comida y créame o no la comida en vez de minorar entre más daba más crecía, ella tenía la costumbre y que la tome yo también de bendecir la comida en la olla antes de servir en los platos es hacer la señal de la cruz, se le decía coma mamita Ud. y ella decía; no después, alguien tal vez necesite más que yo, parecía que raspaba el cocolón y no se terminaba la comidita<sup>208</sup>.
- Me acuerdo que en la casa jamás faltó la comida, la sal, la cebolla, me acuerdo que ella decía que en una casa nunca debe faltar la sal, si falta sal téngalo por seguro que carecerá de todo decía, como vivía al pie de la carretera pasaban la gente y gritaba al paso, mama Juanita, ya le dejaban cualquier cosa, incluso los camioneros y como ella fumaba pitaban y tiraban al patio los paquetes de tabaco, era muy sorprendente, siempre en mi casa no

---

<sup>206</sup> Investigación de campo, grupo focal de Carpuela, febrero 2011

<sup>207</sup> Ver glosario

<sup>208</sup> Investigación de campo grupo focal de Carpuela, julio 2010

falta la salsita y un plato de comida para el que lo necesite. Además que siempre se bendice la comida en la olla y realmente si rinde.<sup>209</sup>

- “El santo de la comunidad es San Javier, cuenta que este santo le pertenece a la comunidad de Carpuela pero que no se enseña, que le guasta Chalguyacu, que en muchas ocasiones se le regresó a su comunidad pero que el Santo se salía a la madrugada de la iglesia y cruzaba las huertas, el monte y amanecía en Chalguyacu, le veía sus vestiduras llenas de espinas por la gran caminata que había tenido para llegar al pueblo.<sup>210</sup>

Además a San Xavier no le gusta para nada los borrachos, cada vez que un borracho pasa por frente de la iglesia les hacia dar unas batidas<sup>211</sup> bien feas, de allí que los borrachos prefieren rodear la iglesia y no pasar frente a la iglesia para no pasar por un mal momento con San Xavier<sup>212</sup>.”

### 3.7.7. LAS BRUJAS

**Que mis palabras no les ofenda que comas caca de gato y que vengan mañana por sal y cebolla. (son palabras que generalmente manifiestan algunas personas creyentes y temerosas de estos seres mitológicos cuando hablan en martes o viernes)**

En cuanto a este ser mitológico las personas cuando hablan refiriéndose a las brujas manifiestan las siguientes palabras: siempre que se habla cuando es martes o viernes, hay que decir: que mis palabras no les ofenda que coman sal y cebollas.<sup>213</sup>

---

<sup>209</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>210</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chalguyacu agosto 2010

<sup>211</sup> caídas

<sup>212</sup> Testimonio grupo focal de Chalguyacu, agosto 2010

<sup>213</sup>Investigación de campo

- Cuentan que en un velorio estaba la amante del difunto sentada en la puerta del donde le velaban a un hombre, resulta que había sido bruja, y el difunto comienza a levantar los brazos y se sienta, la gente empezó a salir como loca, cuando de afuera se escuchó una voz que dijo: una gran puta, cual puerca esta aquí, allí quedó se echo vuelta en la caja.<sup>214</sup>
- “Había una vez una señora que solía convertirse en animal, incluso se convertía en una puerca grandota y se les aparecía en un puente a las persona pasada la media noche, en una ocasión cuentan que un grupo de personas ya cansadas de tanto susto se juntaron y al momento de aparecer le dieron una tranquizia, resulta que al otro día apareció una persona totalmente magullada con ello se presumió quien era la bruja.<sup>215</sup>
- “Una señora que había sido bruja, volaba tras un conjuro, dicen que el esposo no sabía y que se hizo el dormido para ver en que se hallaba su mujer y le escucha que decía como a la media noche “de villa en villa sin Dios ni Santa María” y sale volando... él se prepara y dice de viga en vida con Dios y Santa María, y empieza a darse contra las vigas y las paredes, ya estando en las últimas de suspiro llega la mujer y le salva la vida”.
- En un pueblo había una señora hermosísima que tenía un pelo largo, se hacía dos payas<sup>216</sup> a los lados se había paliado por cuentos con una señora que decían era bruja, la señora fue a reclamarle y de las palabras se fueron a las manos, pero a la señora del pelo bonito le pegaba y la otra solo le acariciaba en pelo y recibía los golpes nada mas, nunca se defendió, la otra señora al otro día amaneció con el pelo que le brotaba ceniza y tetiadata<sup>217</sup> de piojos que le caían como agua era una cosa que solo de acordarse da escalofrío yo vi eso, la

---

<sup>214</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión- octubre 2010

<sup>215</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión-2008

<sup>216</sup>Trenzas

<sup>217</sup> Llana, abundante

pobre señora duro con vida ni mes y murió, de allí que yo sí creo en esa pendejada<sup>218</sup>.

- “Dicen que estas brujas la manera de saber quiénes son es colocarles una tijera abierta y cuando se asientan en los techos de las casas caen de inmediato<sup>219</sup>”.

Una vez vera, que disque una de estas brujas estaba bebiendo agua y dicen que estas para pasar el río se sacan el pellejo<sup>220</sup> y le ven unos que han estado en la huerta trabajando, le espían le dejan que pase el rio y le prenden fuego al pellejo, cuando esta regresa disque no encuentra y ve eso quemado, créame que la maldita se daba botes como esas culebras hasta que se mato ella misma.<sup>221</sup>

“Una vez estábamos en mi casa y se había muerto una señora, que era familia, pero no fuimos al velorio, fue mi papá no más, verá lo que paso estábamos con mi mamacita y mis hermanos, decían y supe que la muertita sabia sus cosas raras y bueno, estábamos durmiendo cuando en una de esas, la puerta parecía que se caía, esta estaba atrancada con un barrón de acero, yo dormía con mis hermanas en una cama grande dos a los pies y dos en la cabecera de la cama, yo estaba al cucho<sup>222</sup> los golpes eran más fuertes, bum, bum, esa puerta ya se abría, Diosito, estábamos todos helados, a mí me sudaba el cuerpo pero tenía frio, mi hermana me abrazó por la espalda, como que solo esperábamos que entre lo que sea, que miedo, pero era como que tomaban viada de lejos y pun a la puerta, se escuchaba como corrían, era

---

<sup>218</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión-2009

<sup>219</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión- Juncal diciembre 2009

<sup>220</sup>Refiriéndose a la piel.

<sup>221</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión juncal- diciembre 2009

<sup>222</sup>A la pared, no en el filo de la cama

como un animal, mas no sé qué sería, de allí en el momento en que la puerta ya se abría, era de madera, pero no como las de ahora, era de cómo una tabla gruesa y se ponía candado amarrando alambre haciendo argolla, bueno en el momento que parecía que ya entraba esa cosa, mi mamita se sentó en la cama y grito ¡ la grandísima perra yo no le debo nada a nadie, así que se me largan y me dejan en paz con mi familia, en el nombre del padre del hijo y del Espíritu santo! ¡Zas! Todo como por arte se quedo tranquilo y no pasó nada, al otro día al pie de la puerta había un huecaso grandote como que hubieran hecho con pala o azadón verá, esto nos paso y eso si lo vivimos toda la familia”.<sup>223</sup> (Anónimo)

No supimos que era, o quién era, en fin solo Dios sabe.

- Estábamos subiendo un grupo de unas quince personas a otro pueblo en la madrugada, más o menos como la una de la mañana creo, dicen que es hora mala, resulta que subíamos a seguir el baile en otro lugar cuando en una de esas vimos no solo uno, todos un bulto que flotaba en un callejón como a metro del suelo nos quedamos paralizados y en eso este bulto se elevó y se perdió tras una casa, era una bruja.<sup>224</sup>

### 3.7.8. LOS PACTOS

- El caso es que una pareja de matrimonio hace un pacto que consistía en que si uno de los dos moría el otro no podía pasar por ninguna razón y por el resto de la vida frente al cementerio, ni en carro ni caminando, tenía que rodear la hacienda el camino más largo, resulta que ella fallece primero y él se olvida

---

<sup>223</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión-2009

<sup>224</sup>Testimonio tomado para la investigación, relato de una persona que prefiere no decir el nombre, se respeta la decisión-2009

con el paso de los años y en un litigio que hubo de toda una comunidad el pasa regresando a su casa pasa por el panteón y murió sin ton ni son.<sup>225</sup>

Otro caso de pacto es que de la misma manera ella, había fallecido primero y que el hombre no podía hacerse de otro compromiso, y que por desgracias este con otra mujer, ella se le aparecía no mas, que se acostaba juntos, que sentía patenco el bulto a lado, como pasaban los años le veía más vieja, ya como calavera y el poco, poco se hizo loco hasta que murió.<sup>226</sup>

Otras parejas no duran más que un mes después que el uno o el otro mueren; un señor que su mujer murió y que sentía todas las noches el bulto de la mujer que se acostaba junto a él.<sup>227</sup>

Tras este largo proceso de diálogos de saberes con los abuelos y abuelas de distintas comunidades cuantas maravillas que dejan anonadados a más de uno con tan valiosos conocimientos y poco valorados, manifiestan además que dentro de la población existen creencias de buena y mala suerte.

También hace percibir que las leyendas se las contaba a manera de someter a sus hijos/as para que no cometan faltas, de allí que se contaban historias relacionadas con seres mitológicos como la viuda, el diablo, el duende, la duenda, las brujas voladoras, en fin personajes mitológicos que hacían de las suyas en lugares relacionados con la familia como para que tengan más efecto, de allí que se manifestaba u ocurrían en la huerta, en los senderos , en las acequias, el canal, por lo que obligaba a los niños/as y a las y los jóvenes estar muy temprano en la casa, esto era una factor importante para que no mientan, obedezcan y respeten a los mayores y más aun a las divinidades (Santos, Santas, la Virgen, Dios el Creador)

---

<sup>225</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>226</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Piquiucho noviembre 2011

<sup>227</sup>Entrevista dentro de la Investigación de campo, Blanca Garzón, marzo 2009

Bajo la cosmovisión de la población afro en muy importante el factor religioso de allí se va desprendiendo las creencias que en muchos de los casos está relacionada con la naturaleza e incluso personajes místicos y esto se remonta desde los mismos antepasados que han ido heredando sus creencias y costumbres. Perduran hasta hoy algunas creencias como el Mal aire, espanto, mal de ojo, también están personajes mitológicos como; la bruja, el diablo, el duende bueno y malo, estos creados bajo la lógica de culpar a otro las dificultades o desgracias que pueden suceder.

A más de compartir situaciones pasadas que relacionan a personajes mitológicos.

Parte de las creencias ancestrales están los rituales realizados por las personas en las diferentes comunidades, estos tienen un solo objetivo, el de sanar y contrarrestar males adquiridos en diferentes circunstancias.

### **3.8. RITUALES**

Mal aire o mal viento que se conocía, es un hecho inmaterial que se presume afecta a las personas de cualquier edad, es considerada como una mala energía que afecta a la persona en determinado momento, se manifiesta que existen dos tipos de mal aire, el uno es el común, pero otro es el llamado mal aire de la sangre este es casi mortal y es muy complicado curarlo e incluso deja repercusiones de por vida.

Mal aire de la sangre; para este efecto también suelen sahumar a la persona con bagazo de caña y hierbas de montes, este es uno de los ritos más frecuentes.<sup>228</sup>

Había lugares pesados por los que a horas específicas no se podía pasar: los puentes sobre la quebrada, terrenos baldíos, las huertas, los cementerios, los ríos, tomas de agua e incluso la iglesia, muchas veces cuando se percibía que era hora mala se esperaba o incluso se decidía no pasar y quedarse a pernoctar donde estaban y los que decidían hacerlos esperaban que pase la hora mala es decir de 18h00 a 19h00,

---

<sup>228</sup>Entrevista dentro de la Investigación de campo, Blanca Garzón, marzo 2009

además si se pasaba con un infante tenía que irle llevando el alma de lo contrario esta se quedaba allí, las palabras que se decían: “vamos, vamos, (el nombre) no te quedarás” se va repitiendo hasta llegar a la casa.<sup>229</sup>

Si no se realizó este ritual y el infante se decaía al llegar a la casa y luego de hacerle las curaciones de mal aire no reaccionaba se presumía que el alma se quedó en algún lugar, por ello las personas tenían que regresar por el mismo camino y haciendo el mismo recorrido desde cuando se inicio el mismo hasta llegar a su destino, esto se lo tienen que realizar de manera rápida ya que si no se lo hace se presume que el alma del infante permanecerá deambulando, otro factor es que llevaban una rama de chilca o una lata haciendo bulla a manera de ir arreando el alma quedada.<sup>230</sup>

Otra manera de contrarrestar este mal se debe realizar tres curaciones de mal aire rezando tres padres nuestro, tres avemaría y el rosario, además se le sopla aguardiente por atrás y por delante con el torso desnudo y cubriéndole el rostro, se lo realiza en horas y días específicos en día viernes o martes a las seis de la mañana o a las seis de la tarde, este ritual tienen que hacerlo una persona de carácter fuerte, de lo contrario este mal se lo pasara a la persona que lo cura, se pedía a las abuelas, abuelos, persona mayor que solo con mirar a la persona diagnosticaba el mal que tiene, es mal aire a la sangre decían; y sus síntomas eran muy conocidos como el cólico, fiebre, pérdida del apetito, vomito, resequead de la boca, ese mal dura al menos 24 horas dicen y es muy difícil de curarlo<sup>231</sup>.

Para curar a un niño que sufría de espanto se le soplaba trago, pero eso si las personas con carácter fuerte, uno por la espalda y otro por delante alzándole la camisa y tomándole los ojos del espantado, al conteo de uno, dos y tres asistiendo con la cabeza se soplaba por tres ocasiones, si el paciente es pequeño se le cuelga de

---

<sup>229</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chaguayacu agosto 2010

<sup>230</sup>Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Chaguayacu agosto 2010

<sup>231</sup> Grupo focal de Carpuela, julio 2009

los pies y se le hace shungo, shungo, shungo, por tres veces diciendo: vamos julatito de tal<sup>232</sup> no te espantarás, vamos, vamos no te espantarás, después se le da golpecitos leves en el pechito diciendo: vuelve, vuelve corazoncito, esto es por tres días que hay que hacer a las 6h00 y 18h00, es muy bueno vera<sup>233</sup>.

Mal de ojo, presumía que esto era adquirido mas los infantes cuando eran bonitos, por la envidia, muchas veces este mal de ojo se pretendía contrarrestarle poniéndoles algo rojo a los infantes sea este una manilla, aretes o una prenda de vestir (gorra, vestido, etc.) además se dice que la persona que tiene la mirada fuerte también se da cuenta que ha ojeado a una persona, de allí que en ese momento tienen que pellizcarle al infante. Cuando el mal se ha hecho, se le detecta mirando a la persona decaída, se le reduce el tamaño del ojo.

La manera de curar de los mayores o de los padres era escupir por tres veces de arriba hacia abajo y los lados haciendo la señal de la cruz, esto por detrás y por delante de la persona además se repetía esta palabras:” en nombre de Juan y Juana y del que te ha visto.”<sup>234</sup>

Otra manera era sobando un huevo de gallina de campo desde la cabeza hasta los pies rezando de la misma manera se decía estas palabras ” *hay bonito quien te ojió devuélvele el mal al que te vió*” tras esto se rompía el huevo sin que la persona afectada mire y se colocaba en un vaso de cristal con agua, flotaba el ojo, se dejaba en sereno al filo de la ventana y a las seis de la mañana se enviaba a botar lejos y sin mirar, se tiraba hacia tras el contenido del vaso, este ritual curaba de manera instantánea al enfermo.<sup>235</sup>

---

<sup>232</sup> Ver glosario

<sup>233</sup> Grupo focal de la comunidad de Piquiucho noviembre 2010

<sup>234</sup> Investigación de campo, grupo focal Comunidad de Carpuela junio 2011

<sup>235</sup> Entrevista dentro de la Investigación de campo, Wladimir López en Quito, la Persona es de Ibarra julio 2011

Espanto es otro mal que se adquiere, pero este es el espanto seco y de agua, el de agua es el más peligroso manifiestan.

Se fueron a una misa del niño y no le fajaron sacado por la mama, y se le cayó la faja y se asume él bebe tenía dos meses y medio pasó solo llanto y lunes para amanecer martes el médico dijo que es ediptería, tenía partes blanco y otras morada y que asumió que era malaire la sangre.

Sumarle con el bagazo de la caña y otras hierbas, esto se supone que es uno de los remedios más efectivos.

Se le presentó uno que intento llevarse a la hermana, ella era bien pelona , su madre les mando a comprar y salieron de las manos tendría unos cinco años o menos, veo algo pequeño como un niño con un sombrero grande y mi ñaña cerca para darle la mano y le veo todo de negro, por más que le llamaba no me veía Luego mi ñaña se quedó sin habla y los ojos fuera de órbita y luego Manifestó Eso les dijeron por mal mandada, que hay tres duendes él, negro, blanco e indio y se llevaban a las pelonas, ojonas, tetonas y lloronas, además a los malcriados y desobedientes. Se acordó que su mama le decía que el duende les da de comer caca de burro como si fuera biscocho, se dice además que las cosas malas se presentan siempre bajo las matas de plátano y bajo el aguacate, creo era una manera que las personas o los hijos sean obedientes y tener control y respeto.<sup>236</sup>

Los rituales eran en muchas ocasiones de sanación por males que se asumía se contraían en la calle, uno de los cuales y más frecuentes tanto en niños y adultos el mal aire o mal viento, para lo cual se realizaba.

---

<sup>236</sup>Entrevista dentro de la Investigación de campo, Blanca Garzón, marzo 2009

Como conclusión preliminar de este tercer capítulo; que hace referencia a transmisión de la oralidad, contada por las y los actores de las comunidades escogidas para este trabajo de campo, refleja el esfuerzo y dedicación en la compilación de los cuentos, relatos, tradiciones, sabidurías, los mitos, es la memoria colectiva plasmada y que remiten realizar una reflexión, acerca de la historia local de cada una de estas Comunidades, así como de sus actores, hombres, mujeres con una identidad propia que se alimenta de la cotidianidad en algunos de los casos, en otros lamentablemente no.

De allí que es importante buscar mecanismos con los cuales esta riqueza intangible siga viva, brindando y compartiendo sus saberes a las actuales y futuras generaciones, estos a su vez no romper el legado, más bien lo fortalece mediante la participación de la comunidad, de un pueblo y poder vincularlo de manera activa al Desarrollo Local.

## **CONCLUSIONES**

Este trabajo de investigación se vivenció de manera integradora ya que confluyeron muchos factores y actores a lo largo de este proceso de elaboración; los testimonios recogidos desde hace muchos años atrás, el interés que siempre ha existido, se ha tomado mayoritariamente para la estructura.

La importancia que ahora se plantea para que se tome conciencia de la necesidad de atender aspectos fundamentales dentro de las comunidades. En cuanto al interés cultural del pueblo por medio de la tradición oral, será necesario buscar soluciones de mayor alcance que fomenten la participación colectiva e integral de las personas de las comunidades.

El rol de la memoria, las tradiciones que van aportando con elementos interesantes para continuar fortaleciendo los procesos vinculados al desarrollo local, la

participación de los diferentes actores locales; en donde se valora los conocimientos de los abuelos y las abuelas, generando interés en la juventud.

El desafío de buscar la construcción de un proyecto político social como patrimonio cultural- inmaterial que sea la base de una sociedad intercultural y un Estado Plurinacional, la búsqueda del conocimiento histórico local que contrarreste los procesos de discriminación y racismo.

A lo largo del presente trabajo se han logrado despejar aquellas hipótesis planteadas a un inicio; éstas son: ¿Se están perdiendo las tradiciones, mitos y creencias del pueblo negro del Valle del Chota?; ¿Se está degenerando la cultura del pueblo negro del Valle del Chota?; ¿Cómo fortalecer la cultura e identidad de las comunidades afro del Valle del Chota?; ¿La recopilación de mitos y leyendas contadas por los abuelos de las comunidades afro del Valle del Chota, aportará al fortalecimiento de la cultura y la Identidad de dichas comunidades ,revalorizando el conocimiento de parte de la cultura del pueblo afrochoteño, y mantendría vigentes sus muestras culturales?; pues, la magnitud del impacto que tuvo el proceso dentro de cada una de las comunidades, el presente trabajo de investigación las responde.

De otro lado, la búsqueda de fortalecer mediante la participación de las y los actores locales en cuanto a lo de transmitir la oralidad, los saberes, las costumbres, tradiciones ancestrales dentro de sus escenarios de gestión, especialmente a los y las jóvenes así como dar a conocer a la sociedad en general, parte de la articulación de actividades e intercambio de experiencias.

La compilación de mitos, creencias, tradiciones y sabidurías, ha fomentado la integración de los diferentes actores de la comunidad que han intercambiado y compartido experiencias desde las realidades del ayer, éstas relacionadas en muchas ocasiones con la realidad de ahora, el compartir las tradiciones orales de los abuelos y abuelas de nuestros abuelos y abuelas, muchos de los jóvenes participantes conocen y se interesan desde sus perspectivas la importancia de revitalizar y

empoderarse de su cultura como fuente de sabiduría y buen vivir, otros jóvenes en cambio consideran no irrelevantes a su realidad.

En esta parte es importante acotar que no existen datos generales y desglosados de cada una de las comunidades, existen datos a manera de Parroquia de algunas comunidades, la información levantada por el Gobierno provincial de Imbabura para el Plan de Ordenamiento Territorial, es una muestra de aquello.

En el “alma del trabajo”, se lo encuentra a partir de los diálogos, muchos de ellos informales a manera de diálogos abiertos, de esta manera se expresa de manera espontánea la tradición oral de los y las abuelas, mucho entusiasmo y alegría en las personas que compartían sus saberes, generando que las personas escuchen con atención, muchos perplejos al escuchar situaciones vividas por las mismas personas o por alguno de sus familiares, me lo contó mi abuelo, abuela, mis abuelos, mi mamita, manifiestan muchos de los abuelos y abuelas manifiestan casi siempre; la transmisión oral, manera de dar vida a sus creencias con la disyuntiva de que si vive una época de cambios o un cambio de época, tradiciones que viven y perduran desde nuestros abuelos y abuelas y en las nuevas generaciones.

Otro elemento es la manera singular en la que cada una de las comunidades ha dejado la palabra suelta, para que la tome la persona que le interese y continúe promulgando los saberes ancestrales, místicos, los rituales que se relacionan con la naturaleza, con las personas, los personajes que siguen siendo la parte de cotidianidad de un pueblo que a pesar de muchas adversidades permanece unido y con su alegrías propias, creyendo y respetando, sus santos, compartiendo creencias y saberes dentro de la comunidad y la familia, promulgando su revitalización y visibilización en la sociedad.

Un pueblo con deseos de aportar desde sus conocimientos y realidades al desarrollo local y de país, mediante la valorización y promulgación de las tradiciones orales ancestrales; es lo que se encontró en la práctica: así como, los mecanismos de integralidad e integración entre actores locales, vinculando a autores, abuelos,

abuelas, hombres, mujeres, jóvenes, niños, niñas y adolescentes en los diálogos de saberes, generando una interrelación de conocimientos académicos con el conocimiento de la experiencia y la ancestralidad son de los mayores aportes que se ha tenido.

Otro elemento importantes, es conocer desde la tradición aspectos que han generado y marcado la particularidad del pueblo afro del Valle del Chota, de la misma manera analizar como autores como Galeano, García, Sánchez, Quijano, Hall, Guerrero, Ortiz, Endara, entre otros, que desde sus diversas investigaciones, estudios y perspectivas nos aportan con elementos que conllevan a fortalecer y revitalizar aspectos culturales de un pueblo.

Esta sección responde al compromiso e importancia del análisis teórico en cuanto a temas importantes como la cultura, la identidad, la memoria, la diáspora, el territorios en busca de una reconstrucción de la identidad del pueblo afrodescendiente, estos confluyen de manera directa con otros aspectos importantes de cada una de las comunidades de las zona, sus características, similitudes, avances, la alegría de su gente, el orgullo de ser afroecuatoriano a pesar de las exclusiones, marginaciones, humillaciones, explotación y minimización de las personas por su etnia.

Enfatizar la importancia de los saberes ancestrales, las creencias que son parte de su vida diaria, de sus mitos como parte de su cotidianidad, de sus creencias como fuente de vida y tradición cultural, de su dialecto, de su vestimenta como parte de la supervivencia y relacionamiento con otras comunidades indígenas, de las leyendas que de sus ancestros, sus abuelos, de las amarguras de las penas y castigos que sufrieron a lo largo de la explotación en las haciendas, en el campo, en las casas de los patrones en donde no solo servían los padres y madres, también lo hacían los niños y niñas.

la resistencia de un pueblo que a pesar de vivir en el día a día muchas muestras de rechazo y minimización humana por prejuicios mal fundados e históricos, ya que en

tiempo de la Colonia no se los consideraba humanos, sino seres por mantener vivas sus tradiciones, y creencias de sus madre tierra África, la importancia de formar parte de este legado, de conocer y transmitir la tradición oral de muchas personas legendarias de las comunidades, muchas de ellas ya no están físicamente pero aportaron en este proceso.

para finalizar este apartado de conclusiones me permito citar un pequeño párrafo de las declaraciones y el programa de Acción de Durban frente a los estudios y debates presentados en la ciudad de Durban en el mes de agosto y septiembre del 2001, en donde se plantearos algunos lineamientos en contra del racismo y la discriminación, cabe resaltar que ahora existe un documento actualizado ya que se ha venido realizando análisis y propuestas año tras año, pero para este apartado considero poner el siguiente párrafo (34).

“Reconocemos que los afrodescendientes han sido durante siglos víctimas del racismo, la discriminación racial y la esclavización, y de la denegación histórica de muchos de sus derechos, y afirmamos que deben ser tratados con equidad y respeto de su dignidad, y que no deben sufrir discriminación de ningún tipo. Por lo tanto, se deben reconocer sus derechos a la cultura y a la propia identidad; a participar libremente y en igualdad de condiciones en la vida política, social, económica y cultural; al desarrollo en el marco de sus propias aspiraciones y costumbres; a tener, mantener y fomentar sus propias formas de organización, su modo de vida, cultura, tradiciones y manifestaciones religiosas; a mantener y usar sus propios idiomas; a la protección de sus conocimientos tradicionales y su patrimonio cultural y artístico; al uso, disfrute y conservación de los recursos naturales renovables de su hábitat y a participar activamente en el diseño, la aplicación y el desarrollo de sistemas y programas de educación, incluidos los de carácter específico y propio; y, cuando proceda, a las tierras que han habitado desde tiempos ancestrales”.<sup>237</sup>

---

<sup>237</sup>Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos Oficina en Colombia. “Declaración y Programa de Acción de Durban- Conferencia Mundial contra el

## RECOMENDACIONES

Partiendo del difundir de manera amplia los valores ancestrales y culturales de la población afro del Valle del Chota, se puede llegar a generar y proponer políticas que fomenten y visibilicen los aspectos relacionados con la cultura, la identidad, la tradición Oral como un patrimonio cultural intangible; de allí que el capacitar y vincular a las y los jóvenes de las comunidades en la recolección de datos estadísticos que reflejen de manera clara las condiciones y realidades de cada una de las Comunidades, brindando así una información detallada y desglosada de aspectos importantes y específicos propios de cada una de ellas, es un tema central para el desarrollo.

Es necesario crear puentes de comunicación entre las comunidades y otros actores, fomentar espacios de participación entre los actores locales, las autoridades locales, para que entre éstos puedan intercambiar opiniones y experiencias acerca de la importancia de la revitalización de la cultura, la tradición oral; existen amplios aprendizajes dentro de este proceso que podrían tomarse para otros trabajos de investigación futuros.

En el marco del Desarrollo y la línea de la investigación- acción se comprometa a la academia a las entidades, Estado, los GADs, (Gobiernos Autónomos, Descentralizados), las mismas organizaciones de locales a una construcción social, intercultural y a la eliminación del racismo, la discriminación, cambiando patrones de conducta social en las formas conexas de la intolerancia y prejuicios dentro de la sociedad, limitando así un verdadero desarrollo del pueblo afroecuatoriano en las

---

Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia": Bogotá, 2002

zonas del Valle del Chota, no asegurando el goce pleno de los derechos como seres humanos y la construcción de un Estado Intercultural y Plurinacional.

Por otro lado, establecer mecanismos de intercambio de Saberes entre las Comunidades para unificar la información transmitida; analizar la posibilidad de incentivar para que se fortalezca la socialización de los saberes a partir de “Me lo Contaron Mis Abuelos” en espacios en donde sean los actores, los que compartan la tradición oral de nuestros ancestros, en la voz de nuestros abuelos y abuelas de las diferentes comunidades, es precisamente el legado y, aspira ser el punto de partida para una difusión y mantenimiento vivo de las enseñanzas, saberes, ritos y tradiciones, realidades de un pueblo contado a través de su mayores.

## BIBLIOGRAFÍA

- ÁGUILA, Arnoldo la Esencia Humana, Artificio vs. Naturaleza, La teoría de las Teorías- revista Latinoamericana de la Filosofía Aplicada – octubre 2009.
- Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos Oficina en Colombia. “Declaración y Programa de Acción de Durban-Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia”: Bogotá, 2002
- ANTON, Sánchez. “Territorios ancestrales afro ecuatorianos: una propuesta para el ejercicio de la autonomía territorial y los derechos colectivos Proceso de Comunidades negras (PCN) es una de las organizaciones políticas de carácter étnico más fuertes de Colombia” EN: Gonzales y otros: La autonomía a debate: autogobierno indígena y Estado plurinacional en América Latina / coordinado por Miguel González, Araceli Burguete Cal y Mayor y Pablo Ortiz-T. Quito: FLACSO, Sede Ecuador: Cooperación Técnica Alemana - GTZ: Grupo Internacional de Trabajo sobre Asuntos Indígenas – IWGIA: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social - CIESAS: Universidad Intercultural de Chiapas - UNICH, 2010.
- ANTÓN, Sánchez. Tesis doctoral “El proceso organizativo afro ecuatoriano: 1979-2009”. Quito; FLACSO, 2009.
- BASTIDE Roger. “Memoria Colectiva, Paris: PUF, 1970.
- BEVERLEY, John “Anatomía del Testimonio” EN revista de Crítica Literaria Latinoamericana, Año 13, No.25, 1987.
- CALHOUN, Craig. Teoría Social y Procesos de identidad. EN ORDÓÑEZ, Angélica, El Futuro en la Tradición. La identidad Afro desde el Consejo Regional de Palenques, Esmeraldas. 2001.
- CHALA, Cruz José, “Chota Profundo” Antropología de los Afrochoteños, primera edición, Abya – Ayala, Quito, 2006.

- CHALA, María. ETNOEDUCACIÓN AFROECUATORIANA; Serie: “Historias de Vida. Don Perfil Lara”. Dirección de Cultura del Carchi- Ministerio de Cultura, Carchi, 2011.
- CLAXTON (1994) EN: CARVAJAL, Arizaldo. Desarrollo y cultura. Elementos para la Reflexión y la acción. 3<sup>a</sup> . Edición, Cali, Escuela de Trabajo Social y Desarrollo Humano- Universidad del Valle, 2010.
- CORONEL Feijoo, Rosario, ”El Valle Sangriento de los Indígenas de la coca y el algodón en la Hacienda Cañera Jesuita: 1580-1700. Quito Flacso, Abya – Ayala, 1987.
- CORONEL Feijoo, Rosario, ”El Valle Sangriento” EN: Guerrón Carla. “El Color de la Panela”. Quito: Centro Cultural. 2000.
- CORONEL Feijoo, Rosario, ”El Valle Sangriento”. Quito: Abya – Ayala, 1990.
- CORONEL Feijoo, Rosario, ”El Valle Sangriento”. Quito: Abya – Ayala, 1991.
- ENDARA, Lourdes, notas de clase sobre Interculturalidad, Módulo de Educación Intercultural, EN Chávez, Capítulo I Marco Teórico; Disponible en <http://www.dspace.ups.edu.ec>-2010.
- ESCOBAR, Arturo. Territorios de diferencias: Lugar, movimiento, vida, redes (Identidad) Bogotá: Edcs. Envión, 2010.
- ESCOBAR, Arturo EN: Pajuelo Ramon ” El lugar de la utopía. Aportes de Anibal Qijano sobre la cultura y poder”. EN: Mato, Daniel (coord): Estudios y otras prácticas intelectuales Latinoamericanas en Cultura y Poder. Caracas: CLACSO, 2002.
- GARCIA, Juan EN: ORDOÑES, Angélica. Entrevista a Juan García, Instituto de Estudios Ecuatorianos, Esmeraldas IX, 2001 GARCIA, Juan. Guardián de la Tradición y la Memoria EN Sánchez, Ninfa. BIOGRAFIAS, 1<sup>ra</sup> .ed. Quito, ISBN.2008.
- GARCIA, Juan. Tomado de las Memorias del proceso de Comunidades Negras del Norte de Esmeraldas: Primer Taller Tradición Oral Afro ecuatoriana, Muisne 02-03 de mayo del 2009.

- GILROYOP, Paul. El Atlántico Negro. EN: ORDÓÑEZ Charpentier, Angélica. El futuro en la tradición. La identidad Afro desde el Consejo Regional de Palenques. *EN publicación: Informe final del concurso: Culturas e identidades en América Latina y el Caribe.*, Buenos Aires, CLACSO, 2001.
- GONZÁLEZ Miguel, Araceli Burguete Cal y Mayor y Pablo Ortiz-T (coordinadores), Quito, FLACSO, Sede Ecuador, Cooperación Técnica Alemana – GTZ, 2010.
- GUERRERO, Patricio La cultura: estrategias conceptuales para comprender la identidad, la diversidad, la alteridad y la diferencia. Quito: Abya-Yala. 2001.
- GUERRERO, Patricio. Usurpación simbólica, identidad y poder; Instituto de investigación y debate sobre la gobernanza, 2008
- GUERRERO, Patricio: Pensamiento asociado a la etapa Renacentista EN Chávez, Capítulo I Marco Teórico; Disponible en <http://www.dspace.ups.edu.ec>-2010.
- HALL, Stuart. Compilador. "Introducción:¿Quién necesita identidad?: Buenos Aires.2003.
- SAVOIA- IFA, Instituto de Formación Afroecuatoriana" Mons. Enrique Bartolucci" El Negro en el Ecuador I. Quito, 1997.
- SAVOIA- IFA, Instituto de Formación Afroecuatoriana" Mons. Enrique Bartolucci" El Negro en el Ecuador I. Quito, 2002.
- LEVI-Strauss, Claude. *Antropología estructural*, Siglo XXI, México: Siglo XXI editores, 1979.
- LÉVI-Strauss, Claude. *Mitológicas 4. El Hombre Desnudo*. 7<sup>ma</sup>. Ed. México: Siglo XXI editores, s. a. de c.v, 1997.
- LEVI-Strauss, Claude. Una Reivindicación del Orden. Cuaderno de Materiales- Filosofía y Ciencias Humanas ,1975.
- MATO Daniel: coordinador- Compilador, *Estudios y otras prácticas intelectuales latinoamericanas en cultura y poder*, Caracas, CLACSO, El pensar del emergente Movimiento afro ecuatoriano: Reflexiones desde un proceso, Catherine Walsh con Juan García, Universidad Andina Simón

Bolívar, Sede Ecuador, Juan García, Proceso de Comunidades Negras del Ecuador, 2001.

- MEAD, Margaret, Benedict y Ralph Linton, “la cultura como una rama de la antropología”, 1996.
- PIMENTEL, Nell comentarios presentados en el Foro sobre Identidad y territorialidad de los pueblos afroecuatorianos, Universidad Andina Simón Bolívar, (2000). EN: MATO, Daniel: coordinador- Compilador, *Estudios y otras prácticas intelectuales latinoamericanas en cultura y poder*, Caracas, CLACSO: El pensar del emergente Movimiento afroecuatoriano: Reflexiones de un proceso, Catherine Walsh con Juan García, Universidad Andina Simón Bolívar, Sede Ecuador, Juan García, Proceso de Comunidades Negras del Ecuador, 2001.
- QUIJANO, Aníbal (1988) EN Pajuelo Teves, Ramón. **El lugar de la utopía aportes de Aníbal Quijano sobre cultura y poder.** *En libro: Estudios y otras prácticas intelectuales latinoamericanas en cultura y poder.* Daniel Mato (compilador). CLACSO, Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, Caracas. 2002: Disponible en la World Wide Web: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/cultura/pajuelo.doc>
- *RADCLIFFE Brown*, Historia de la Antropología UNED- 1881-1995, disponible en: <http://perso.wanadoo.es/teresapastor/antrop/autores/Radcliffe-Brown.htm#arri>, 1990, Visitado en 26/02/2012
- RADCLIFFE, Brown: EN WESTWOOD, Sallie, “Rehaciendo la Nación” Lugar, identidad y política en América Latina, Abya – Ayala, Quito-Ecuador. 1999.
- SANTACRUZ, Nicomedes. Poema compuesto en el Perú para una obra de teatro, 1957.
- TORRES, Víctor Hugo, GOBERNABILIDAD TERRITORIAL Y MOVIMIENTOS SOCIALES RURALES EN LA SUBREGION ANDINA: Un estudio exploratorio de casos representativos del movimiento indígena en Bolivia, Perú, Colombia y Ecuador COMUNIDEC / RIMISP, Quito, 2004.

- COCHINILLA: Disponible en: [www.mgar.net/nopal.htm](http://www.mgar.net/nopal.htm). Visitado el 23/04/11
- “MITOS”. Disponible en <http://www.guiascostarica.com/cr10.htm> Visitado el 14/09/11

### **OTRAS FUENTES:**

Actores locales de las Comunidades, personas que compartieron sus saberes y conocimientos, algunas de las cuales ya no están con nosotros de manera terrenal, pero sus legados quedan plasmados en este sencillo pero fructífero trabajo que me ha dejado miles de enseñanzas gratos recuerdos de las personas, familiares y amigos que no están a mi lado ya que se adelantaron a la presencia de Dios.

Este trabajo fue realizado por y para ustedes:

### **LISTADO DE PERSONAS Y ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PROCESO, ENTREVISTAS- GRUPOS FOCALES E INVESTIGACIONES DE CAMPO**

	<b>ENTREVISTAS</b>	<b>COMUNIDAD</b>	<b>FECHA</b>
1	ANÍBAL DE LA CRUZ (+)	PIQUIUCHO	abr-08
2	ANIBAL DE LA CRUZ(+)	QUITO	dic-08
3	ANIBAL DE LA CRUZ(+)	PIQUIUCHO	sep-11
4	ANITA SANTACRUZ	CARPUELA	abr-08
5	ANITA SANTACRUZ	CARPUELA	sep-10
6	ANITA SANTACRUZ	QUITO	dic-08
7	ANITA SANTACRUZ	QUITO	may-09
8	ANÓNIMO	CHOTA	ago-10
9	ANÓNIMO	PIQUIUCHO	nov-11
10	ANÓNIMO	JUNCAL	dic-10
11	ANÓNIMO	CARPUELA	dic-10
12	ANÓNIMO	CARPUELA	oct-10
13	ANÓNIMO	CHALGUAYACU	dic-08
14	ANÓNIMO	JUNCAL	dic-09
15	ANÓNIMO	CHOTA	dic-09
16	ANÓNIMO	CHOTA	dic-09
17	BARABARITA LARA	LA CONCEPCIÓN	abr-10
18	BARABARITA LARA	LA CONCEPCIÓN	nov-11
19	BARABARITA LARA	LA CONCEPCIÓN	sep-11
20	BARABARITA LARA	LA CONCEPCIÓN	dic-11

21	BLANCA GARZÓN	QUITO	mar-09
22	BLANCA SANTACRUZ(+)	CARPUELA	mar-99
23	CHELA DE LA CRUZ	PIQUIUCHO	sep-11
24	CRISTÓBAL BARAHONA	JUNCAL	abr-10
25	CRISTÓBAL BARAHONA	JUNCAL	ene-11
26	CRISTÓBAL BARAHONA	JUNCAL	sep-10
27	DORA CUAMACÁS	IBARRA	feb-12
28	EFREN QUIÑALISA	CHOTA	ago-11
29	ELIZABETH SUAREZ	CHOTA	ago-11
30	FABIÁN MINDA	CHOTA	abr-10
31	FERNANDA	CHOTA	ago-11
32	FIDELIA SANTOS	PIQUIUCHO	mar-11
33	FRANCELINA CRIBAN (+)	JUNCAL (GRUPO FOCAL)	nov-11
34	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	dic-10
35	GRUPO FOCAL	JUNCAL	sep-09
36	GRUPO FOCAL	CARPUELA	jul-10
37	GRUPO FOCAL	CHALGUAYACU	feb-11
38	GRUPO FOCAL	CHALGUAYACU	ago-10
39	GRUPO FOCAL	CHOTA	ago-10
40	GRUPO FOCAL	JUNCAL	nov-11
41	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	sep-10
42	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	feb-11
43	GRUPO FOCAL	CARPUELA	jun-11
44	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	abr-11
45	GRUPO FOCAL	CARPUELA	sep-10
46	GRUPO FOCAL	CHOTA	sep-10
47	GRUPO FOCAL	LA CONCEPCIÓN	sep-10
48	GRUPO FOCAL	JUNCAL	sep-10
49	GRUPO FOCAL	CHALGUAYACU	sep-10
50	GRUPO FOCAL	JUNCAL	nov-10
51	GRUPO FOCAL	JUNCAL	nov-10
52	GRUPO FOCAL	CARPUELA	jun-11
53	GRUPO FOCAL	CHOTA	mar-09
54	GRUPO FOCAL	CHOTA	dic-09
55	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	nov-11
56	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	mar-12
57	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	may-12
58	GRUPO FOCAL	CARPUELA	jul-06
59	GRUPO FOCAL	CARPUELA	feb-06
60	GRUPO FOCAL	CARPUELA	jul-09
61	GRUPO FOCAL	PIQUIUCHO	nov-10

62	HERMÓGENES CHALÁ	CHOTA	jun-10
63	INÉS CALCELÉN	JUNCAL	abr-10
64	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CHALGUAYACU	mar-10
65	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	abr-11
66	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	abr-11
67	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	PIQUIUCHO	abr-11
68	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CHALGUAYACU	abr-12
69	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CARPUELA	abr-10
70	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CARPUELA	mar-10
71	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	mar-10
72	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CARPUELA	sep-08
73	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	dic-10
74	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	sep-10
75	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CHOTA	ago-11
76	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	JUNCAL	may-11
77	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	PIQUIUCHO	nov-11
78	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	PIQUIUCHO	nov-11
79	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	CHALGUAYACU	ago-10
80	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	PIQUIUCHO	mar-12
81	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	PIQUIUCHO	abr-12
82	ISMAEL DELGADO	JUNCAL	nov-10
83	ISMAEL DELGADO	JUNCAL	ene-11
84	JOHN MICHAEL	CHOTA	ago-11
85	JUANA DE LA CRUZ (+)	QUITO	oct-87
86	KÁREN TERÁN	IBARRA	feb-12
87	LILIA VILLALVA	PIQUIUCHO	abr-12
88	LUIS ESPINOZA	CARPUELA	jun-10
89	LUZMILA BOLAÑOS	CHOTA	may-06
90	MANUEL ESPINOZA	CARPUELA	jul-10
91	MANUEL ESPINOZA	CARPUELA	jul-10
92	MANUEL ESPINOZA	CARPUELA	jun-11
93	MANUEL ESPINOZA	QUITO	dic-11

94	MARGARITA DÍAZ	CHOTA	ago-10
95	MATILDE MÉNDEZ	CHALGUAYACU	ago-10
96	MILTON BORJA	PIQUIUCHO	may-12
97	MILTON BORJA	PIQUIUCHO	sep-10
98	MILTON BORJA	PIQUIUCHO	feb-11
99	OFELITA LARA	QUITO	abr-12
100	PATRICIA DE LA CRUZ	QUITO	nov-11
101	RAQUEL PALACIOS	JUNCAL	abr-10
102	ROSARIO DE LA CRUZ	PIQUIUCHO	may-12
103	TRES MARIAS	CHALGUAYACU	ago-10
104	VICTOR J. CHALA	LA CONCEPCIÓN	sep-11
105	WLADIMIR LÓPEZ	IBARRA	jul-11
106	ZOILA ESPINOZA	CHOTA	abr-11

# ANEXOS

## **ANEXO 1**

### **INDICE DE GRAFICOS**

<b>GRÁFICO N° 1.UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL VALLE DEL CHOTA</b>	<b>29</b>
--	-----------

## **ANEXO 2**

### **ÍNDICE DE ILUSTRACIONES**

<b>ILUSTRACIÓN N° 1 ABUELA DE LA PARROQUIA LA CONCEPCIÓN .....</b>	<b>266</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 3. FAMILIA QUE EXPENDE PRODUCTOS DE SU COMUNIDAD EN MERCADO. ....</b>	<b>355</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 4 TRABAJO DE CAMPO.....</b>	<b>38</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 5. HERMÓGENES CALDERÓN CHALÁ.....</b>	<b>39</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 6. ÁRBOL DE AGUACATE – LLAMADO GUATEMANTECO.....</b>	<b>455</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 7. FAMILIA TRABAJANDO EN EL PROCESO DE RECOLECCIÓN DE POROTO SECO- LUEGO DEL CHANCADO .....</b>	<b>466</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 8. ANCIANO LLEGANDO DE TRABAJAR EN SU HUERTA.....</b>	<b>47</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 9. PONDO DE AGUA CON TAZÓN DE MATE.....</b>	<b>48</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 10.COMUNIDAD DE CHOTA .....</b>	<b>511</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 11.FESTIVAL DEL “COANGUE” .....</b>	<b>522</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 12.COMUNIDAD DE CARPUELA .....</b>	<b>533</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 13.COMUNIDAD DE JUNCAL .....</b>	<b>555</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 14.JUCOS: EN LA COMUNIDAD DEL JUNCAL .....</b>	<b>56</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 15.COMUNIDAD DE CHALGUAYACU .....</b>	<b>57</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 16.BANDA MOCHA DE CHALGUAYACU, UTILIZANDO INSTRUMENTOS AUTÓCTONAS COMO: PURO, HOJA DE NARANJO, ETC.....</b>	<b>58</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 17.COMUNIDAD DE PIQUIUCHO.....</b>	<b>59</b>

<b>ILUSTRACIÓN N° 18. PARROQUIA LA CONCEPCIÓN .....</b>	<b>61</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 19. BARBARITA LARA, EXPLICANDO EL PROCESO DEL TRABAJO EN LA HACIENDA DE LA CONCEPCIÓN, SEPTIEMBRE 2011.....</b>	<b>622</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 20. RESEÑA DE LA CASA DE HACIENDA CORTESÍA DE BARBARITA LARA- LA CONCEPCIÓN .....</b>	<b>65</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 21. PARQUE CENTRAL DE LA PARROQUIA DE LA CONCEPCIÓN- DON VÍCTOR JULIO CHALÁ SUAREZ. ....</b>	<b>666</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 22. FAMILIA DE LA CRUZ CHALÁ, PADRE E HIJOS- PIQUIUCHO ..</b>	<b>78</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 23. DON SEGUNDO SEVERO MÉNDEZ SANTOS DE LA COMUNIDAD DE CHALGUAYACU .....</b>	<b>800</b>
<b>800</b>	
<b>ILUSTRACIÓN N° 24. FOTO DE UNA DE LAS COMUNIDADES, LAS VIVIENDAS, MUJERES LLEVANDO AGUA EN LOS PONDOS SOBRE LA CABEZA.....</b>	<b>81</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 25. MUJER LLEVANDO BALDE CON CHICHA DE ARROZ, BEBIDA TRADICIONAL- JUNCAL .....</b>	<b>83</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 26. MUJER LLEVANDO TINAJA DE ROPA AL RIO- CHOTA .....</b>	<b>84</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 27. SEÑORITA GANADORA DEL FESTIVAL DEL COANGUE – CHOTA-2010 .....</b>	<b>84</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 28. MUJER LLEVANDO TINA CON TRASTES A LAVAR AL RIO.....</b>	<b>85</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 29. MUJER BARRIENDO EL FRENTE DE SU CASA CON ESCOBA HECHA DE RAMAS DE ESPINO- COMUNIDAD DE CARPUELA .....</b>	<b>86</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 30. MUJER EN LA IGLESIA, UTILIZANDO EL PAÑOLÓN NEGRO EN SU CABEZA Y LAS TRADICIONALES GUALCAS DE SAN PEDRO. ....</b>	<b>89</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 31. MUJER EN LA IGLESIA, COMULGANDO .....</b>	<b>900</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 32. CELEBRACIÓN DE SEMANA SANTA .....</b>	<b>922</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 33 .. PLATO DE FANESCA, COMIDA TRADICIONAL DEGUSTADA EN LA SEMANA MAYOR .....</b>	<b>94</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 34. IGLESIA DEL JUNCAL EN LA CELEBRACIONES LAS SIETE PALABRAS .....</b>	<b>95</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 35. CUCURUCHO CON EL HORCÓN- DE LA COMUNIDAD DE PIQUIUCHO – SEMANA SANTA.....</b>	<b>96</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 36. PIADOSAS MARÍA MAGDALENA DE LA COMUNIDAD DE PIQUIUCHO- EN LA SEMANA SANTA 2011 .....</b>	<b>97</b>

<b>ILUSTRACIÓN N° 37. PERSONAJES DE LA SEMANA SANTA- PIADOSA MARÍA, SANTO VARÓN, SOLDADOS ROMANOS Y CUCURUCHO DE LA COMUNIDAD DE PIQUIUCHO- SEMANA SANTA 2011 .....</b>	<b>98</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 38. JÓVENES DE LA COMUNIDAD EN REPRESENTACIÓN DE LOS SOLDADOS ROMANOS- SEMANA SANTA 2011 .....</b>	<b>1000</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°39.VIRGEN MORENA DE EL JUNCAL Y VIRGEN DE LAS NIEVES DE CHOTA.....</b>	<b>10303</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 40.“SANTITOS DE LAS COMUNIDADES” ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.04</b>	
<b>ILUSTRACIÓN N° 41.CEMENTERIO DE JUNCAL .....</b>	<b>105</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°42. .... DON ISMAEL DELGADO (ANIMERO) - COMUNIDAD DEL JUNCAL .....</b>	<b>10707</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°43.DOÑA RAQUEL PALACIOS DE LA COMUNIDAD DE JUNCAL...</b>	<b>108</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°44.PRESENTACIÓN OFELITA LARA, FORO SOCIAL MUNDIAL DE LAS MIGRACIONES OCTUBRE- 2010.....</b>	<b>1111</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 45.BANDA MOCHA ACTUAL EN EL ALBAZO DE LAS FIESTAS DE LA COMUNIDAD DE CARPUELA .....</b>	<b>11313</b>
<b>ILUSTRACIÓN N° 46.BANDA MOCHA TRADICIONAL DE LA COMUNIDAD DE CHALGUAYACU- FIESTAS DE SAN JAVIER PATRONO DE SU COMUNIDAD.....</b>	<b>11414</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°47.DON CRISTÓBAL BARAHONA EN LA ELABORACIÓN DE LA BOMBA-COMUNIDAD EL JUNCAL .....</b>	<b>11515</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°48.DON CRISTÓBAL BARAHONA, INDICA LAS BOMBAS QUE ELABORA Y EXPLICA SU PROCESO, DICE ADEMÁS QUE ESTE INGRESO LE AYUDA PARA SU SUSTENTO DIARIO Y EL DE SU FAMILIA .....</b>	<b>11616</b>
<b>ILUSTRACIÓN N°49.TOROS DE PUEBLO EN LAS FESTIVIDADES DE LA COMUNIDAD DE CHOTA (AGOSTO)- FOTO: LA AUTORA .....</b>	<b>11919</b>

## **ANEXO 3**

### **Ponencia 1**

#### **Ofelita Lara: Mitos, Tradiciones y Creencias del pueblo afro desde la religiosidad**

### **INTRODUCCIÓN**

Como ya es sabido por muchos, que la historia del afro descendiente es llena de dolor y lágrimas y cubierta con la sombra de la muerte, historia quebrantada llena de fragmentos, y que hasta hoy en la actualidad existen intersticios que afectan al desarrollo de los afro descendientes de este país, y que se evidencia cuando nuestros derechos todavía son vulnerados, cuando todavía hay inequidades, desigualdades, racismo y discriminación producto mentes colonizadas que creen que hay uno más superior que otro, todo causado por la época lúgubre del tiempo de la esclavitud del sistema colonialista.

Lo que mis Abuelos me contaron y a su vez me enseñaron con su metodología de cuento y convirtiéndole menos traumática la historia nuestra, me siento, empoderada y con orgullo de pertenencia, de su inteligencia, fuerza y valor de mis abuelos.

Así, me contaron mis Abuelos la historia como un cuento:

Hace más de 500 años en un continente muy lejano, grande y hermoso, había una CASA GRANDE llamada “AFRICA”, con un jardín lleno de bellas flores, que eran los Reyes y las Princesas, vivían y convivían con libertad, alegría y felicidad, construyendo su propia historia basados en sus derechos, su cultura.

De pronto todo esto se transformó en momento lúgubre, cuando gente de malos sentimientos, con mente maquiavélica, eran de lo peor, matones, ladrones, drogadictos y violadores, que si temor ni vergüenza alguna, ordenados por el poder colonialista de aquella época, IRRUMPIERON EN CASA AGENA, rompiendo sin

piEDAD alguna, la armonía en la que vivía el pueblo africano, “les arrancaron de su cuna, quitándoles sus “derechos y abolengos”, les vilipendiaron y les quitaron hasta el nombre.

Atados con cadenas y amotinados como animales les trasladaron a otros continentes en barcos, a los que llamaron barcos “NEGREROS”; para venderlos como cualquier mercadería a los hacendados, para realizar los trabajos más duros que pueden existir. Cometiéndolo así, el mayor crimen de “LESAHUMANIDA”.

Producto de esa esparción nos convertimos en lo que hasta hoy existe la “DIASFORA”.

Pero mi abuelo me cuenta; que eso mismo les hizo fuertes y sus luchas fueron de “TITANES”.

**LUCHAS POR LA LIBERTAD.-** Existieron Abuelos (ancestros), que lucharon por la reivindicación de sus derechos y de sus hermanos, con vertiéndose en héroes y heroínas, ejemplo Martina Carrillo y Alonso de Illescas.

Y me sigue contando desde que llegamos a estas tierras, en la época de la esclavitud, es con la fe en nuestros Orishas (Dioses Ancestrales) nos ayudó a mantener nuestra cultura, con nuestras costumbres y tradiciones que hasta hoy nos identifica como un pueblo afro Ecuatoriano con su especificidades que lo diferencia de los demás.

La Cultura Afro Descendiente.- Porque me contaron mis abuelos es que sabemos:

Que tenemos una riqueza cultural inigualable, como, costumbres, tradiciones, cuentos, mitos, leyendas, cantos, rituales, danzas, fiestas, medicinas tradicionales, etc. por lo que a través de esto nos inculcaron valores y nos enseñaron y nos transmitieron los conocimientos que hasta hoy nos mantiene libres y orgullosamente afroecuatorianos.

**DE LA MEDICINA TRADICIONAL Y ANCESTRAL.-** Que con el poder de los montes es que hemos curado nuestra dolencias y sanado los males del cuerpo, si no como creen que desde el tiempo de la esclavitud se curaban nuestros abuelos, sino desarrollaban estas complejas practicas curativas a partir del uso de las plantas medicinales salvaron “VIDAS”.

**DE LA DANZAS.-** Sabemos que no solo es bailar, por bailar, sino que hay muchas formas y de danzar y para que lo hacemos, como danzar para los dioses, danzar para orar, danzar para festejar celebrar los triunfos, y desechar las derrotas, danzar para los rituales etc.

Diferenciar entre lo que es bailar con danzar, cuando y para quien hablar con su cuerpo y que decir y transmitir....

**DE LA MÚSICA.-** Los afro descendiente cantamos, a nuestro entorno, a nuestra vida, a la muerte, cuando estamos alegres, cuando estamos tristes, cuando estamos llorando, cuando estamos de fiesta, cuando queremos manifestar o trasmitir un mensaje de amor o de protesta, alguien o por algo, etc.

Un ejemplo cantamos a una mujer:

*A UNA NEGRA QUE SEA COMO TU,*

*YO LE DARIA TODO,*

*A UNA MUJER QUE SEA COMO TU,*

*YO LE DARIA TODO,*

*A UNA MADRE QUE SEA COMO TU,*

*YO LE DARIA TODO*

*A UNA NIÑA QUE SEA,*

*COMO TU YO LE DARIA TODO.....*

**DEL DEPORTE.-** jugamos para ser muy profesionales, para y por la salud, tenemos juegos ancestrales propios de nosotros, y nos ayudaron y nos ayudan a ser felices.

“Somos buenos para el deporte”, para el que lo practica tiene y utiliza, mente, corazón y fuerza, pero sobretodo “INTELIGENCIA” los afro ecuatorianos “NO SOMOS BUENOS SOLO PARA EL DEPORTE”.

**DE LA GASTRONOMIA.-** Sin muchos comentarios porque los resultados de las enseñanzas culinaria de nuestros abuelas ya nosotros y los otros sabemos los resultados.

**DE LOS VESTIDOS Y PEINADOS.-** Hay una variedad pero también cada formas de tiene un mensaje y una política que contar, sirvieron también en las luchas por sus derechos y su libertad.

Tenemos vestidos de BOMBA, DE MARIMBA, PEINADOS DE FIESTA, DEL DIARIO, DE CAMINOS, DE LUGARES, CALLES ETC.

**DESDE LAS ORGANIZACIONES.-** Nuestros abuelos nos contaron y nos enseñaron las formas de cómo se organizaban, para los escapes, para defenderse del enemigo, para trabajar en mingas, para colaborar, para defender sus territorios, sus palenque, para convertirse en cimarrones, para luchar por lo que les pertenecía sus “DERECHOS”.

Y dejaron un mensaje y enseñanza que hasta hoy lo ponemos en práctica y que jamás de los jamás debemos olvidar que:

-somos un pueblo que unidos y organizados fuimos, somos y seguiremos siendo un “PODER”.

\_Somos un pueblo generoso, trabajador, fuerte valiente, sobretodo “INTELIGENTE”, que podemos vivir y convivir compartiendo con los otros.

**“SOMOS UN PUEBLO QUE TENEMOS QUE MANTENER NUESTRA CULTURA, COSTUMBRES Y TRADICIONES, QUE ES NUESTRA IDENTIDAD”.**

Que tenemos que seguir trasmitiendo ese orgullo de pertenencia a todas nuestras generaciones venideras, pero y para que vivamos juntos todos los pueblos en paz, y que solo si construiremos un mudo nuevo lleno de felicidad en donde no haya ni exista dolor y lagrimas, Y QUE NUESTROS “Orisha, nuestros Ancestros y Abuelos/as “que antes ya les mencione, se sienten orgullosos puedan al fin descansar en paz, que tanto lo merecen.

**Por Ofelia Lara Calderón, una militante de organizaciones socialesy que cree en sus abuelos**

**¡Gracias!<sup>238</sup>.**

---

<sup>238</sup>Ponencia realizado por Ofelia Lara en el Foro:"LO QUE ME CONTARON MIS ABUELOS: PRESENCIA AFRO EN AMÉRICA LATINA,Lola Vázquez,Coordinadora Cátedra Monseñor Leonidas Proaño, Directora Escuela de Gestion Local, UPSQ, diciembre,2010

## **ANEXO 4**

### **Ponencia 2**

#### **Oswaldo Espinosa: “Las condiciones y tradiciones laborales en la época de la Hacienda”**

### **DE TRABAJO Y EL CAMPO**

Cuando se habla del trabajo de la población de la población afrochoteña es partir de la premisa estructural y de un proceso histórico que abarca muchas formas de de trabajo en las distintas haciendas que son parte de su historia.

Los antepasados de nuestros bisabuelos, llegaron por barco a Cartagena de India – Colombia, de allí caminando por Pasto llegan al Valle del Chota. (Una parte de la población)

Ya en las haciendas el primer paso era construir canales de riego, en la hacienda de Carpuerla especialmente se construye un canal, desde la comunidad del Juncal pero sin tomar en cuenta algunos aspectos geográficos, como las quebradas, lugares propensos a deslaves, etc.

Son algunos de los factores, pero había otros importantes a tomar en consideración para el trabajo y al cual tenían que regirse. El reglamento interno de la Hacienda en la que trabajaban las personas, este reglamento contaba con aspectos como:

- Trabajarían 4 días a la semana
- El horario establecido era de 7am a 5pm vigilados por un mayordomo que era el encargado para el campo y había un escribiente Vigilante desde las oficinas y era el encargado de repartir las labores a los peones con el mayordomo, este último era el que pasaba la decían LA RAYA.

Había partes que se llenaba hasta con dos metros de material por la creciente de lluvia, en momentos sacando material e incluso de iba el palancón con todo y lodo, el pago era desde **DOS CENTAVOS HASTA CUATRO REALES DE SUCRE**, trabajaban 4 rayas a la semana, 16 al mes para poder cobrar la quincena decían ( les perjudicaban 15 días)

**LA FAINITA-** habiendo recibido el peón un pedazo de tierra llamado Huasipungo para la manutención de su familia, que obviamente tenía que plantar, sembrar y el trabajo de la hacienda muchas veces los absorbía hasta 12 horas diarias ya que a veces les tocaba doblar la jornada, trabajar día y noche, no alcanzaba el tiempo con apenas dos días libres, viernes y sábado, el domingo sagrado para Diosito decían, no les quedaba de otra.

Voy hacer la fainita que consistía en trabajar de 4 a 6am descansar una horita y presentarse a trabajar a las 7am presentándose al mando para no perder alguna de las 16 rayas para poder cobrar la quincena.

#### **LOS TRABAJOS VARIABAN:**

- **MELERO.-** este era el encargado de convertir el caldo de la caña en miel cocinándolo.
- **HORNERO.-** Atizador mantenía siempre encendido el horno.
- **HUASIPUNGUERO.-** era el peón encargado de los huasipungos mantener plantado y en constante producción.
- **TRAPICHERO.-** se le decía al alimentador metedor de la caña al trapiche para que salga permanentemente el caldo.

- **HUANGUERO.-** las personas que se encargaban de botar la <sup>239</sup>guanga del gabazo de la caña para luego ser botados al gabasal.
- **LIADOR.-** este arropaba a la fruta, en especial el plátano escogiendo el mejor para que madure.
- **HUASICAMA.-** era la persona encargada de hacer llegar la fruta al los patrones a la casa grande.
- **AGUATERO.-** el encargado en el mantenimiento del gran canal para que no falte el agua en la hacienda.
- **MOLEDOR.-** persona encargada en moler la caña esto era mete y mete caña del trapiche sin parar.
- **MOLDERO.-** El que batía la miel hasta convertirse en panela, la ponía en los molinos que luego de enfriarse, se convertían en atadas de dulce.
- **EMPAPELADOR/A.-** la persona que envolvía a las atadas de dulce en hoja.
- **GABASERO.-** persona pendiente en que no se acumule el gabazo de la caña aplastada y triturada en un sistema de piñones del trapiche que era movido por un gran sistema hidráulico, este personaje recogía el gabazo y acomodaba en guanga para que el guanguero lo bote en el gabasal.
- **AYUDANTE.-** /del escribiente era como el exiliar que remplazaba a este en casos de fuerza mayor.

Una de las anécdotas que cuentan los guangueros que cuando el gabasero era picado (bandido, bromista) este se valía de otra persona para poner en la guanga un gran piñón ó una masa descartada (pesada) del trapiche debajo del gabazo de la guanga que en muchas ocasiones les hacia virar la guanga por el peso, aun cuando era una broma del guanguero, esto implicaba mayor esfuerzo que hasta les producía Herbbía (se quebraban decían), esto les ocurría también por confiados el gabasero llenaba y

---

<sup>239</sup>Un atado de los desechos de la caña el bagazo.

ello los guangueros esperaban la orden de YA- STA, el huango y los guangueros se levantaban solo a botar ya que el viaje les agotaba y desgastaban energía que le obligaba a recostarse para poder recuperar energías para estar listos para el próximo viaje, el recorrido era de 50 hasta 100 metros a pesar que los guangueros eran personas escogidas, eran altos y bien robustos al final del día siempre se domaban, se rendían, tanto que al llegar a casa solo querían dormir la siesta de descanso que les ayudaría a recobrar energías para el siguiente día.

¡Pero lo sorprendente es que con todo y cansancio las personas llegaron a tener hasta 25 hijos!! Bueno esa cantidad tubo el mayordomo de Carpuela, el promedio de de hijos por familia era de 12 a 15 miembros, cinco era considerado poco.

Que hacia tan fértiles, en esa época no se conocía la palabra impotencia como ahora, vale la investigación<sup>240</sup>.

---

<sup>240</sup>Ponencia realizado por Manuel Espinoza de la Comunidad de carpuela, Foro:"LO QUE ME CONTARON MIS ABUELOS: PRESENCIA AFRO EN AMÉRICA LATINA,Lola Vázquez, Coordinadora Cátedra Monseñor Leonidas Proaño, Directora Escuela de Gestión Local, UPSQ, diciembre,2010

## ANEXO 5

### Ponencia 3

#### **Parte de la Ponencia de: Jhon Antón Sánchez: La Construcción identitaria de "lo afro" y el papel de la tradición oral.**

Como Ustedes saben el año 2011 es el año internacional afro descendiente, es la marca fundamental que va a movilizar América Latina acerca de que es afrodescendiente.

¿Porque no hablar de comunidades negras y si hablar de pueblo afro descendientes?, ¿cuál es el contexto social y político que nos mueve, cuando pasamos de una aventura epistemológica primero de lo negro, luego a lo afrodescendiente?

Lo que quiero plantear es un desafío. Los afrodescendientes no son ni lo uno ni lo otro. Es decir los afrodescendientes, llamémoslos entre comillas “los negros” no son ni africanos, ni son indígenas, eso es una cosa fundamental que hay que plantear, en este escenario. Esta pregunta la resolvió un antropólogo llamado Meville Heskrovisca principios del siglo XX. Él fue uno de los primeros culturalistas norteamericanos blancos que empezó a reflexionar sobre la cultura afrodescendiente. Respondió a la pregunta ¿qué son realmente los afrodescendientes o los “negros”? Bien, si estas comunidades no son indígenas ni son africanos que son? y él hace un aporte bien importante y es que los afrodescendiente somos una cultura neorética. Qué significa esto de neorética?, es decir que nosotros somos originarios, somos nacidos, criados y formados en este contexto, en este perfil de América Latina y el Caribe y sudamericanos. Es decir los afrodescendientes son una nueva cultura, una nueva civilización que nace en el contexto del “Atlántico Negro”. Y este es el aporte de un afrodescendiente de Inglaterra que se llama Paúl Gilroy, quien escribió un libro “El Atlántico Negro” o las culturas que nacen en el Atlántico esclavista, entre el siglo XVI y XIX.

Pero cómo vamos ahondando en esta cuestión del nacimiento de esta cultura. Roger Bastide, francés, escribió un libro a mediados de siglo XX: “las Américas Negras”, y en allí fundamenta con lujo de detalle las características en el cual nace la cultura afrodescendiente en América latina y el Caribe, teniendo en cuenta que no somos ni indígenas ni africanos. En su texto el autor plantea una hipótesis muy importante que es complementada por Paúl Gilroy.

Mas o menos el cuento es el siguiente: los afrodescendientes nacen como una cultura neorética alrededor del siglo XVI, cuando se da el contacto de los cuatro mundos y no tres mundos, porque no solo en el siglo XV Colón se encontró con los aborígenes de América, sino que se encuentra también Europa, y un África extensa. Esta África no la podemos comprender como unificada sino como distintas áfricas, digamos los árabes, quienes entraron por el África musulmana, pero también los árabes entraron por España con la conquista de los Moros a esta península. Entonces la cultura neorética afro descendiente se forma de la confluencia de varias civilizaciones, blancas europeas, aborígenes americanas, africanas y por supuesto árabes. Y nosotros tenemos muchísimo de árabes y considero que se ha explotado poco la herencia árabe en América latina.

En esta confluencia del Atlántico Negro como dice Paúl Gilroy, a partir del contexto de la esclavitud nace la cultura afrodescendiente. Pero los afrodescendientes no nacen como una cultura unificada, como una sola civilización, sino que nacen en una cultura heterogénea. Roger Bastide plantea una hipótesis de varias entidades afrodescendientes, de varias formas de demostrar la cultura afrodescendiente. Siendo una primera de ellas las culturas africanas que quedaron como remanentes en América, las cuales constituyeron los palenques y los quilombos. Tenemos por ejemplo el Palenque San Basilio a 12 Km al sur de Cartagena al norte de Colombia, tenemos las comunidades Quilombolas al interior del Brasil y por supuesto las comunidades cimarronas de Surinam, Guayanas.

Estas culturas africanas por permanecer en estos escenarios y estar enquistadas en los palenque o en quilombos lograron mantener la tradiciones culturales muy

importantes heredadas netamente de África, como es el caso de el Palenque San Basilio en donde se habla una lengua afroamericana que es el palenquero una composición de lenguas de los bantúes, pero además con el efecto del español y el portugués. Allí nace la lengua palenquera. Además los palanqueros tienen un sistema social que es el “kuagro”, y por si fuera poco para entender más la dinámica de las culturas negras africanas, ellos tienen el rito fúnebre del Lumbalú, es un rito que es descendencia bantú muy importante en el Palenque de san Basilio.

Un segundo grupo son las comunidades afroamericanas. Las caracterizamos en Cuba y en Brasil. Específicamente en estos dos países pero además en Haití. Estas culturas afroamericanas por sus propias características vinieron de las haciendas de azúcar, cacao, café y tabaco. En las haciendas los esclavizadores llevan toda la comunidad, llevaban muchos mandingas, muchos balantas, muchos yourbas. Ellas eran naciones para utilizarlos en las haciendas, porque allí no se utiliza solamente la pieza sino al contexto familiar, porque en las haciendas todo el mundo familiar es útil: los niños, las mujeres, los hombres, los ancianos. En el contexto de la hacienda se desarrollan las culturas afroamericanas y estas culturas afroamericanas conservaron elementos importantes como por ejemplo la religiosidad. Tal es el caso cuando hablamos de los Orishas. En Cuba por ejemplo tienen tres sistemas religiosos: el sistema de la Regla de Palo Monte, con el cual me identifiqué como chocono, no solo por tener descendencia mandinga, musulmanas, sino que también por tener herencia bantúes. La regla de Palo es la regla del Congo. Otras es la Regla de Ocha, o de la religión yoruba o lucumí, la misma de los orishas. En Cuba, también está la sociedad secreta de los Abacúá, al cual solo es masculina<sup>241</sup>.

---

<sup>241</sup> Ponencia realizado por Jonh Antón Sánchez, Foro: "LO QUE ME CONTARON MIS ABUELOS: PRESENCIA AFRO EN AMÉRICA LATINA, Lola Vázquez, Coordinadora Cátedra Monseñor Leonidas Proaño, Directora Escuela de Gestión Local, UPSQ, diciembre, 2010

## ANEXO 6

Canción inspirada en la realidad que muchas comunidades viven cuando nuestros abuelos se van y con ellos el legado ancestral.

Autor: Edgar Gonzalón “El negrito de la Salsa”

Letra: Edgar Gonzalón- con algunos aportes de la presente tesis

Música: Edgar Gonzalón

### “YO SOY”

(Hablado) Yo soy la historia viva, Yo soy fuerza y tradición, yo soy que los afros  
llevamos en la sangre con valor, Si...

#### I Estrofa

Esta es mi canción, Oye, es mi bomba son, Aja, (bis)  
un poco de historia, Oye, de nuestra nación, Aja,(bis)

#### coro

Yo soy yo soy yo soy

Familia, familia, oye,he he, hu hu, eeeeeeeeeepa

ha ha, hu hu, sigele sigele, Famiiiiilia

#### II estrofa

La historia vive, Oye, en nuestros hermanos, Aja,

Viva la historia, Oye, de 500 años, Aja,

Historias bonitas, Oye, que nos han dejado, Aja

Con sus tradiciones, Oye, pa´ nunca olvidarlos, Aja

la historia vive, Oye, en nuestros hermanos ,Aja

Viva la historia, Oye, de 500 años, Aja

#### Coro

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

### III estrofa (Rap)

Historia negra, historia que te crea con el yu y Yemaya  
que corre por mis venas, toco bomba y marimba,  
para olvidar mis penas, y al compas del rio chota bailo con mi negra,  
yo vengo de la zafra, o del campo, mi alimento es del trabajo,  
desde que salí de África mucho tiempo ha pasado,  
yo sigo fiel, apegado al pasado si volviera a nacer negro renacería,  
porque somos como el sol que calienta día a día,  
una mezcla de esperanza y de alegría,  
no hago más que trabajar por esencia de la vida,

coro

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

### IV estrofa

Ya no hay quien cuente historias, los viejos sean terminados  
Ya no hay quien cuente historias, los viejos sean terminados.  
Hoy patricia de la cruz, es la que sigue el legado  
Hoy patricia de la cruz, es la que sigue el legadooooooooo

Coro

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

Yo soy yo soy yo soy, Yo soy yo soy yo soy

### V estrofa – coro

Afro ecuatoriano, Yo soy, la historia viva yo soy, Yo soy  
de aquella familia, Yo soy, de los que sufrieron Yo soy,  
de los que lloraron, Yo soy, de aquellos esclavos, Yo soy,  
que se revelaron, Yo soy, de los que triunfaron, Yo soy,  
Yo soy yo soy yo soy, Óyeme, Yo soy yo soy yo soy, aja,  
Yo soy yo soy yo soy, Óyeme, Yo soy yo soy yo soy, Aja.....

## Congo Libre

Nicomedes Santa Cruz, Lima - Perú

A Patricio Lumumba

Mi madre parió un negrito  
al divorciarse de su hombre,  
es congo, congo, conguito,

Y Congo tiene por nombre.

Todos piden que camine  
y lo parieron ayer.

Otros, que se elimine  
sin acabar de nacer...

¡Ay Congo,

Yo sí me opongo!

El mundo te mira absorto  
por tu nacimiento obscuro.

Te consideran aborto  
por tu gatear inseguro.

¡Ay Congo,

Cuánto rezongo!

Yo he visto blancos nacer  
en condiciones iguales,  
y sus tropiezos de ayer  
se consideran normales.

Mi Congo, congolesito  
que Congo tiene por nombre,  
hoy día es sólo un negrito

mañana será un gran hombre:  
A las Montañas Mitumba  
llegará su altiva frente,  
Y el caudaloso Luaba  
Tendrá en sanguíneo torrente.

¡Sí Congo,  
Y no supongo!

África ha sido la madre  
que pariera en un camastro  
Al niño Congo, sin padre,  
Que no desea padastro.

¡África, tierra sin frío,  
madre de mi obscuridad;  
cada amanecer ansío,  
cada amanecer ansío,  
cada amanecer ansío  
tu completa libertad!

## ANEXO 7

“Las **letanías** son una serie de alabanzas y súplicas ordenadas, repetidas y concordes entre sí, por las que se ruega a Dios y su madre Santa María. Etimológicamente la palabra letanía proviene del vocablo griego litanueo que significa súplica o rogativa”.

### Litaniae Lauretanae

Kyrie, eleison. <b>R.</b> Kyrie, eleison.	Spiritus sancte Deus, <b>R.</b> miserere nobis.	Mater Divinae gratiae, <b>R.</b> ora pro nobis.
Christe, eleison. <b>R.</b> Christe, eleison.	Sancta Trinitas, unus Deus, <b>R.</b> miserere nobis.	Mater purissima, <b>R.</b> ora pro nobis.
Kyrie, eleison. <b>R.</b> Kyrie, eleison.	Sancta Maria, <b>R.</b> ora pro nobis.	Mater castissima, <b>R.</b> ora pro nobis.
Christe, audi nos. <b>R.</b> Christe, audi nos.	Sancta Dei Genetrix, <b>R.</b> ora pro nobis.	Mater inviolata, <b>R.</b> ora pro nobis.
Christe, exaudi nos. <b>R.</b> Christe, exaudi nos.	Sancta Virgo virginum, <b>R.</b> ora pro nobis.	Mater intemerata, <b>R.</b> ora pro nobis.
Pater de caelis Deus, <b>R.</b> miserere nobis.	Mater Christi, <b>R.</b> ora pro nobis.	Mater amabilis, <b>R.</b> ora pro nobis.
Fili Redemptor mundi Deus, <b>R.</b> miserere nobis.	Mater Ecclesiae, <b>R.</b> ora pro nobis.	Mater admirabilis, <b>R.</b> ora pro nobis.
		Mater boni Consilii, <b>R.</b> ora pro nobis.

Mater Creatoris, <b>R.</b> ora pro nobis.	Vas spirituale, <b>R.</b> ora pro nobis.	Refugium peccatorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Mater Salvatoris, <b>R.</b> ora pro nobis.	Vas honorabile, <b>R.</b> ora pro nobis	Consolatrix afflictorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo prudentissima, <b>R.</b> ora pro nobis.	Vas insigne devotionis, <b>R.</b> ora pro nobis.	Auxilium Christianorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo veneranda, <b>R.</b> ora pro nobis.	Rosa mystica, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Angelorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo praedicanda, <b>R.</b> ora pro nobis.	Turris Davidica, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Patriarcharum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo potens, <b>R.</b> ora pro nobis.	Turris eburnea, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Prophetarum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo clemens, <b>R.</b> ora pro nobis.	Domus aurea, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Apostolorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Virgo fidelis, <b>R.</b> ora pro nobis.	Foederis arca, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Martyrum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Speculum iustitiae, <b>R.</b> ora pro nobis.	Ianua caeli, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Confessorum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Sedes sapientiae, <b>R.</b> ora pro nobis.	Stella matutina, <b>R.</b> ora pro nobis.	Regina Virginum, <b>R.</b> ora pro nobis.
Causa nostrae laetitiae, <b>R.</b> ora pro nobis.	Salus infirmorum, <b>R.</b> ora pro nobis.	

Regina Sanctorum  
omnium,  
**R.** ora pro nobis.

Agnus Dei, qui tollis  
peccata mundi,  
**R.** miserere nobis.

Regina sine labe  
originali concepta,  
**R.** ora pro nobis.

**V.** Ora pro nobis,  
Sancta Dei Genetrix,  
**R.** Ut digni efficiamur  
promissionibus

Regina in caelum  
assumpta,  
**R.** ora pro nobis.

Christi.

Regina Sanctissimi  
Rosarii,  
**R.** ora pro nobis.

Regina familiae,  
**R.** ora pro nobis.

Regina pacis,  
**R.** ora pro nobis.

Agnus Dei, qui tollis  
peccata mundi,  
**R.** parce nobis,  
Domine.

Agnus Dei, qui tollis  
peccata mundi,  
**R.** exaudi nobis,  
Domine.

**Orémus**

Concede nos famulos tuos, quaesumus, Domine Deus, perpetua mentis et corporis sanitate gaudere: et gloriosa beatae Mariae semper Virginis intercessione, a praesenti liberari tristitia, et aeterna perfrui laetitia. Per Christum Dominum nostrum.

**R.** Amen.

## **ANEXO 8**

**Tomado de: PROYECTO DE DESARROLLO CORREDOR IBARRA-SAN LORENZO.- DOCUMENTO DE CARACTERIZACIÓN DE LA ZONA DEL PROYECTO.-Aspectos generales - La población afroecuatoriana - Consulta ciudadana.- de Jhon Antón Sánchez Marzo, 2008.**

### **SOBRE ASPECTOS SOCIO DEMOGRÁFICOS Y ÉTNICOS**

Los valles del Chota y Mira conforma el eje andino del Corredor Ibarra – San Lorenzo. Estos valles están inmersos en 5 cantones y 14 parroquias rurales tanto de Imbabura como del Carchi. De acuerdo con el censo de 2001 dichas parroquias alcanza los 46.106 habitantes, de los cuales el 64,9% son mestizos, el 30% afroecuatorianos, el 4% indígenas y el 2,6% blancos. (Tabla 1).

De acuerdo con el ejercicio de cartografía social realizado para identificar con exactitud el área de impacto del Corredor Ibarra – San Lorenzo, se determina que sobre las 14 parroquias mencionadas, solo 57 comunidades están asentadas en lo que específicamente es la zona de influencia del Corredor (Ver mapa). Del total, 17 comunidades están en la provincia de Imbabura y 40 en la provincia del Carchi.

Las 57 comunidades estaría compuestas por 4.669 familias, las cuales se componen de 5 hasta 10 miembros, aunque no necesariamente vivan en el mismo techo. Este número de miembros de la familia corresponden a la estructura de parentesco extendido muy característico en las sociedades afrodescendientes (Tabla 3).

**Tabla 1**

**Parroquias que cubren el Corredor Ibarra San Lorenzo en la zona de valles andinos.**

Provincia	Cantón	Parroquia	Indígena	Afros	Mestizo	Blanco	Otros	Total
Imbabura	Urcuquí	Urcuquí	253	578	3547	118	3	4499
		Pablo Arenas	42	458	1480	64	1	2045
	Sub Total		295	1036	5027	182	4	6544
	Pimampiro	Pimampiro	501	553	6736	399	3	8192
	Sub Total		501	553	6736	399	3	8192
	Ibarra	Ambuquí	335	2716	2106	154	8	5319
		Carolina	26	819	1973	55	2	2875
		Lita	265	511	1551	79	7	2413
		Salinas	63	825	770	35	1	1964
	Sub Total		689	4871	6400	323	18	12571
<b>Total</b>			<b>1.485</b>	<b>6460</b>	<b>18163</b>	<b>904</b>	<b>25</b>	<b>27307</b>
Carchi	Bolívar	Los Andes	17	495	1702	32	0	2246
		San Vicente	49	1071	767	47	1	1935
		San Rafael	4	649	970	76	0	1699
	Sub Total		70	2215	3439	155	1	5880
	Mira	Mira	82	762	4741	308	1	5894
		Concepción	38	1881	1314	143	3	3379
		Jijon y Caam	202	622	1334	54	0	2212
		Juan Montalvo	3	475	956	0	0	1434
Sub Total		325	3740	8345	505	4	12919	
<b>Total</b>			<b>395</b>	<b>5955</b>	<b>11784</b>	<b>660</b>	<b>5</b>	<b>18799</b>
<b>Total General</b>			<b>1880</b>	<b>12415</b>	<b>29947</b>	<b>1564</b>	<b>30</b>	<b>46106</b>
<b>Porcentaje</b>			<b>4,07</b>	<b>26,9</b>	<b>64,9</b>	<b>2,16</b>	<b>0,06</b>	<b>100</b>

Fuente: censo de población y vivienda 2001. SIISE V.4.5

**Tabla 2: Identificación de las comunidades y sus vocaciones en el sector andino del proyecto**

IMBABURA							
CANTON	PARROQUIA	COMUNIDAD	NO. FAMILIAS	ETNICIDAD	ACTIVIDAD	TIERRAS	ACCESO AL AGUA
BOLIVAR	SAN RAFAEL	CALDERA	200	95% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIOS FALTA LEGALIZACION	SIN AGUA
	SAN VICENTE PUSIR	PUSIR	200	98% afro	AGRICULTURA /COMERCIO	TIERRA DISPONIBLE INSUFICIENTE	AGUA 80%
		TUMBACTU	100	98% afro	AGRICULTURA COMERCIO	TIERRA SUFICIENTE	80% AGUA
		SAN VICENTE	150	10% afro	AGRICULTURA	SUFICIENTE	100% AGUA
	LOS ANDES	PIQUIUCHO APAQUI	173	100% afro 90% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIOS EN UN 50%	CANALES DE RIEGO EN UN 70%
CARCHI	MIRA	MASCARILLA	170	100% afro	AGRICULTURA /COMERCIO /ARTESANIAS	MINIFUNDIO	40% AGUA
IBARRA	AMBUQUI	JUNCAL	250	90% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIO	40% AGUA
		CARPUELA	280	98% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIO	80% AGUA
		AMBUQUI	200	30% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIO	10% AGUA
		CHOTA	140	98% afro	OBREROS, SERVICIOS	SE DISPONE DE TIERRA	10% AGUA
	SALINAS	SALINAS	350	95% afro	JORNALEROS SERVICIOS	TIERRAS 10% MINIFUNDIOS	8% AGUA
		CUAMBO	38	80% afro	AGRICULTURA	INSUFICIENTE MINIFUNDIO	8% AGUA
	LA CAROLINA	CUAJARA	85	98% afro	AGRICULTURA	SUFICIENTE	40% AGUA
PIMAMPIRO	PIMAMPIRO	CHALGUAYACU	250	100% afro	AGRICULTURA Y COMERCIO	MINIFUNDIO	50% AGUA
URCUQUI	PABLO ARENAS	LA VICTORIA	200	99% afro	ZAFREROS JORNALEROS	INSUFICIENTE NO HAY TIERRA	%0 AGUA
	URCUQUI	TAPIALPAMBA	85	95% afro	ZAFREROS Y JORNALEROS	NO HAY TIERRA	%0 AGUA
		SAN JOSE	7	100% afro	ZAFREROS Y JOSRNALEROS	NO HAY TIERRA	%0 AGUA

CARCHI							
CANTON	PARROQUIA	COMUNIDAD	NO. FAMILIAS	ETNICIDAD	ACTIVIDAD	TIERRAS	ACCESO AL AGUA
Mira	Juan Montalvo	Cabuyal	38	100% afro	Turismo agrícola, comercio	Minifundio hacienda	100%
		Santiaguillo	54	100% afro	Agricultura, producción agrícola	Minifundios	100%
		Fulquizan	18	80% afro	Jornaleros	No tiene	0%
		Juan Montalvo	180	10% afro	Agricultura	Minifundio	80%
	La Concepción	Santa Ana	90	100% afro	Agricultores /jornaleros	Minifundio hacienda	90%
		Concepción	250 (110)	95% afro	Agricultores	Acceso a tierra	100%
		Estación Carchi	36	100% afro	Jornaleros	No tienen tierra	0%

		La Loma	60	90% afro	Agricultores y jornaleros	Poca tierra/ hacienda	50%
		Empedradillo	18	100% afro	agricultura	Poca tierra	50%
		Chamanal	60	95% afro	agricultura	Hacienda/ tierra seca/ubicadas en pendientes	100%
		Santa Lucía	38	40% afro	agricultura	Acceso tierra si	20%
		Hato de Chamanal	38	98% afro	Agricultura jornaleros	Acceso tierra si	0%
		El Rosal	22	30% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%
		Naranjal	22	40% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%
		Naranjinto	30	70% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%
		La Convalecencia	22	1% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%
	La Cooperativa	21	1% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%	
	Bijon y Caamaño	La Chorrera	12	90% afro	Jornaleros agricultura	Acceso a tierra	0%
		Tablas	26	98% afro	Jornaleros /agricultores	Poca tierra minifundio	0%
		San Juan de Lachas	65	60% afro	Pecuario, avícola, agro	Acceso a tierra	0%
		Río Blanco	30	10% afro	agricultura	Tienen poco minifundio	0%
		Caliche	30	40% afro	agricultura	Poca tierra	0%
		La Joya	12	20% afro	Agricultura y ganadería	Acceso a tierra	0%
		Chinambi	40	30% afro awa	ganaderos	Acceso a tierra	50%
		San Patricio	12	1% afro awa mestizo	Agrícolas y ganaderos	Acceso a tierra	50%
		Penjamo	14	Mestiza y Awa	Agricultura/ganadería	Acceso a tierra	30%
Mira Valle	28	30% afro mestizos Awa	Agricultura y ganadería	Acceso a tierra	40%		
Río Verde	26	40% afro awa mestizos	Agricultura y ganadería	Acceso a tierra	60%		
I b a r r a	La Carolina	Guadual	32	mestizos	agricultura	Poca tierra	50%
		Luz de America	20	50% afro	agricultura	Acceso a tierra	0%
		San Jeronimo	30	40% afro	agricultura	Poca tierra	0%
		Limonal	50	40% afro	Turismo agrícola, comercio	Poca tierra	0%
		Guallupe	57	40% afro	Comercio, agricultura	Poca tierra	0%
		San Pedro	30	20% afro	agricultura	Poca tierra	20%
		Collapi	20	10% afro	Agricultura/piscicultura, avícola,	Poca tierra	0%
		Rocafuerte	56	30% afro	Agricultura, ganaderos	Acceso a tierra	0%
		Parambas	15	10% afro awas	Agrícola ganadero	Acceso a tierra	30%
	Lita	Palo amarillo	24	60% afro awa mestizos	Agricultura y ganadería	Poca tierra	0%
		Cachaco	18	50% afro awa mestizos	agricultura	Acceso tierra	0%
		Lita	200	Mestizos y awas	Ganaderos comercio, pecuario, avícolas	Acceso a tierra	0%

**Tabla 3 Perfil demográfico de la zona andina del Corredor Ibarra San Lorenzo**

Variable	Numero
----------	--------

Provincias	2
Cantones	5
Parroquias	15
Comunidades	57
Familias	4669
Habitantes	46.106 aprox

Desde el punto de vista étnico las mayorías de las comunidades asentadas en la zona andina del corredor son afrodescendientes, aunque existen poblaciones mestizas y algunas familias indígenas. De las 57 comunidades alrededor de 38 pertenecen o son cubiertas por la Federación de Comunidades y Organizaciones Negras de Imbabura y Carchi. Sobre el río Chota sobresalen legendarios pueblos de afrodescendientes como Caldera, Chalguayacu, Juncal, Carpuela, Tumbactú, Chota, Mascarilla y Salinas. Sobre el valle del río Mira se destacan La Concepción, Santa Ana, Cabuyal, Santiaguillo, Estación Carchi, La Loma, Cuajara, Empedradillo, Limonal, Guayupe, San Juan de Lachas y Rocafuerte.

## **SOBRE ASPECTOS SOCIO ORGANIZATIVOS**

Las comunidades afroecuatorianas de los Valles del Chota y Mira poseen distintas formas organizativas campesinas, agricultoras, juveniles, de mujeres y socio culturales. Particularmente desde los años 90s del siglo pasado en la zona se ha despertado un interesante proceso organizativo de tipo comunitario con perspectiva étnica. Este proceso, articulado al movimiento social afroecuatoriano, reivindica una serie de derechos colectivos particulares del pueblo afrodescendiente. Concretamente se demanda por derechos al territorio, al fortalecimiento de la identidad cultural, a la protección del medio ambiente, al uso sostenible de los recursos naturales y a la seguridad alimentaria.

La Federación de Comunidades y Organizaciones Negras de Imbabura y Carchi FECONIC, es una de las organizaciones de corte étnico comunitario más fuertes de la zona. Fue creada el 7 de septiembre de 1997. Abarca o representa a 38 comunidades afrodescendientes tanto del Valle del Chota, como del Valle del Mira. Dentro de su misión institucional se contempla “trabajar por el desarrollo integral sustentable con identidad del pueblo negro Chota- Mira- Salinas”.

Además de la FECONIC, actualmente existen otras organizaciones campesinas afroecuatorianas con influencia en las comunidades y diversos sectores sociales.  
(Tabla 4)

**Tabla 4****Organizaciones socio comunitarias de mayor influencia en la región de los Valles del Chota y la Mira (2005)**

Sector	Nr	Nombre de la organización	Sigla	Grado	Sede
Étnicas	1	Federación de Comunidades Negras de Imbabura y Carchi	FECONIC	2	Chota
	2	Centro de Investigación de la Familia Negra	CIFANE	1	Ibarra
	3	Unión de Organizaciones Campesinas del Carchi	UNOCAR	2	
	4	Federación de organizaciones negras de Imbabura	FEDECAI	2	
	5	Federación de Organizaciones Indígenas, Negras y Campesinas	FENOCIN	2	Chalguayacu
Género	6	Grupo de Mujeres de la Concepción			Concepción
	7	Fundación de Jóvenes Piel Negra		1	Ibarra
Productiva	8	Planta de humus /Empresa			Mascarilla
	8	Clasificadora de Fréjol			Tumbatú

Fuente: SIISE Vol 4.5

Un estudio elaborado por la Secretaría Técnica del Frente Social y el Banco Interamericano de Desarrollo BID (2004) determinó que en el área de los valles del

Chota y Mira existen por los menos 59 expresiones organizativas afroecuatorianas (18 en la provincia del Carchi y 41 en la provincia de Imbabura)<sup>242</sup> (Ver Tabla 5)

---

<sup>242</sup> Jhon Antón Sánchez: PROYECTO DE DESARROLLO CORREDOR IBARRA-SAN LORENZO.- DOCUMENTO DE CARACTERIZACIÓN DE LA ZONA DEL PROYECTO.-Aspectos generales - La población afroecuatoriana - Consulta ciudadana.- Marzo, 2008.

**Organizaciones comunitarias afroecuatorianas en los Valle del Chota y Mira**

Nro	AREA SOCIO CULTURAL	PROVINCIA	NOMBRE ORGANIZACIÓN	SIGLA	CANTON	PARROQUIA	DIRECCION SEDE	Telf.	Repres.	CAMPO DE ACCIÓN	TIPO	Grado.	
1	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Unión de Organizaciones Campesinas del Carchi	UNOCAR	Tulcan	Tulcan			Freddy Congo	Desarrollo Productivo	Campes.	2	
2	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Grupo Misionero de Mujeres		Bolivar, Monte Olivo	Monte Olivo	Caldera	2649217	Nely Cribán	Desarrollo comunitario y de la mujer	Religiosa	1	
3	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación de Mujeres "Medallita Miagrosa"		Bolivar, San Vicente de Puzi	San Vicente de Puzi	Tumbatú	2649261	Luisina Congo	Desarrollo comunitario y de la mujer	Género	1	
4	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Mujeres Luz, Fe y Alegría		Mira,	Juan Montalvo	Santiaguillo		Idivina Calderón	Desarrollo comunitario y de la mujer	Género	1	
5	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Inmaculada Concepción		Mira,	La Concepción	Calle 2 de febrero y Avda El Edén	2649017	Carlota Chala	Desarrollo comunitario y de la mujer	Género	1	
6	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Nuevos Horizontes		Mira,	La Concepción	Calle 2 de febrero y Avda El Edén	2649074	Neima Méndez	Desarrollo comunitario y de la mujer	Produc.	1	
7	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Juventud Negra de La Concepción - JNC	JNC	Mira,	La Concepción	Calle Eugenio Espejo	2649028	Ricardo Folleco Ch.	Desarrollo de la niñez y adolescencia	Jóvenes	1	
8	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación 13 de Diciembre		Mira,	La Concepción	Santa Lucía		Martha Pineda	Desarrollo comunitario y de la mujer	Produc.	1	
9	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Pro mujeres de Santa Lucía		Mira,	La Concepción	Santa Lucía		Diocelina Rena	Desarrollo comunitario y de la mujer	D. Social	1	
10	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Luz y Vida		Mira,	La Concepción	Chamanal		Lucila Espinoza	Desarrollo comunitario y de la mujer	D. Social	1	
11	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Santa Mariana		Mira,	La Concepción	La Loma	2649075	Rebeca Espinoza	Desarrollo comunitario y de la mujer	D. Social	1	
12	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Banco de Mujeres "5 de junio 1"		Mira,	La Concepción	Santa Ana	2649585	Amparito Chala	Desarrollo de la mujer	Produc.	1	
13	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Banco de Ahorro de mujeres "5 de junio 2"		Mira,	La Concepción	Santa Ana		Jaqueline Polo	Desarrollo de la mujer	D. Social	1	
14	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Banco de Ahorro y crédito Mujeres "Donado"		Mira,	La Concepción	Santa Ana	2649591	Clara Polo	Desarrollo de la mujer	D. Social	1	
15	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación Mujeres "Amistad"		Mira,	La Concepción	Estación Carchi	2649000	Dulce Lucesita Guafío	Desarrollo comunitario y de la mujer	D. Social	1	
16	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Asociación de Mujeres "María del Carmen"		Mira,	Mira	Mascarilla		Lucía Acosta Méndez	Desarrollo comunitario y de la mujer	Género	1	
17	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Club Femenino "Las Vencedoras"		Mira,	Mira	Mascarilla		Marcia Congo Minda	Desarrollo comunitario y de la mujer	Género	1	
18	VALLE DEL CHOTA	CARCHI	Arte Negro (Máscaras)		Mira,	Mira	Mascarilla		Ana Lucía Acosta	Desarrollo turístico y de la mujer	Cultural	1	
Nro	AREA SOCIO CULTURAL	PROVINCIA	NOMBRE ORGANIZACIÓN	SIGLA	CANTON	PARROQUIA	DIRECCION SEDE	Telf.	Repres.	CAMPO DE ACCIÓN	TIPO	Gra.	
1	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Tollo Intag		Cotacachi -	Apuela	Apuela	648590	Isabel Anangón	Promoción, desarrollo humano	D. Social	1	
2	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	El Quinde de la Libertad		Cotacachi -	Selva Alegre	Selva Alegre	648590	Olga Espinoza	Promoción, desarrollo humano	D. Social	1	
3	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Nueva Esperanza		Ibarra -	Alpachaca	Alpachaca		Doris Espinoza	Promoción, desarrollo humano	D. Social	1	
4	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Mujeres Alpachaca		Ibarra -	Alpachaca	Alpachaca		Angela Landáuzi	Promoción, desarrollo humano	D. Social	1	
5	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Mujeres Nueva Esperanza		Ibarra -	La Carolina	Rocafuerte		Lupe Morales	Comercio y desarrollo comunitario	Produc.	1	
6	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Caja de Ahorro y Crédito Integración		Ibarra -	La Carolina	Rocafuerte		Aida Lara	Ahorro y crédito	Produc.	1	
7	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Solidario Amor y Paz		Ibarra -	La Carolina	Collapi		María Burbano	Proyectos productivos- crianza de chanchos- comercio	Produc.	1	
8	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Santa María de Guallupe		Ibarra -	La Carolina	Guallupe	648683	Lucrecia Torres	Huertos familiares y artesanías	Produc.	1	
9	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Comuna Guallupe		Ibarra	La Carolina	Guallupe	648660	Patricia de la Cruz	Desarrollo Comunitario	D. Social	1	
10	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Jóvenes Amigas Solidarias		Ibarra	La Carolina	Guallupe		Yolanda Arce	Deporte y Cultural Afro	Cultural	1	
11	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Mujeres El Limonal		Ibarra -	La Carolina	El Limonal		Flora Minda	Capacitación y proyectos artesanales	D. Social	1	
12	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Junta de Aguas de Guallupe		Ibarra	La Carolina	Guallupe	648694	Margarita Delgado	Servicio y Mantenimiento del sistema de Agua Potable	D. Social	1	
13	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Jóvenes de El Limonal		Ibarra	La Carolina			El Limonal	Deporte y expresión cultural afro	Cultural	1	
14	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Santa María de Cuajara		Ibarra	La Carolina	Cuajara		Nela Arce	Capacitación y Desarrollo Humano	D. Social	1	
15	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Mujeres Fe y Esperanza		Ibarra	La Carolina	Cuambo		María Chala	Huertos familiares	Produc.	1	
16	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Jóvenes de Cuambo		Ibarra	La Carolina	Cuambo		Janneth Congo	Deporte y expresión cultural afro	Cultural	1	
17	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Piel Negra		Ibarra	San Francisco	Yacucalle, Juana Anahí y Emilio Galbala	640533	Bryan Andrade	Promoción Cultural Negra	Cultural	1	
18	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	San Francisco Javier		Ibarra-	Ambuquí	Chalguayacu		Eliseña Palacios	Formación Cristiana	Religiosa	1	
19	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Jucal		Ibarra-	Ambuquí	Juncal	648333	Viviana Pérez	Grupo de danza y música afrochoteña	Cultural	1	
20	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Ayúdanos a Vivir		Ibarra-	Ambuquí	Carpuela	941014	Manuel Congo	Formación Cristiana	Religiosa	1	
21	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Junta Parroquial		Ibarra-	Ambuquí	Ambuquí	953432	Anita Yépez	Desarrollo socio económico comunitario	D. Social	1	
22	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Amas de Casa Nuevos Horizontes		Ibarra-	Ambuquí	Ambuquí		Fabiola Benavides	Productivos - artesanías	Produc.	1	
23	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Amas de Casa Nuevos Horizontes		Ibarra-	Ambuquí	Chota	648307	Margarita Acosta	Proyectos Productivos y rescate cultural	Produc.	1	
24	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de Mujeres Piel Canela		Ibarra-	Ambuquí	Chota		Mirán Calderón	Proyectos Productivos - crianza de pollos - molinería	Produc.	1	
25	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo de mujeres de la Tercera Edad		Ibarra-	Ambuquí	Chota		Zoila Espinoza	Proyectos sociales- folklor	Cultural	1	
26	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Escuela de Formación San Martín de Porres		Ibarra-	Ambuquí	Carpuela	941254	Hilda Lara	Capacitación de liderazgo	D. Social	1	
27	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Pre Cooperativa La Esperanza		Ibarra-	Ambuquí	Chota	648429	Marcela Carcelén	Organización Artística	Produc.	1	
28	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Federación de Comunidades y Organizaciones Negras de Imbabura y Cacha	FECONIC	Ibarra	Ambuquí	Chota	648444/099927483	Salomón Acosta	Desarrollo Organizativo y Comunitario	Campes.	2	
29	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Comuna de Chota Caballo		Ibarra-	Ambuquí	Chota	648301	Nelly Calderón	Organización Comunitaria	D. Social	1	
30	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Bíblico San Juan		Ibarra	Ambuquí	Chota	648431	Eligienia Calderón	Formación cristiana	Religiosa	1	
31	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Musical MABABU		Ibarra	Ambuquí	Chota	640850/099933874	Plutarco Chala	Música Afro del Chota	Cultural	1	
32	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Musical Soneros del Barrio		Ibarra	Ambuquí	Chota	648431	Rolando Diaz	Música Afro del Chota	Cultural	1	
33	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo IFA		Ibarra	Ambuquí	Chota	648430	Teresa Calderón	Formación Pastoral Afro	Religiosa	1	
34	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo San Martín de Azaya		Ibarra	Ambuquí	Ibarra	680419	Feliciana Caicedo	Desarrollo Humano y Cultural	Cultural	1	
35	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Federación de Desarrollo Integral de las Comunidades Afroecuatorianas de Imbabura	FEDECAI	Ibarra-		Chota		958350	Rocio Congo	Organizaciones Agrícolas	Produc.	2
36	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Grupo Musical G.D.R		Ibarra-	Ambuquí	Alpachaca	950859/606039/606040	Patricio Gonzalón	Compositores e intérpretes de música afrochoteña	Cultural	1	
37	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	María del Trabajo		Ibarra	Ambuquí	Ambuquí	941119	Rubi Montenegro	Promoción, desarrollo humano	D. Social	1	
38	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Unidos por el cambio		Ibarra	Ambuquí	San Clemente Ambuquí		Sandra Yépez	Desarrollo Humano	D. Social	1	
39	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Santa Cecilia		Ibarra	Ambuquí	Ambuquí	648347	Germania Lara	Desarrollo Humano	D. Social	1	
40	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	El Cuyabal		Ibarra -	Salinas	Salinas	958350	Rocio Congo Maldonado	Desarrollo Humano	D. Social	1	
41	VALLE DEL CHOTA	IMBABURA	Mujeres Trabajadoras del Valle		Pimampiro -	Chalguayacu	Chalguayacu		Rosa Crivan	Desarrollo Humano	D. Social	1	

## **SOBRE DESAFÍOS EN EL EJE IDENTIDAD CULTURAL**

Las comunidades afroecuatorianas de la zona andina del área del corredor advierten un proceso de deterioro de los valores identitarios de carácter ancestral. El desconocimiento de la historia del pueblo afroecuatoriano, el cambio actitudinal en los jóvenes y la asimilación de nuevas formas identitarias de expresión, serían los principales detonantes. Se considera que el principal factor de esta situación crítica está en el tipo de educación formal e informal que se imparte a los niños y a la juventud, la cual se desarrolla sin un buen contenido de valores la historia, la cultura y los principios morales y espirituales comunitarios.

Apartir de este análisis crítico, como resultado de los dos talleres de consulta ciudadana, se sintetizan los tres principales desafíos en el eje de identidad cultural.

<b>Nro</b>	<b>Desafío</b>	<b>Descripción</b>
1	Pérdida de la memoria colectiva afro ecuatoriana	En los territorios ancestrales de las comunidades afro ecuatorianas de los valles del Chota y Mira acaece una paulatina pérdida de la memoria colectiva. Los referentes de la cultura material, el patrimonio intangible, las tradiciones orales y los conocimientos antiguos a diario sufren deterioro. Los procesos de aculturación producidos por la modernidad occidental, la migración y la ausencia de contenidos culturales en la educación son los principales causantes del fenómeno. De persistir este fenómeno la identidad cultural del pueblo afrochoteño y de la afroconcepcioneño se debilitará, situación que terminará afectando la etnicidad afrodescendiente de

		esta parte del país.
2	Crisis en los valores culturales comunitarios	En las 38 comunidades del área de influencia de la FECONIC se viene notando que los valores espirituales, religiosos, los códigos de comportamiento y conducta por parte de los jóvenes y niños se vienen perdiendo. Las nuevas tecnologías, la música foránea, las migraciones, la muerte de los ancianos son los principales causantes de este problema. Hoy las nuevas generaciones ya no tienen presente los cuentos, los mitos, las leyendas y demás formas de regulación del comportamiento social. De seguir esta situación la pérdida de la identidad cultural ancestral afroecuatoriana será un hecho notable.
3	Ausencia de un proceso de formación cultural en el sistema educativo	En las escuelas y colegio del territorio ancestral Chota – la Concepción y Salinas no se practican modelos pedagógicos suficientes con contenido cultural. La enseñanza formal sigue los currículos impuestos desde fuera de la comunidad. Y por si fuera poco el modelo educativo es poco competitivo con otras formas de enseñanza que se dan fuera del territorio. Se considera que este es un factor crítico. Este problema se evidencia en todas las comunidades afro. Esto se da cuando el sistema educativo excluye del pensum la historia, cosmovisión, aportes de la construcción de ciudadanía del pueblo negro. De seguir así, se formaran ciudadanos sin conocimiento de su realidad cultural.

<b>Desafío</b>	<b>Proyectos existentes</b>	<b>Alternativa</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Temores</b>	<b>Aliados estratégicos</b>
Crisis en los valores culturales comunitarios	Actos culturales (día del Negro, elaboración de artesanías)	Formación de un centro etnocultural para la revitalización cultural.(rescate del patrimonio intangible, creación de industrias culturales y creación de un museo de la cultura afroecuatoriana)	Fortalecer al pueblo culturalmente identificado y valorizado por la sociedad ecuatoriana.	Que las propuestas aunque deseables no sean aplicables en la práctica.	Comunidad Centros educativos Ministerios de Educación y Cultura Organismos de desarrollo en general
Pérdida de la memoria colectiva afroecuatoriana	Eventos en donde se rescata la identidad de la población negra	Elaboración de investigaciones donde se exprese tradiciones culturales del pueblo afroecuatoriano	Reivindicar la dignidad del pueblo afroecuatoriano.	Que los intentos por recupera esa memoria no de los frutos deseados	Instituciones Locales Comunidad Centros educativos Ministerio de educación y cultura

		Creación, elaboración y distribución de material pedagógico de la historia y aportes del pueblo negro.			
Ausencia de un proceso de formación étnica en el sistema educativo.	Escuela de Líderes Etno-educación Escuela del saber Periódico comunitario "El Griot"	Crear un pensum que contenga la asignatura del derecho ciudadano para conocer los deberes y derechos el pueblo afro ecuatoriano.	Inclusión en igualdad de derechos dentro de la sociedad  Promover un adecuado ejercicio de ciudadanía	Que no se logre lo propuesto	Autoridades locales y educativas

				Que la violencia aumente el deterioro de los valores	Ministerio de Educación CANE MOMUNE CODAE CENSCA
--	--	--	--	--	--

					Comunidad educativa.
				La violencia	Ministerio de Cultura
				La migración	MIES
				La falta de trabajo	Las organizaciones
				La presión sobre la tierra	Oficina de cultura del municipio
Poco apoyo a propuestas etno turísticas	<p>Cabañas, playas de río.</p> <p>Turismo comunitario.</p> <p>Operadores turísticos.</p> <p>Dinámicas del PMRC en la playa el Tigre y Cauchal.</p>	<p>Creación de centros de información turística</p> <p>Desarrollo de emprendimientos</p> <p>Enoturismo.</p>	Desarrollar el área turística en la región exponiendo la diversidad cultural.	<p>Deterioro ambiental y de escenarios potenciales.</p> <p>La violencia ahuyenta el turismo.</p>	<p>Ministerio de Turismo</p> <p>Juntas parroquiales</p> <p>Emprendedores turísticos</p> <p>comunidades</p>



## ANEXO 9

### Glosario

**Achachai** = frio

**Aguado**= limonada

**Albazo**= el alba al amanecer

**Angara o tiesto**= vasija plana de barro para tostar alimentos en el fogón (tostado, tortillas, café, harinas).

**Apear**= bajar

**Carishina** = vaga

**Carishina**= no hacer las cosas de la casa (quemar la comida, no saber hacer morocho)<sup>243</sup>

**Chichi** = seno

**Chillar** = llorar

**Chimbas** = trenzas

**Chirisique** = sin ropa interior

**Choclotanda** = humitas

**Chucchir** = trabajo de mujer y niños en la cosecha

**Cuche** = chanco

**Deschambar** = desenredar el cabello

**Donoso**=bonito,guapo

**Escudilla**= taza de loza

**Guagua** = niño/a

**Gualca** = collar

**Guango** = atado

**Hueso sazonador** = hueso carnudo que daba sabor a los caldos, picadillo.

**Julanito** de tal= se refiere a cualesquier nombre de una persona

**Llucho** = desnudo

**Migllar** = recoger

---

<sup>243</sup> Grupo focal de Carpuela, que las Suegras daban a las prometidas de sus hijos a cocer y hacer murocho y sabían se era o no carishina, agosto 2009

**Mudada**= parada de ropa para algún evento social o familiar

**Nigua**= especie de chinche que provienen de los cerdos y se incrusta en la planta de los pies o dedos, es muy doloroso y molesto.

**Patrón** = jefe

**Payas** = dos trenzas a los lados

**Peón** = empleado

**Peroles** = las ollas

**Piza**= paliza, golpear a una persona

**Raullar** = masticar

**Rucio**= empolvados

**Taita** = papá

**Tilcar**= Sacar el germen de una semilla

**TIZON**= pedazo de carbón o palo prendido con lumbre que es fuego.

**Trastes** = platos, vajilla

**Tulpa** = fogón

**Tutir** = cargar a una persona en la espalda, venga le tutu mijito= venga le cargo

**Yo ca** = Yo refiriéndose a la persona

